Des nouvelles tous les jours
www.lechodelaval.ca

VOL DE VÉLO
Son entreprise est en péril
P8

TENNIS JUNIOR
Tiffany Lagarde avec l'équipe canadienne
P46

CASA P25 à 28
Immo Extra P29 à 35
POUR elle P37 et 38

QUÉBECOR Média

L'Écho de Laval

Le mercredi
9 octobre 2013
Vol. 4 Nº30 | 48 pages
144 553 exemplaires



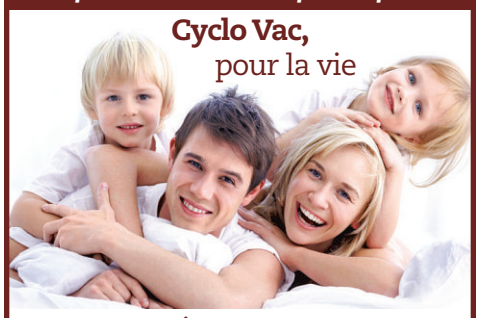
COMMISSION CHARBONNEAU

228 000 $ pour défendre la Ville

Page 3

PHOTO D'ARCHIVES/AGENCE QMI

ASPIRATEUR CENTRAL CYCLO VAC
Vente - Installation - Service
Réparation de toutes marques sur place



Cyclo Vac, pour la vie

Modèle Édition Limitée
seulement 749,95$* 700 AW



Ensemble d'accessoires compris

Choisissez une prime !

fabriqué au Québec Depuis 1960

* Avec ensemble arrêt-départ 30'.

Du nouveau chez Cyclo Vac Laval

DECO VAC

Nouvelle Collection Deco Vac

- ✓ La qualité à son plus abordable;
- ✓ Conçu et assemblé au Québec;
- ✓ Moteur performant pour un maximum de puissance et de durabilité;
- ✓ Corps en ABS de première qualité;
- ✓ Garantie de 10 ans*;
- ✓ Filtration hybride pour plus de polyvalence;
- ✓ Filtre autonettoyant pour une efficacité optimale.

seulement 499,95$* 666 AW

Inclus:
Ensemble d'accessoires deluxe Deco Vac



Venez voir nos spéciaux en magasin !

450 967-9999
3000, boul. des Laurentides, local 8 (coin Belgrade), Vimont, Laval
cyclovaclaval.com

1487929

1488016



514.222.4513 AlexHaddou.com #1 RE/MAX

NOS DÉMONSTRATEURS DOIVENT NOUS QUITTER ET CE RAPIDEMENT

CRUZE 2013

stock : 30301 - 9576 km



2.99%/84 mois

55^{73}/ semaine + taxes

*Modèle et couleur peut différer

EQUINOX 2013

stock : 30115 - 9265 km



2.99%/84 mois

55^{73}/ semaine + taxes

*Modèle et couleur peut différer

Buick VERANO 2013

stock : 30099 - 9593 km

stock : 30120 - 11 052 km



2.99%/84 mois

à partir **67^{77}/ semaine + taxes**

*Modèle et couleur peut différer

SILVERADO 2014

stock : 40006 - 6000 km



2.99%/84 mois

119^{97}/ semaine + taxes

*Modèle et couleur peut différer

440 LAVAL CHEVROLET BUICK GMC

1 866 981-7139

3670 Autoroute Laval (440) LAVAL, QC H7T 2H6

Visitez notre vitrine virtuelle au 440chevroletlaval.com

*Pour de plus amples renseignements, passez chez 440 Chevrolet, composez le 1 866 981-7139

1458079

COMMISSION CHARBONNEAU

Près d'un quart de million en frais d'avocats

Les contribuables lavallois devront assumer une facture d'au moins 228 000 $ en frais juridiques pour la représentation de la Ville de Laval à la commission Charbonneau.



GHISLAIN PLOURDE
ghislain.plourde@quebecormedia.com

Le mandat confié à la firme Bélanger Longtin s'est amorcé le 25 octobre 2012 après que la requête de la Ville ait été acceptée 6 jours plus tôt, le 19 octobre, par la Commission d'enquête sur l'octroi et la gestion des contrats publics dans l'industrie de la construction (CEIC).

La représentation de Laval s'est poursuivie tout au cours des mois suivants, jusqu'à la pause des travaux, le 19 juin, avant de reprendre les 3, 4 et 5 septembre derniers qui auront été les trois derniers jours de présence de la firme d'avocats à la commission Charbonneau, puisque le comité exécutif a adopté, le 4 septembre, une résolution mettant fin au mandat de Bélanger Longtin.

L'Écho de Laval a eu accès à des rapports de dépenses de la Ville de Laval couvrant la période de novembre 2012 à mai 2013. Pour cette période, le cabinet d'avocats a facturé un montant de 228 056,15 $ pour son travail à la CEIC.

Bien que Laval ait défrayé la manchette à quelques reprises entre octobre 2012 et avril 2013, les travaux de la commission Charbonneau se sont essentiellement concentrés sur Laval sur une période s'étendant du 13 mai au 19 juin.

Démarche

En mai dernier, *L'Écho de Laval* a adressé une demande d'accès à l'information afin d'obtenir tous les documents relatifs au mandat de représentation de la Ville de Laval à la commission Charbonneau.

Dans une missive reçue le 14 juin, il était indiqué que la requête était refusée en vertu des articles 53, 54, et 88 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels.

De plus, il était précisé que les comptes d'honoraires d'avocats sont protégés par les articles 9 de la Charte québécoise des droits et liberté de la personne et 131 de la Loi sur le Barreau.

Néanmoins, en vertu de la Loi sur les cités et villes, les Municipalités se doivent de déposer la liste des contrats comportant une dépense de plus de 25 000 $ et la liste des contrats de plus de 2 000 $ conclus avec un même contractant lorsque l'ensemble de ces ententes comporte une dépense totale de plus de 25 000 $. Ces documents peuvent être consultés.

Un citoyen, qui est aussi candidat indépendant dans Renaud, Barek Kaddouri, a eu accès à la même documentation et a partagé ses réactions avec l'Écho. À la constatation des chiffres observés, l'homme est consterné.

«C'est du pur gaspillage d'argent. La Ville aurait dû mandater son propre Service du contentieux. Durant des jours, des semaines d'audience, on a déboursé même si Laval n'était aucunement concernée. Au nombre d'interventions faites par la firme, c'est cher payé», estime-t-il.

L'Écho de Laval a tenté d'obtenir des précisions sur les montants déboursés, mais les nombreuses requêtes adressées à la Ville de Laval sont demeurées sans réponses.

Réagissez à cette nouvelle et envoyez nous votre opinion.
LAV.REDACTION@QUEBECORMEDIA.COM



Barek Kaddouri se dit renversé par le montant déboursé par la Ville de Laval pour sa représentation à la commission Charbonneau. PHOTO ALARIE PHOTOS

PAVAGE G. LA ROCCA INC.
R.B.Q. #8002-1306-44
GERLANDO LA ROCCA
Asphalte
Ciment
Excavation
Bloc talus
Bordures
ESTIMATION GRATUITE
• Entreprise familiale • 40 ans d'expérience
• Travaux garantis • Qualité et durabilité
Rés. : 450 629-7563 • Bur. : 450 668-6438
pavageglarocca@videotron.ca 1156086

450 824.7744
1 877 707.2283
SOLUTION THERMO
vitres embuées
Résidentiel et commercial
Désembuage
ÉCONOMISEZ* de 30 à 50 %
Remplacement de thermo
Calfeutrage
Entretien et lubrification des mécanismes de volet
*Estimation comparative au coût de remplacement traditionnel d'un vitre.
ÉVALUATION GRATUITE
DANS L'OEIL DU DRAGON
TEL QUE VU À L'ÉMISSION
VITRES EMBUÉES?
Optez pour une solution ÉCOLOGIQUE et surtout ÉCONOMIQUE!
lavalest@solutionthermo.com solutionthermo.com
1526214

Honorer : une enquête préliminaire de deux mois fixée au 30 juin 2014

Les 37 accusés de l'opération Honorer étaient de retour en cour, mardi matin, au Palais de justice de Laval. L'audience, qui a duré environ 45 minutes réparties en deux blocs, a permis d'établir la date de leur conférence préliminaire, fixée au 19 décembre, et du début de l'enquête préliminaire, qui s'échelonnera du 30 juin au 29 août 2014.

CLAUDE-ANDRÉ MAYRAND
claude-andre.mayrand@quebecormedia.com

Tous les accusés de l'opération Honorer arrêtés le 9 mai dernier étaient présents au Palais de justice de Laval, mardi matin, comme l'avait exigé le juge Gilles Garneau lors de la dernière audience, le 10 juillet dernier.

Gilles Vaillancourt était donc présent dans la salle d'audience. Assis esseulé dans la salle, il a été rejoint par l'entrepreneur Antonio Accurso, qui l'a salué avant de rejoindre d'autres coaccusés.

L'ex-maire, représenté par Me Nadine Touma, semblait très à l'aise dans les couloirs du palais de justice.

Le juge Garneau a livré un message aux accusés en lever de rideau.

«Selon un jugement de la Cour suprême, le système de justice doit toujours être en quête de stratégies pour réduire les coûts, les délais et le stress liés à la gestion de dossiers complexes.»

Il a, par la suite, invité les accusés à être représentés par un avocat et à ne pas le changer pour étirer inutilement les délais par la suite.

«Le changement sera permis, mais votre nouvel avocat devra poursuivre le travail amorcé par son prédécesseur, a-t-il prévenu. Vous devez être disponibles en tout temps pour faire avancer le dossier, et une non-participation équivaudrait à une renonciation d'être représentés.»

Tous les accusés étaient représentés, à l'exception de l'ex-agent officiel du PRO des Lavallois, Me Jean Bertrand, qui souhaite se défendre seul.

Un juge intransigeant

Le juge Gilles Garneau s'est montré très intransigeant devant les accusés et leurs représentants, insistant, après plusieurs requêtes, sur le maintien de la date du début de l'enquête préliminaire du 30 juin 2014.

Les avocats de la défense prétextaient qu'une enquête préliminaire pendant les vacances d'été, alors que la machine judiciaire est au ralenti, n'était pas la meilleure des avenues.

La plupart souhaitaient laisser le choix de la date au juge qui présidera l'enquête préliminaire lors de l'audience du 19 décembre.

«La divulgation de la preuve n'est pas encore complète et nous voudrions déterminer la date du début de l'enquête préliminaire le 19 décembre, alors que nous connaitrons un peu plus le dossier et son ampleur rendus là», s'est exprimé Me Louis Belleau, l'avocat d'Antonio Accurso.

Plusieurs de ses collègues abondaient dans le même sens, allant même jusqu'à défendre l'importance pour les avocats de pouvoir profiter de leurs vacances d'été.

«L'expérience démontre que vous ne trouverez pas de date de début si elle ne vous est pas imposée, a-t-il ensuite exprimé. Nous sommes en octobre, vous êtes facilement capable d'ajuster votre agenda en conséquence.»

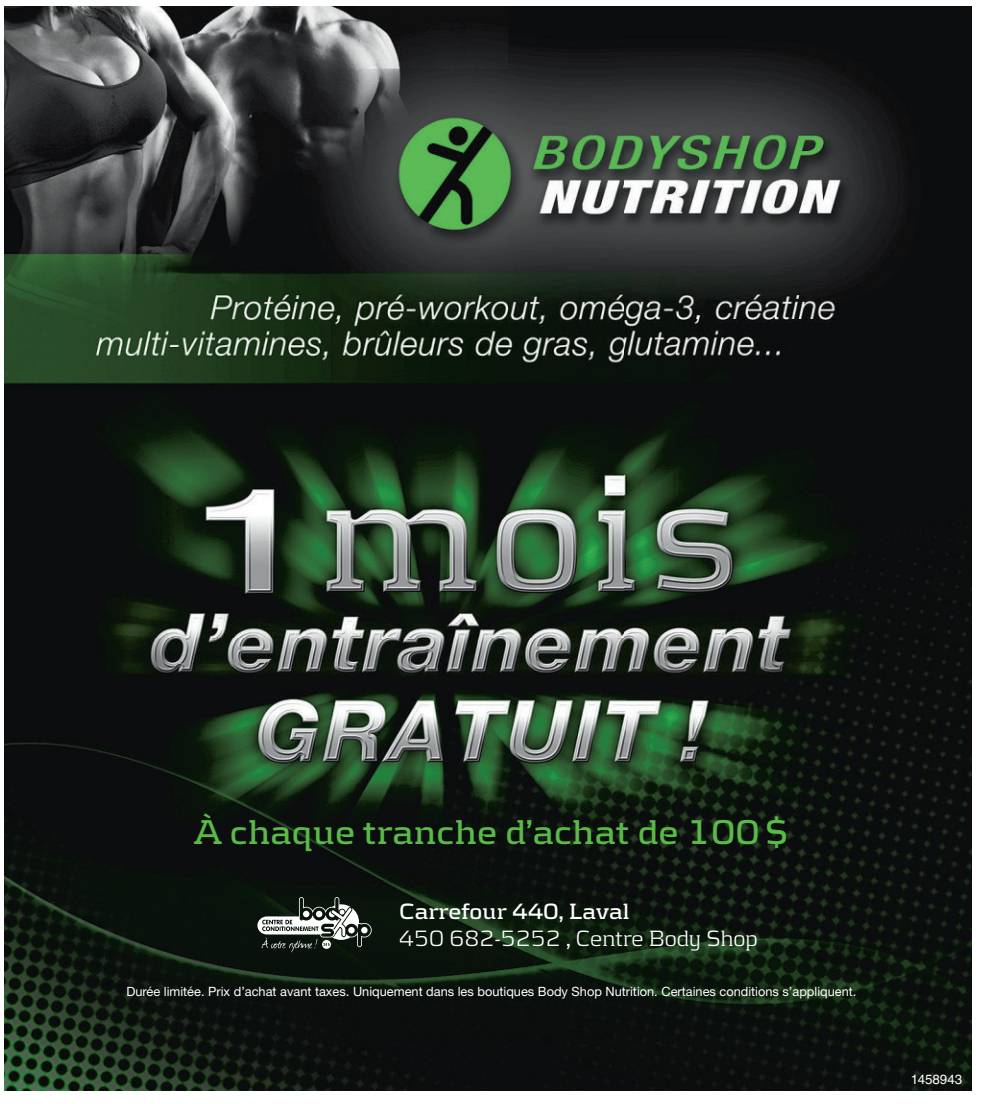
Les avocats de la défense ont chacun reçu neuf nouveaux DVD de preuves ce matin. Ils pourront représenter leurs clients sans la présence de ceux-ci le 19 décembre prochain, le juge Garneau ayant convenu que leur présence ne serait pas requise.

La presque totalité de la preuve (90 %) a été remise aux avocats jusqu'ici.



Gilles Vaillancourt était de retour en cour le 1er octobre. Il était accompagné de son avocate, Me Nadine Touma.
PHOTO AGENCE QMI





RAPPORT DE PATROUILLE



INCENDIE

Huit familles relocalisées

Un feu qui a pris naissance dans la structure d'un édifice à logements du 4195 boulevard Notre-Dame, à Chomedey, a forcé la prise en charge de huit familles par Urgences sociales de Laval, tôt le lundi 7 octobre.

CLAUDE-ANDRÉ MAYRAND
claude-andre.mayrand@quebecormedia.com

L'alerte a été donnée un peu avant 9 h et le contrôle a été déclaré une heure plus tard.

Le bâtiment de trois étages et de 16 logements situé à l'intersection de la rue Dover a subi des dommages d'environ 75 000 $ par le feu, l'eau et l'exploration des pompiers.

«Les enquêteurs sont sur les lieux pour identifier la cause exacte de l'incendie, qui est encore inconnue, précise Jocelyn Filiatrault, chef aux opérations du Service de sécurité incendie de Laval.

Trois logements ont été touchés par le feu, mais les ouvertures dans le toit nécessitent la relocalisation de huit familles.»

Environ 35 pompiers ont été dépêchés sur les lieux pour combattre le brasier.

Les pompiers ont complété l'évacuation de l'immeuble à leur arrivée. Personne n'a été blessé pendant l'opération.

La circulation sur le boulevard Notre-Dame a été momentanément au ralenti le temps que les pompiers puissent compléter leur travail.

Un autre incendie un peu plus tard

Vers 10 h 45, un autre incendie s'est déclenché dans une maison du 1917, rue McNamara.

La cuisine de la résidence serait la source du brasier, qui a causé des dommages avoisinant les 250 000 $.

La résidente de la maison avait évacué l'immeuble avant l'arrivée des pompiers. Elle a été traitée pour de légères brûlures aux bras.

OPÉRATION LOQUACE

Six suspects arrêtés

C.-A. M. Six hommes, dont certains reliés aux Hells Angels, ont été arrêtés tôt le 1er octobre dans la région montréalaise par la Sûreté du Québec (SQ) parce qu'ils sont soupçonnés d'importation et de trafic de stupéfiants.

Les suspects appréhendés sont Simon Doucet, 31 ans, de Sainte-Julie, Christos Arvanitis, 40 ans, de Montréal, Michel Caron, 47 ans, de Laval, Stéphane Tessier, 43 ans, de Blainville, et Marco Masechia-Latendresse, 33 ans, de Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson.

Quatre d'entre eux ont comparu les 2 et 3 octobre au Palais de justice de Laval.

Arvanitis, Caron, Doucet et Masechia-Latendresse ont été remis en liberté moyennant un dépôt de 10 000 $ et le respect de plusieurs conditions de libération, dont un couvre-feu, l'interdiction de communiquer avec les coaccusés et l'interdiction d'utiliser un cellulaire.

Ils seront de retour en cour le 16 décembre prochain.

Les six suspects font face à de multiples chefs d'accusation comme importation et trafic de stupéfiants, gangstérisme et trafic d'armes. Il n'avait pas encore comparu, lundi, au moment de mettre sous presse.

Une centaine de personnes impliquées dans du trafic de stupéfiants avaient été arrêtées en novembre 2012 dans la première phase de l'opération Loquace.

Ce réseau distribuait notamment de grandes quantités de cocaïne.

Avec la collaboration de l'Agence QMI

Deux écoles sont la cible de voleurs presque simultanément

C.-A. M. Deux établissements de la Commission scolaire de Laval ont reçu la malheureuse visite de voleurs, dans la nuit de samedi à dimanche dernier.

Le premier vol a eu lieu vers 2 h à l'école Saint-Jean du boulevard de la Concorde Est, à Pont-Viau. La vitre de la porte arrière avait été fracassée.

Les vérifications de la police ont permis de conclure que le ou les suspects se seraient dirigés au deuxième étage pour s'infiltrer dans le local d'informatique. Plusieurs ordinateurs portables ont été volés.

Le décompte du nombre d'unités volées et l'estimation de la valeur du larcin sont encore inconnus.

Quelques minutes plus tard, c'est l'école Mont-de-La Salle du boulevard des Prairies, à Laval-des-Rapides, qui a été la cible de malfaiteurs.

Vers 3 h 30, la porte 18, située sur la façade sud-est de l'établissement, avait été défoncée à l'aide d'une voiture.

Les portes donnant accès à l'intérieur de l'établissement sont toutefois demeurées verrouillées et les malfrats ont pris la fuite, abandonnant le véhicule dans le vestibule.

La vérification de la plaque d'immatriculation a permis de retracer le propriétaire, qui s'était fait voler son véhicule Honda Civic au métro de la Concorde précédemment.

Des expertises seront pratiquées sur la voiture abandonnée afin de pouvoir établir une piste d'enquête.







OPINIONS

VOTRE OPINION NOUS INTÉRESSE
LAV.REDACTION @QUEBECORMEDIA.COM



Cédérick Caron
DIRECTEUR DE L'INFORMATION

Élection : de l'information pertinente au quotidien

La course électorale municipale risque d'être parmi les plus suivies de la jeune histoire lavalloise avec la saga judiciaire dans laquelle d'anciens élus, fonctionnaires et fournisseurs de services sont plongés.

Avec la période de mises en candidature pour briguer les suffrages aux postes de maire et de conseiller qui se terminait le 4 octobre dernier, *L'Écho de Laval* souhaite partager avec ses lecteurs sa stratégie de couverture électorale.

Peut-être l'avez-vous remarqué, mais depuis deux éditions, la rubrique *En 10 questions* a cédé sa place à la Question de la semaine en page 10. Jusqu'au 3 novembre, un nouveau thème y sera mis dans chaque parution. La même question y est posée à chaque candidat à la mairie.

Pour l'équipe de rédaction de L'Écho, il s'agit d'une façon simple et rapide pour les électeurs de comparer la position des candidats et d'amorcer une réflexion en prévision du scrutin.

D'autres thèmes ont aussi été abordés sous le même format et sont disponibles exclusivement sur le site Internet de *L'Écho de Laval*. Ces questions de la semaine sont publiées les samedis. À titre d'exemple, le 28 septembre dernier, nous avons publié la position de chacun au sujet de la Charte des valeurs québécoises.

Dans notre édition papier, vous trouverez aussi un résumé de l'actualité électoral de la semaine dans le *Carnet de campagne*.

L'Écho s'est toujours fait un devoir de couvrir l'actualité lavalloise au quotidien sur son site Internet. Une section spéciale a été créée pour la période électorale. Elle est disponible sous l'adresse suivante : lechodelaval.ca/dossier/municipales2013.

Il s'agit de la destination Internet pour savoir ce qui se passe au jour le jour pendant la campagne et trouver les textes intégraux qui aident à forger le Carnet de campagne. De plus, bon nombre de reportages et d'entrevues vidéo sur la politique municipale lavalloise y sont aussi disponibles.

N'hésitez pas, non plus, à suivre L'Écho sur les réseaux sociaux, Facebook et Twitter. Il s'agit d'une autre façon de ne rien manquer de ce qui façonne le quotidien de l'île Jésus.

Comptez sur l'équipe de *L'Écho de Laval* pour vous rapporter toute l'information pertinente de façon juste et objective pour vous aider à faire votre choix.

Bonne réflexion.

VOXPOP

Trouvez-vous que le français est en déclin à Laval?

«Je ne sais pas, car je demeure uniquement dans mon quartier, mais je ne l'ai pas remarqué»

Michel Lesiège, Laval



«Oui, on entend beaucoup plus d'anglais qu'auparavant. On parle moins bien le français et on parle plus l'anglais.»

Lise Hogue, Laval



«Un peu, mais c'est à cause de la hausse en immigration, pas parce qu'il y a moins de personnes francophones.»

André Falardeau, Laval



«Non, pas particulièrement. Certainement pas autant qu'à Montréal.»

Jonathan Legris, Laval



«Je ne trouve pas du tout, il n'y a rien qui a changé depuis 30 ans.»

Hedard Robichaud, Laval



«Pas vraiment comparativement à Montréal, ici c'est toujours très français.»

Pierre-Yves Gariépy, Laval



$ CA$H FOR GOLD $
ACHETONS L'OR
BIJOUX, DIAMANTS, PIÈCES DE MONNAIE, PLATINE, LINGOTS ET ARGENT 9.25
jusqu'à 55$ gr.
1519386
Estimation gratuite devant vous en toute confiance et sécurité sans aucun engagement
> Bijouterie Édouard, Chomedey, 734, Curé Labelle (Bureau Chef) 450 978-5639
> Bijouterie Sebag, Carrefour Laval 450 687-1407
> Bijouterie Édouard, Place Rosemère 450 433-7674
> Bijouterie Édouard, Place St-Eustache, 367 Arthur-Sauvé 450 623-3738
> Bijouterie Sebag, Place Vertu, 3131 Côte Vertu 514 333-5127
> Bijouterie Édouard, Centre Forest, 10571, boul. Pie-IX Montréal 514 328-4955
> Bijouterie Édouard, Place Vertu, 3131 Côte Vertu 514 333-8976
LE PRIX PEUT CHANGER SANS PRÉAVIS SELON LE COUR DES MÉTAUX ET LE MODÈLE DU BIJOUX
NOUS PAYONS SUR PLACE IMMÉDIATEMENT

COURS BOURSIER
COMMENT S'ENRICHIR AVEC UN MINIMUM DE RISQUES
VENEZ NOUS ÉCOUTER
Nous vous en ferons la démonstration
En tout temps, il y a toujours des titres gagnants.
Bien les évaluer, c'est s'enrichir !
Si vous savez quoi faire et quand le faire, vous pouvez gagner votre vie grâce à l'investissement.
La baisse des marchés offre des occasionsde placements EXTRAORDINAIRES
Préparez-vous et profitez-en.
Sujets traités:
• Analyse technique et fondamentale.
• Trouver des titres gagnants.
• Recommandations d'analystes.
• Se servir d'un bon logiciel.
Expert invité : Léonard Bilodeau
Banquier de 20 ans d'expérience
DÉMONSTRATION DE MÉTHODES EFFICACES
ENTRÉE GRATUITE
Jeudi le 24 octobre à 19h. LAVAL
Hôtel Le Palace : 1717 Boul. Le Corbusier
1523591
Claude Landry
514-9BOURSE (514.926-8773) www.boursexpert.ca

LITIGE SUR LE TERRAIN SYNTHÉTIQUE DE LAUSANNE

Les discussions se poursuivent

C'est toujours l'impasse entre la Ville de Laval, l'entreprise Lavallée & Frères et son sous-traitant, C.P.L. Multisport, dans le dossier du terrain synthétique du parc Lausanne.

GHISLAIN PLOURDE
ghislain.plourde@quebecormedia.com

Le dossier, qui repose entre les mains du Service du contentieux, progresse lentement. Les parties impliquées poursuivent les discussions, mais rien n'est réglé pour l'instant.

Depuis son ouverture en 2011, la Ville a observé plusieurs déficiences sur la surface qui ont persisté, malgré des travaux de réparation. Une équipe de spécialistes, mandatée par l'administration municipale, a conclu que la pratique d'activités sportives pouvait mettre en péril la sécurité des utilisateurs.

Depuis le début de l'année, l'équipe juridique de la Ville est entrée dans le dossier. «Une piste de solution a été trouvée, notamment grâce au travail des intervenants au dossier. Le Service du contentieux négocie maintenant avec afin d'en arriver à une entente, tout en préservant l'intérêt des Lavallois et les droits de la Ville», a affirmé Nadine Lussier, porte-parole de la Ville de Laval à *L'écho de Laval*.



C'est l'impasse dans le dossier du synthétique du parc Lausanne entre la Ville de Laval, l'entreprise Lavallée & Frères et son sous-traitant, C.P.L. Multisport. PHOTO ALARIE PHOTOS

Le 22 août dernier, l'entrepreneur et son sous-traitant demandaient une rencontre, dans les plus brefs délais, afin de dénouer l'impasse. Aucun des intervenants n'a voulu confirmer à *L'Écho* si cette rencontre s'est tenue ou non.

Construit au coût de 1,2 M$, le terrain synthétique du parc de Lausanne a été conçu avec une nouvelle technologie. Selon certains, dont le président de l'Association régionale de soccer (ARS) de Laval, Bernard David, ce procédé n'est peut-être pas approprié au climat de la province.

«Je me demande si les granules de silicone utilisées sont l'idéal pour nos surfaces de jeu. Je crois que le terrain écologique n'était pas adapté pour le Québec.»

Boutique Palmy
DEPUIS 1986
La destination mode par excellence.
Cet automne, soyez d'une élégance à faire tourner les têtes!
Joseph Ribkoff
NOUS PAYONS TPS
Les dernières tendances à prix emballants!
554 boul. Laval (Angle du Souvenir)
(450) 663-3942
www.boutiquepalmy.com
OUVERT LE DIMANCHE 12h à 17h
1524836

Location de Ski Alpin
pour la saison complète
79$
Équipements* junior incluant:
• Skis paraboliques (70 à 160 cm)
• Fixations (Din de .75 à 4.5)
• Chaussures (entrée arrière)
• Frais de service inclus !
André Jac Sport
5520 boul. des Laurentides, Laval (450) 622-2410
*Quantités limitées (modèles et pointures) La promotion se termine le 31 octobre 2013. Hâtez-vous!!
1525477

Climatisation BS inc.
En marche vers l'excellence !
Climatisation & chauffage
À votre service depuis 30 ans
Notre défi... votre confort sur mesure
Climatisation
Chauffage
Filtration
Thermopompe
514-382-3503
www.climatisationbs.com
PROMOTION D'AUTOMNE LENNOX
Spécial rabais postal Jusqu'à 1500$
Sur équipement sélectionnés. Valide du 9 septembre au 29 novembre 2013
Financement 6 mois, sans paiements, sans intérêts
SALLE DE MONTRE:
1960, DES LAURENTIDES,
VIMONT, LAVAL
450.663.7417
514.382.3503
WWW.CLIMATISATIONBS.COM
1318343

Un vol lourd de conséquences

Les activités d'horticulture d'une jeune entrepreneure sont remises à 2014

Le 28 septembre dernier, Véronick Villeneuve a eu une mauvaise surprise lorsqu'elle s'est levée le matin : elle s'était fait voler son vélo et la remorque qui lui servait d'outils de travail pour son entreprise d'horticulture, Les Écos-jardins de Véro.

CLAUDE-ANDRÉ MAYRAND
claude-andre.mayrand@quebecormedia.com

Jeune entrepreneure qui vient de lancer son entreprise il y a tout juste un an, Véronick Villeneuve doit maintenant se résoudre à l'idée que tout est presque à recommencer pour elle.

Arrivée à Laval le 1er juillet dernier, dans le quartier Laval-des-Rapides, Mme Villeneuve commençait à établir sa clientèle. C'était avant que la nouvelle citoyenne originaire de Chicoutimi se fasse voler son outil de travail à sa résidence de la rue Jolivet.

«Comme je viens de terminer mes études, je n'ai pas les moyens de me racheter une autre remorque et un autre vélo, précise la jeune femme de 32 ans, qui est aussi massothérapeute à son compte.

Une remorque faite sur mesure comme celle qu'on m'a volée peut coûter jusqu'à 1 000 $ et je ne recevrai pratiquement rien de mes assurances», confie-t-elle, sans calculer la valeur du vélo de marque Trek.

Quatre mois ont été nécessaires pour concevoir et fabriquer la remorque, adaptée à ses besoins pour ses activités d'horticulture et tous les déplacements qui sont nécessaires, dont le transport de terre et d'outils.

La base était faite d'acier et le caisson en merisier.

Elle a été conçue avec l'aide d'une entreprise de déménagement à vélo sur le Plateau Mont-Royal, spécialisée dans ce domaine.

Mme Villeneuve comptait également se servir de sa remorque pour ses déplacements de massothérapeute.

Recycleurs de métal

Le matin du vol, Véronick a trouvé aux poubelles les pancartes aux couleurs de son entreprise qui ornaient sa remorque.

«Selon la police de Laval, il pourrait s'agir de recycleurs de métal qui étaient intéressés à revendre la structure de la remorque», explique-t-elle.

Ce qui est encore plus surprenant, c'est qu'elle a commencé à verrouiller son vélo et sa remorque seulement trois semaines après son arrivée en juillet, et personne n'avait pris la clé des champs avec ses biens.



Le vol de son vélo et de sa remorque cause un tort immense à la jeune entrepreneure Véronick Villeneuve. PHOTO ALARIE PHOTOS

«La remorque était verrouillée à l'aide d'une grosse chaîne en *stainless* de qualité», exprime-t-elle avec dépit.

Un message aux voleurs

Le fait de s'être fait voler chez elle remet en doute sa motivation à racheter une autre remorque et recommencer à zéro, sachant ce qui pourrait survenir.

«Je trouve que les voleurs n'ont pas de cœur, confie-t-elle. C'est tellement difficile de démarrer son entreprise et ça demande beaucoup d'investissement en temps, non seulement pour concevoir le modèle d'affaires et le matériel, mais aussi pour le financer à l'aide de petits emplois.»

Maintenant bloquée pour la saison 2013, Mme Villeneuve compte recommencer en 2014 si tout se passe bien cet hiver.

Pour ce qui est de la remorque, elle ne fonde plus grands espoirs.

«Elle doit être en morceaux dans une cour à recyclage de métaux», conclut-elle.

Les Éco-jardins de Véro offrent des services d'entretien écologiques de jardins, de désherbage et de taille d'arbustes sans produits chimiques et produisent également des vers de compostage.

TOURNÉE **CITOYENNE** ANNUELLE

Chers citoyens, chères citoyennes,

D'ici le mois de décembre, chaque semaine, le samedi ou le dimanche après-midi, je parcourrai les rues, de Sainte-Rose et de Fabreville, pour vous rencontrer et échanger avec vous.

C'est avec enthousiasme que j'entreprends cette tournée annuelle pour vous donner la parole et recueillir vos commentaires sur les enjeux actuels.

Ces rencontres, très importantes, m'alimenteront dans mon travail de députée et orienteront mon action, pour les semaines et les mois à venir, afin de toujours mieux vous représenter à l'Assemblée nationale.

Au plaisir de vous voir!



ASSEMBLÉE NATIONALE

Suzanne Proulx
Députée de Ste-Rose
Adjointe parlementaire à la ministre responsable de la Condition féminine
132, Boul. Ste-Rose, Laval, (QC) H7L1K4
Tel.: 450-963-8272
Téléc.: 45-963-7318
sproulx-saro@assnat.qc.ca
suzanneproulx.org

1530301

Cinq nouvelles voies réservées à Laval d'ici 2016

Le ministère des Transports a donné suite à la consultation publique du député Léo Bureau-Blouin sur le transport collectif lavallois en annonçant l'implantation de 208 km de voies réservées dans le Grand Montréal au cours des trois prochaines années, le vendredi le 4 octobre dernier.

CLAUDE-ANDRÉ MAYRAND
claude-andre.mayrand@quebecormedia.com

Pour Laval, ce sont cinq tronçons pour un total de 32 km qui verront leur vocation changer d'ici 2016.

«Les citoyens lavallois étaient clairs lors de la consultation publique que j'ai menée cet hiver : il faut rendre le transport collectif plus attrayant et plus efficace, explique M. Bureau-Blouin par voie de communiqué. En ce sens, la priorité donnée aux voies réservées à Laval correspond aux attentes de la population pour le développement de nos infrastructures de transport.»

Le gouvernement a aussi précisé que trois autres voies réservées, totalisant 23 km, sont dans les plans à moyen terme.

LES CINQ PROJETS D'ICI 2016

-Boulevard de la Concorde, entre la station de métro Montmorency et le boulevard Pie-IX;

-Boulevard des Laurentides, entre les boulevards Saint-Martin et Cartier;

-Boulevard Le Corbusier, entre la station de métro Montmorency et le boulevard Dagenais;

-Boulevard Curé-Labelle, entre la rivière des Mille-Îles et la rivière des Prairies;

-Boulevard Lévesque, entre le boulevard Samson et le boulevard Curé-Labelle.

ALBI LE GÉANT À LAVAL

LES MEILLEURS PRIX, LES MEILLEURS TAUX, LE PLUS GRAND CHOIX!

CE LUNDI DE L'ACTION DE GRÂCE, ALBI PASSE À L'ACTION!

OUVERT! DE 9H À 21H! OUVERT!

mazda

1625 BOUL. ST-MARTIN EST
(ANGLE PAPINEAU)
450 669-7075

KIA

1501 BOUL. DES LAURENTIDES
(ANGLE AUTOROUTE 440)
450 668-3883

CHRYSLER Jeep DODGE RAM

1700 BOUL. LE CORBUSIER
(AU NORD DE ST-MARTIN)
450 978-0800

OCCASION LE GÉANT.com
SUPER MAGASIN

1615 BOUL. ST-MARTIN EST
(ANGLE PAPINEAU)
450 669-4848

ON VOUS ATTEND!

1303076

NOMINATION DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

Les élus demandent au tuteur de surseoir à sa décision

Les élus lavallois demandent à l'équipe de tutelle de surseoir à sa décision de nommer le directeur général de la Ville avant la mise en place du nouveau conseil municipal.

GHISLAIN PLOURDE
ghislain.plourde@quebecormedia.com

Une motion, présentée par le conseiller Jacques St-Jean, invite le tuteur à proroger sa décision jusqu'à la mi-novembre, le temps de permettre aux conseillers municipaux, qui seront choisis le 3 novembre, de prendre place dans leurs fonctions.

Ce qui a toutefois retenu l'attention, c'est que la proposition du conseiller St-Jean a fait l'objet de débat public entre collègues du conseil, chose qu'on n'avait pas vu depuis belle lurette à l'hôtel de ville, l'ex-Parti PRO des Lavallois régnant sans opposition depuis 2001.

En raison de désaccord, la séance du conseil a dû être ajournée à deux reprises avant qu'un vote sur la motion ne soit tenu. Certains ont reproché à l'élu de Saint-François de ne pas avoir fait part de ses intentions avant la séance du conseil. Finalement, après un amendement, la proposition a été retenue à neuf voix contre sept.

«Je suis abasourdi par la position de certains de mes collègues. Je pense qu'on a peur d'avoir peur. Pourtant, si quelqu'un devait avoir peur, c'est moi ou mon collègue Robillard (Denis), puisqu'on se représente. J'ai l'impression qu'on a voulu régler des comptes ce soir», a indiqué le conseiller Jacques St-Jean à *L'Écho de Laval*.



Le conseiller Jacques St-Jean a présenté une motion demandant au tuteur de surseoir à sa décision de nommer le directeur général de la Ville avant le scrutin du 3 novembre prochain. PHOTO ALARIE PHOTOS

CONDOS DU COMMODORE

Les promoteurs menacent de poursuivre la Ville

C.N. et QMI. Des promoteurs immobiliers de Laval menacent de poursuivre la Ville qui tarde à délivrer des permis pour la construction de deux tours de condos de luxe qui ne faisaient pas l'unanimité chez les citoyens.

Le projet résidentiel sur le terrain de la vieille marina Commodore aux abords de la rivière des Prairies piétine. Les promoteurs Aldo Construction et Construction Lafleur ont prévu de construire deux tours de 28 et 30 étages, mais les permis n'ont toujours pas été délivrés par la Ville.

Lassés d'attendre pour un permis qui leur a été promis il y a longtemps, les entrepreneurs menacent maintenant de poursuivre la Ville de Laval.

«Le projet est déjà en branle depuis des années. En 2011, si je ne m'abuse. Donc, effectivement, la patience est épuisée et on s'attend à ce que le permis soit émis, je peux vous dire, avant les élections», a expliqué l'avocat des entrepreneurs, Me Vincent Piazza, à *L'écho de Laval* et *TVA Nouvelles*.

En août dernier, les promoteurs avaient fait parvenir des mises en demeure à la mairesse par intérim de Laval, Martine Beaugrand, et la conseillère Michèle des Trois Maisons. La mairesse avait déclaré qu'aucun permis ne serait délivré pour la construction du projet d'ici l'élection du 3 novembre, tandis que Mme des Trois Maisons avait déclaré que jamais elle n'achèterait un condo du Commodore. Les deux élues s'étaient par la suite excusées auprès des promoteurs pour éviter toute action juridique.

«Les excuses étaient satisfaisantes en droit, par contre c'est un peu comme mettre le feu à la maison et puis s'excuser après l'avoir éteint et que tout est brûlé, a dit Me Piazza. Le tort est fait maintenant, car il y a une polémique et une incertitude qui se ressent concrètement.

Aucune option n'est exclue en ce moment en termes de recours contre la mairesse, Mme des Trois Maisons et la Ville.»

Facture de 160 M$

Conscients de l'importante mobilisation citoyenne contre le projet Commodore, les promoteurs n'hésiteraient pas à abandonner les démarches… si les citoyens sont prêts à rembourser la facture.

«[Le projet est situé sur] une propriété privée et il est conforme à la réglementation. Donc soit le projet se réalise, soit la Ville l'exproprie. Ils sont 2 000 signataires [de la pétition opposant les deux tours]? Très bien, qu'ils se séparent à 2 000 la facture de 160 M$ et on va s'en aller», a résumé Me Piazza.

Pendant ce temps, l'opposition, le mouvement Pas de tours dans ma cour, ne lâche pas prise. «Pendant 20 ans, il y a eu des avis de réserve publiés sur les lots qui concernent la marina Commodore, qui destinait l'usage de ces lots à un parc», a affirmé Sabrina Di Matteo.

Même le député de Laval-des-Rapides Léo Bureau-Blouin, appuie les opposants. Dans une lettre, le député péquiste écrit que ces projets immobiliers sont le produit d'un autre temps.



VILLENEUVE COLLECTION AZ 514-386-2119

NOUS ACHETONS
VOS BIJOUX EN OR

• SANS RENDEZ-VOUS - ÉVALUATION GRATUITE - AUCUNE OBLIGATION



BRISÉES ET NON BRISÉES : BAGUES, CHAÎNES OU BRACELETS, BOUCLES D'OREILLES DÉPAREILLÉES QUE VOUS NE DÉSIREZ PLUS OU QUE VOUS NE PORTEZ PLUS, MÊME VOS DENTS EN OR...



$1 DOLLAR EN ARGENT
1967 ET AVANT
NOUS PAYONS *$12 ET PLUS
LORSQUE L'ARGENT EST À $25 / ONCE

NOUS PAYONS COMPTANT

*Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

Faire le ménage de vos tiroirs, c'est payant !

NOUS AVONS PAYÉ POUR CES PETITS LOTS









3 JOURS SEULEMENT

LAVAL

HÔTEL SHERATON
2440, Autoroute 15
(voisin du Carrefour Laval)

SAMEDI	12 OCTOBRE 2013	10h00
DIMANCHE	13 OCTOBRE 2013	à
LUNDI	14 OCTOBRE 2013	17h00

1527001

COLLECTION AZ **MARCHAND /COLLECTIONNEUR DEPUIS 1979**

ÉLECTIONS MUNICIPALES 2013

Foucher lance sa campagne

C.C. Candidat indépendant à la mairie, Jacques Foucher s'est adressé à ses partisans, dimanche dernier. Pour démarrer officiellement sa campagne, celui qui a été greffier pendant 17 ans et au sein de quatre municipalités différentes s'est prononcé sur ses trois priorités. Convaincu que de nombreux départs s'annoncent chez les fonctionnaires, M. Foucher veut d'abord rassurer les employés municipaux qui ont été selon lui malmenés ces derniers temps. Il souhaite éviter un départ de masse qui risquerait de plonger Laval dans «une réorganisation coûteuse». M. Foucher souhaite aussi lancer une vaste consultation publique générale et instaurer des communications efficaces et permanentes dans les deux sens avec les citoyens. M. Foucher a fait son discours aux côtés de ses amis Noémia Onofre De Lima et Manuel Botelho, respectivement candidats indépendants au titre de conseillers dans les districts de Sainte-Dorothée et Saint-Martin.



Un plan d'action environnemental en cinq étapes pour le PSC

C.A.M. Le Parti au Service du Citoyen (PSC) a présenté, le 3 octobre dernier, son plan d'action pour protéger l'environnement de l'île Jésus au cours des huit prochaines années et réduire l'empreinte écologique de la Ville à court, moyen et long terme. Le PSC veut protéger intégralement les forêts, boisés et milieux humides en émettant un moratoire immédiat sur les projets en développement. Il veut aussi consacrer 1 % de la masse salariale de la Ville, un montant équivalant à environ 2,3 M$, pour mobiliser et récolter l'appui de la population et les fonctionnaires à la cause environnementale. Ce plan d'action comprend aussi différents objectifs et mesures de performance, comme le respect des cibles nationales concernant Kyoto, le détournement de 60 % et de 80 % des matières résiduelles de l'enfouissement d'ici 2017 et 2023 et l'ambition que 95 % des déplacements en transport collectif recourent à l'électricité d'ici 2030. De plus, le PSC vise la réduction de la consommation d'eau potable de 10 % d'ici 2017. La formation de Robert Bordeleau désire aussi élaborer un nouveau Schéma d'aménagement pour Laval afin de minimiser les impacts environnementaux et verdir la Ville, en prenant en compte une augmentation estimée de 30 à 50 % de la population d'ici 2040.

PHOTO ALARIE PHOTOS

Demers veut montrer patte blanche

G.P.et **C.N** Le chef du Mouvement lavallois, Marc Demers, a déposé, lundi matin, une déclaration d'intérêts et de bonne conduite et a invité ses adversaires politiques à faire de même d'ici le 3 novembre. L'ex-policier a dévoilé ses revenus, ses actifs et passifs ainsi qu'une déclaration qui établit l'absence de toutes causes litigieuses passées ou présentes devant les tribunaux civil, criminel ou administratif. M. Demers a précisé que cette démarche s'inscrit dans une stratégie globale de la campagne électorale et n'est pas en réaction à l'effet qu'il ait fait l'objet d'une enquête de la Gendarmerie royale du Canada sur de présumés liens avec le crime organisé. Quelques jours plu tôt, le Directeur général des élections (DGE), par la voix de son porte-parole, confirmait à *L'Écho de Laval* qu'une plainte contre l'éligibilité du candidat à la mairie avait été déposée parce que M. Demers ne demeurerait pas à Laval depuis douze mois.

Le 3 novembre, votez

MOUVEMENT LAVALLOIS



METTONS FIN AU DÉSORDRE

Marc Demers
à la mairie

1530, boul. Chomedey, Laval
450-624-0145 | info@mouvementlavallois.org

Approuvé par Michael De Cotis agent officiel

- Laval sera la ville de l'intégrité
- Laval sera transparente et favorisera la participation citoyenne
- Laval protégera son environnement et ses milieux naturels
- Laval ramènera la vie de quartier à l'échelle humaine
- Laval se dotera d'une politique d'urbanisme digne d'une ville du 21e siècle et protègera son patrimoine
- Laval rattrapera le retard en matière d'infrastructures sportives et encouragera l'activité physique
- Laval aura des finances saines et une économie vibrante
- Les Lavallois pourront se déplacer aisément par le mode de transport de leur choix
- Le milieu communautaire retrouvera un partenaire dans la résolution des enjeux sociaux
- Laval se dotera d'une véritable politique de développement durable

1517413

ÉLECTIONS MUNICIPALES 2013

Engagement en matière de culture et de sport pour OL

G.P. Option Laval (OL), dans un premier mandat, souhaite prioriser les sports de glace. Pour ce faire, il promet la construction de deux nouveaux complexes de deux glaces, l'élaboration d'un plan de mise à niveau et de requalification des arénas municipaux et la mise en œuvre d'un plan d'entretien des équipements sportifs et communautaires. Les deux nouveaux complexes de deux glaces proposés par l'équipe de Claire Le Bel seront situés dans l'est et l'ouest de la Ville. En matière de culture, OL compte entre autres construire une grande bibliothèque centrale, qui serait située à proximité de l'Université de Montréal. Le parti veut aussi mettre à niveau le réseau de bibliothèques existant. On désire également mettre en place un portail culturel unique qui sera le pivot d'un véritable réseau de promotion de la culture et des arts à Laval. Sur la question du patrimoine, la formation politique entend redynamiser les pôles et quartiers historiques de la Ville et développer un portail culturel unique.

VOUS AVEZ UNE EXPÉRIENCE OU DES INFOS À PARTAGER ?
Contactez-nous en toute confidentialité
lav.redaction@quebecormedia.com

Action Laval prend une trentaine d'engagements



C.C. Gel du taux de taxation, Maison de la musique, accessibilité aux élus pour les citoyens et faire de Laval une ville intelligente font partie des engagements qu'a pris le chef d'Action Laval, Jean-Claude Gobé, le 2 octobre dernier, en dévoilant sa plate-forme électorale. Action Laval affirme qu'il pourra geler le taux de taxe foncière pour une période minimale de deux ans tout en limitant à 2,5 % l'augmentation des dépenses de fonctionnement entre 2014 et 2017. Pour la même période de trois ans, le parti veut établir des précisions touchant l'augmentation des revenus à 2,5 % lors de la confection du budget. M. Gobé estime pouvoir mettre en place un programme annuel d'investissement de 350 M$ afin de réparer et d'améliorer les infrastructures municipales. M. Gobé veut maximiser les services et l'accès aux documents municipaux en ligne ainsi qu'étendre l'accès Internent sans fil dans les parcs et édifices de l'administration lavalloise. Sans avoir trouvé l'endroit où elle serait érigée, Action Laval prône la construction d'une Maison de la musique, un peu à l'image de la Maison symphonique de Montréal. Sur ce dernier point, M. Gobé ne s'engage pas à ce que la construction soit terminée d'ici la fin de son premier mandat, mais plutôt de faire les démarches nécessaires auprès du gouvernement du Québec pour que cette Maison de la musique, des arts et de la culture voie le jour. Un projet qui n'a rien à voir avec la Cité de la culture et du sport, selon le principal intéressé. PHOTO ALARIE PHOTOS

Une ex-candidate porte plainte contre le PSC

Juana Laurin, une ex-candidate désignée du Parti au Service du Citoyen (PSC) qui a claqué la porte de la formation politique quelques jours avant le déclenchement des élections, a déposé une plainte au Directeur général des élections (DGE) contre son ancienne équipe, a appris *L'Écho de Laval* en exclusivité.Dans sa plainte, Mme Laurin reproche au PSC de continuer de distribuer des cartons de publicité électorale aux couleurs du parti avec son nom et sa photo sur ceux-ci. Selon la plainte, elle aurait, à plusieurs reprises, demandé au PSC de retirer son nom et son image des cartons promotionnels qu'il distribue.

Au moment de mettre sous presse, L'Écho n'avait pu rejoindre Mme Laurin pour avoir des explications à ce sujet. Celle qui se présentait dans Concorde-Bois-de-Boulogne pour le PSC briguera les suffrages dans le district Duvernay-Pont-Viau pour Option Laval, le 3 novembre prochain.

RÉPARATION de MACHINES à COUDRE
33 ANS D'EXPÉRIENCE !
ESTIMATION GRATUITE PENDANT QUE VOUS ATTENDEZ !


MACHINES À COUDRE NATIONAL
96, 64e Avenue, St-Eustache J7P 3P3
1210680
450 491-0686
Près Autoroute 13 et Grande-Côte

Le NPL poursuivi

C.N. Un ancien fournisseur du Nouveau parti des Lavallois (NPL) et son chef, Guy Landry, a entamé une poursuite, le 1er octobre dernier, contre le parti et réclame la somme de 1 200 $ en services impayés.Le photographe Jean Brisebois a effectué la première de deux vagues de photos de candidats pour le NPL. Il soutient que huit candidats ainsi que M. Landry utiliseraient ses photos, mais qu'en fin de compte, le chef lui aurait dit que son travail était mal fait et qu'il ne recevrait pas de paiement. De plus, deux anciennes employées du NPL exigent du Directeur général des élections (DGE) un gel complet des actifs financiers du parti «afin de garantir le paiement aux créanciers du parti». Elles ont rajouté que «plusieurs irrégularités ont d'ailleurs pu être constatées quant à l'octroi de certains contrats par Guy Landry, et qui ont l'apparence de conflits d'intérêts». Le Nouveau parti des Lavallois ne présentera que trois candidats aux prochaines élections, alors que 15 anciens membres ont quitté le NPL durant la semaine du 30 septembre dernier.

SUPER PROMOTION LENNOX

RABAIS POSTAL
RECEVEZ JUSQU'À 1 500 $*
À L'ACHAT D'UN SYSTÈME SÉLECTIONNÉ !

avantage CLIMATISATION CHAUFFAGE
450 934-7385
Salle de montre : 3823, boul. Saint-Martin O., Laval
avantageclimatisation**.com**
Gilles Rousseau
Président
15 ans d'expertise en climatisation et chauffage
* Sur les achats installés avant le 29 novembre 2013. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre promotion. Détails et conditions en magasin.
R.B.Q. : 5582-8230-01 OPC : 119591
1078836

ÉLECTIONS MUNICIPALES 2013

La question de la semaine

À l'occasion de la campagne électorale municipale, *L'Écho de Laval* s'est entretenu avec chacun des candidats à la mairie pour en apprendre davantage sur leur vision de la Ville. Un nouveau thème sera mis en évidence à chaque publication du journal jusqu'au vote du 3 novembre. Cette semaine, le quatrième thème de notre série de neuf : les loisirs.

CLAUDE-ANDRÉ MAYRAND
claude-andre.mayrand@quebecormedia.com

L'offre de pistes cyclables, parcs et de terrains de jeux est souvent décriée à Laval et leur entretien laisse parfois à désirer. Qu'allez-vous suggérer afin de bonifier la vie active des Lavallois?

MARC-AURÈLE RACICOT, CANDIDAT INDÉPENDANT

Il y a toujours place à l'amélioration, mais il y a déjà de belles installations à Laval. Je veux m'assurer de l'entretien des installations existantes et encourager les citoyens à les utiliser davantage. Je souhaite aussi revoir les accès pour les piétons et cyclistes entre Laval et les rives nord et sud de l'île.

PHOTO ALARIE PHOTOS





HÉLÈNE GOUPIL NANTEL, CANDIDATE INDÉPENDANTE

Il faut laisser aux parents le choix des activités pour leurs enfants et prévenir les accidents en allant très lentement. Pour l'entretien, il faut être de propres citoyens et utiliser les corbeilles dans les parcs pour nos déchets. La pluie nettoiera le reste.

PHOTO ALARIE PHOTOS



GUY LANDRY, NOUVEAU PARTI DES LAVALLOIS

Les parcs et espaces verts doivent être propices à la vie active des citoyens. Nous allons investir dans les parcs et infrastructures sportives qui nécessitent des travaux et en créer de nouveaux. Nous voulons aussi rénover les pistes cyclables existantes, les connecter ensemble et créer une piste qui fait le tour de l'île. Nous désirons également créer une ligne cyclable reliant Deux-Montagnes à Montréal à travers l'île Jésus.

PHOTO ALARIE PHOTOS



CLAIRE LE BEL, OPTION LAVAL

Nous voulons que les familles se sentent à l'aise dans leur quartier et on veut créer l'envie des villes voisines. On veut de belles infrastructures, de beaux parcs, des arénas modernes, des trottoirs sécuritaires et des bancs publics. On veut que les citoyens puissent se rendre à pied ou à vélo partout et favoriser le déplacement actif.

PHOTO ALARIE PHOTOS



JEAN-CLAUDE GOBÉ, ACTION LAVAL

Tout n'est pas mauvais au sujet des pistes cyclables, mais elles ne sont pas complètes, ni conviviales. On veut une piste qui fait le tour de l'île, et des pistes sécuritaires, réservées aux vélos. Pour les parcs et terrains de jeux, on se compare avantageusement à Montréal et après l'élection, on veut faire l'état des lieux, faire évoluer les sites et revoir leur entretien. On veut encourager tous les citoyens à faire leur part à ce sujet.

PHOTO ALARIE PHOTOS





ROBERT BORDELEAU, PARTI AU SERVICE DU CITOYEN

Le PSC s'engage à construire un réseau cyclable pour favoriser le transport actif des étudiants et travailleurs lavallois de tout âge. On veut créer un réseau d'autoroutes cyclables reliant Laval à Montréal et passant, entre autres, par les bibliothèques, les centres communautaires, les stations de métro et de tramway et les établissements de services publics. On veut aménager 50 km de nouvelles pistes cyclables d'ici cinq ans.
PHOTO ALARIE PHOTOS

MARC DEMERS, MOUVEMENT LAVALLOIS

Nous voyons le vélo comme un moyen de transport alternatif et si on convainc quelques automobilistes de changer leurs habitudes, tout le monde sera gagnant. On veut étudier si quelques rues résidentielles pourraient accueillir des pistes cyclables et en implanter le plus rapidement possible, le cas échéant. On veut bonifier le nombre de pistes cyclables et les rendre sécuritaires. PHOTO ALARIE PHOTOS





JACQUES FOUCHER, CANDIDAT INDÉPENDANT

Il y a une gestion à réorganiser au sujet de l'entretien et de l'offre de services. Nous devrons nous asseoir avec tous les intervenants pour voir ce qui fonctionne et ce qui ne fonctionne pas. Pour les pistes cyclables, il y a des efforts qui ont été mis là-dessus avec ÉvoluCité et je veux complémenter le travail déjà entrepris.
PHOTO ALARIE PHOTOS

L'ÉVÉNEMENT
BODY PASSE



15 % DE RABAIS SUR LES ABONNEMENTS
ET SUR TOUS VOS ACHATS PENDANT 2 MOIS
AVEC LA BODY PASSE.*

CENTRE DE CONDITIONNEMENT body shop À votre rythme ! 24h

PLUS QU'UN GYM !
Complétez l'expérience avec la BODY PASSE
www.centrebodyshop.com

LAVAL Galeries Laval **LAVAL** Carrefour 440 **SAINTE-THÉRÈSE** Plaza Sainte-Thérèse
BLAINVILLE Galeries Blainville **SAINT-JÉRÔME** Carrefour du Nord

* La Body Passe est applicable pour une durée de 2 mois à partir de la date d'achat d'un abonnement de 12 mois.

JD011519434

RENAISSANCE



Vous donnez plus qu'un manteau,
vous donnez **de la chaleur humaine**.

Renaissance récupère des biens, réinsère des gens.

Vos centres de don
renaissancequebec.ca

Magasin Fripe-Prix des Laurentides
381, boul. des Laurentides
Laval (Québec) H7G 2T9
450 663-8060

Centre de don Concorde
2770, boul. de la Concorde Est
Laval (Québec) H7E 2B4
450 668-2555

Centre de don des Laurentides
5140, boul. des Laurentides
Laval (Québec) H7K 2J5
450 628-1367

1515049

AMPHITHÉÂTRE

Québecor soutient que le processus d'attribution du contrat a été entaché

À la lumière des allégations entendues lors de la commission Charbonneau, et des poursuites criminelles intentées, Québecor Média tente de faire valoir de nouveaux arguments pour que soit annulé le contrat de l'Amphithéâtre de Laval et ainsi pouvoir participer à un nouvel appel d'offres.

ISABELLE MAHER/AGENCE QMI
lav.redaction@quebecormedia.com

Dans une requête amendée et déposée en Cour supérieure hier, les procureurs de Québecor Média soutiennent que trois des membres du comité de sélection dans le processus d'attribution du contrat de l'amphithéâtre ont été impliqués dans un système de corruption à Laval.

Selon la requête, un des hommes de confiance de l'ancien maire Gilles Vaillancourt, Me Pierre L. Lambert, représentant de la Cité de la culture et du sport dans le dossier du méga amphithéâtre, et Jean Roberge, directeur général adjoint de la Ville, ont admis sous serment, lors des audiences de la commission Charbonneau, avoir participé à un système de corruption généralisée. Me Lambert est aussi l'un des 37 coaccusés de corruption à Laval. En fait, deux des accusés qui ont comparu hier au Palais de justice de Laval font partie des explications fournies au cours de la journée par Québecor Media pour justifier sa requête (voir autre texte en page 4).

Un autre membre du comité de sélection, Me Gaétan Turbide, ex-directeur général de la Ville de Laval, aurait conspiré avec Jean Roberge et les autres accusés, mais les deux hommes ont évité les poursuites judiciaires en acceptant de collaborer avec l'Unité permanente anticorruption (UPAC), indique la requête.

Des faits troublants

«Comme tous les Québécois, nous avons pris connaissance de ces faits troublants à la Ville de Laval. Nous croyons que le processus d'attribution du contrat d'amphithéâtre s'est déroulé vers la fin d'un système de collusion - entre 2010 et 2012 - et que nous sommes en droit de demander son annulation», explique Martin Tremblay, vice-président aux affaires publiques de Québecor Média.

L'administration de la Ville de Laval tout comme la Cité de la culture et du sport de Laval ont choisi de ne pas émettre de commentaires sur ces nouveaux éléments d'information. «C'est un dossier qui a évolué, mais vous comprendrez que dans le cadre d'un processus judiciaire, nous ne pourrons commenter», a indiqué Nadine Lussier, directrice des communications à la Ville de Laval.

En novembre 2012, Québecor Média avait déposé une première requête dans laquelle ses avocats affirmaient que l'entreprise a été désavantagée par la Ville, en modifiant l'emplacement du futur amphithéâtre de 10 000 places après que le processus d'appel de propositions eût été terminé. La relocalisation de l'amphithéâtre près du métro constitue «une modification fondamentale du projet», ont-ils fait valoir.

PLACE BELL

L'aval est donné à l'appel d'offres

G.P. Québec a annoncé, jeudi matin, qu'il donnait son feu vert à la Cité de la culture et du sport de Laval pour lancer le processus d'appel d'offres en vue de la construction du Complexe multifonctionnel culturel et sportif.

Cependant, avant de franchir l'étape d'octroi de contrats et démarrer les travaux, l'organisme à but non lucratif devra produire un plan d'affaires révisé qui devra obtenir l'assentiment du gouvernement provincial.

Rappelons que le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire a accordé une aide financière de 46,3 M$ à ce projet dans lequel la Ville de Laval injectera 73,6 M$.



Le gouvernement Marois a donné son aval au lancement du processus d'appel d'offres pour la construction de la Place Bell.
PHOTO D'ARCHIVES

L'entente finale entre l'administration municipale et le gouvernement québécois, alors dirigé par Jean Charest, avait été finalisée le 31 juillet 2012, soit la veille du déclenchement des dernières élections provinciales.



AUGMENTATION DES TAXES SCOLAIRES

La présidente de la CSDL «déçue» de la première ministre

La présidente de la Commission scolaire de Laval (CSDL), Louise Lortie, s'est dite «extrêmement déçue» de la première ministre Marois, qui entend contraindre les commissions scolaires à rembourser 100 M$ aux contribuables.

CHRISTOPHER NARDI
christopher.nardi@quebecormedia.com

Le gouvernement Marois s'est offusqué en septembre dernier de la décision de plusieurs commissions scolaires d'augmenter le compte de taxes scolaires des citoyens. Cette hausse est survenue suite à l'élimination graduelle du programme de péréquation du gouvernement provincial.

La première ministre envisagerait donc obliger aux commissions scolaires de rembourser 100 M$ sur deux ans aux contribuables. Une idée qui est loin de faire la joie de Louise Lortie.

«Je ne pense pas que [Pauline Marois] est consciente, quand elle nous demande ça, de ce que nous devrons couper, indique la présidente de la CSDL. Ça ne nous fait pas plus de sous, le gouvernement refile directement le 50 M$ aux citoyens plutôt que ce soit nous qui payons. Je dirais aussi qu'elle ne connaît pas nos coûts de gestion pour nous demander [des coupes supplémentaires].»

Mme Lortie a également soulevé le fait que la CSDL maintient des coûts administratifs dans les environs de 3,83 %, soit bien en deçà de la moyenne provinciale. Elle a aussi affirmé que toutes futures coupes affecteront directement les services aux élèves.

«J'ai de la difficulté à comprendre que le gouvernement, après nous avoir dit "Vous pouvez taxer, vous êtes des élus, prenez votre pouvoir et utilisez-le" et qu'on l'ait fait, qu'il nous revient pour nous dire qu'on n'avait pas d'affaire à utiliser [notre pouvoir de taxation]», déclare la commissaire.

Un faux problème

En dépit de la hausse salée de la taxe scolaire à Laval, qui pouvait dépasser le 10 % pour certains ménages, Mme Lortie soutient qu'elle n'a reçu aucun appel de citoyens outrés.



Louise Lortie, présidente de la Commission scolaire de Laval, est «extrêmement déçue» des récents propos de Pauline Marois visant les commissions scolaires.
PHOTO ALARIE PHOTOS

«C'est certain qu'on va souvent chercher le pouls à Laval et je vous dirais que je n'ai pas reçu un appel sur la taxe scolaire. J'ai fait le tour de plusieurs assemblées générales et j'ai expliqué pourquoi on avait haussé la taxe scolaire et les gens comprennent. Les gens comprennent notre action», conclut la présidente.

Croyez-vous que la CSDL est en droit d'augmenter la taxe scolaire afin de pallier à la disparition de la péréquation?

LAV.REDACTION@QUEBECORMEDIA.COM

Multi-Prêts HYPOTHÈQUES
AGENCE HYPOTHÉCAIRE

LE CHOIX DU CONSOMMATEUR 2013 RECONNAISSANCE D'EXCELLENCE 3 ANNÉES GAGNANTES

2.60%† Variable 5 ans
2.99%† Fixe 3 ans
3.49%† Fixe 5 ans

Nous négocions pour vous le meilleur taux auprès de 15 institutions financières

VOS PAIEMENTS VOUS ÉTOUFFENT?
Consolidez vos dettes et diminuez vos paiements

	Situation actuelle		Versement
Hypothèque	175 000 $ à 5.95 %	=	1 035$ / mois
Autres prêts	20 000 $ à 12 %	=	510 $ / mois
Cartes de crédit	10 000 $ à 18 %	=	425 $ / mois
Pénalités	5 000 $ (montant donné à titre d'exemple)		
Total			1 970 $ / mois
Nouvelle hypothèque	210 000 $ à 2.60 %†	=	839 $ / mois

Soit une économie de 1 131$ / mois !

On négocie pour vous!


Chantale Alain
Courtier immobilier hypothécaire
MEMBRE ACCHA


Francis LaRivière
Courtier immobilier hypothécaire
B.A.A. - MEMBRE ACCHA

À Laval 450 314-5501

NOUS VOUS OFFRONS:
- ✓ Rendez-vous 7/7 jours
- ✓ Service gratuit*
- ✓ Achat
- ✓ Refinancement
- ✓ Transfert Sans frais de notaire†
- ✓ Marge de crédit hypothécaire
- ✓ Pré Autorisation
- ✓ Consolidation de dettes
- ✓ Prêts rénovations
- ✓ Crédit défavorable

Nous vous aidons à réaliser vos rêves

NOUS NOUS DÉPLAÇONS, NOS SERVICES SONT SIMPLES ET GRATUITS.
†* soumis à conditions. Sujet à changement sans préavis. 345, boul. Samson, Laval

TD Canada Trust · Banque Scotia · Banque Nationale · Banque Laurentienne · First National · Financière Manuvie · Industrielle Alliance Assurance et services financiers inc. · MCAP · Desjardins

1517435

ENTREPRENDRE

Une présentation de VIDÉOTRON SERVICE AFFAIRES

Une idée qui a vite fait son chemin

C'est son bateau égratigné par l'abri temporaire d'hiver qui le recouvrait, emporté par de forts vents, qui a donné l'idée à Yannick Veilleux, du Groupe Somac, de Mirabel, de créer des abris toutes saisons plus solides.

CHRISTIAN CÔTÉ
christian.cote@quebecormedia.com





Le président du Groupe Somac, Yanncik Veilleux, a récemment élargi sa gamme de produits en offrant notamment des abris pour les spas et les vérandas. PHOTOS COURTOISIE

Devenu fabricant de garages de bois en 2011, ce résident de Mirabel s'était alors promis de trouver une alternative aux abris temporaires qu'on monte et démonte après chaque saison.

Après plusieurs mois de recherche et de développement, l'entrepreneur a lancé au mois de mars de l'année suivante sa nouvelle ligne de produits : des abris pour auto ou bateaux permanents, qui peuvent s'adapter aussi pour des terrasses.

Les abris sont conçus d'aluminium et d'acier, sont d'allure haute technologie, peuvent supporter plusieurs mètres de neige, et sont couverts d'une membrane en polycarbonate traitée pour protéger les véhicules des rayons UV. « Notre capacité de charge dépasse tout ce qui se fait sur le marché en structure permanente. La plupart de nos clients, qui ont acheté des abris fabriqués ailleurs qu'au Québec, viennent chez nous parce que le leur s'est écrasé sous le poids de la neige ou a été emporté par le vent. En fait, nos abris ont la même capacité de charge qu'une toiture de maison et sont solidement arrimés au sol », a précisé le président du Groupe Somac, Yannick Veilleux.

Accueil du public

La réponse du public s'est révélée tellement bonne que l'entreprise a dû déménager pour tripler sa superficie d'usine et quadrupler le nombre de ses employés, passant ainsi de cinq à 20 maintenant.

Afin d'améliorer son offre, toujours à partir du même concept de fabrication, l'entreprise a mis au point dans la dernière année des abris pour spa, des pavillons de jardin, des vérandas en plus des auvents pour les fenêtres ou les entrées de maison. « Nous sommes aussi devenus le distributeur exclusif d'un concept de fenêtres à guillotine innovateur qui permet à nos produits une ouverture de 70 % en tout temps », a ajouté l'entrepreneur.

Le Groupe Somac a de plus élargi son réseau de distribution en devenant partenaire avec le fabricant de cabanons, Monsieur Cabanon, qui a tenu à diversifier son offre de service avec les produits du groupe. « Nous avons joint les forces complémentaires de chacun. Je me suis concentré sur mes abris d'aluminium et je lui fais faire les garages », a expliqué Yannick Veilleux qui fut le premier lauréat au Québec du programme Prêt à entreprendre en novembre 2012.

GROUPE SOMAC

Secteur d'activité : Manufacturier d'abris permanents en aluminium et polycarbonate

Fondation : 2011

Nombre d'employés : 20

Établie à : Mirabel

De l'aide pour les entrepreneurs

Les Hebdos régionaux de Québecor Média publient chaque semaine le portrait d'un entrepreneur qui a été sélectionné pour le programme *Prêt à Entreprendre*.

Né des efforts de six partenaires publics et privés, ce programme a pour objectif d'encourager une nouvelle vague d'entrepreneurs québécois.

Prêt à Entreprendre offre un prêt d'honneur sans intérêt ni garantie, jusqu'à concurrence de 30 000 $ par entrepreneur. Il offre également un accompagnement sur mesure aux entrepreneurs sélectionnés, qui profitent ainsi d'un mentor, de conseils d'experts et d'un accès à de grands réseaux.

Les partenaires qui ont rendu possible *Prêt à Entreprendre* sont : le ministère des Finances et de l'Économie du Québec, la Caisse de dépôt et placement du Québec, le Mouvement Desjardins, la Fédération des chambres de commerce du Québec, la Fondation de l'entrepreneurship et son Réseau M – Mentorat pour entrepreneurs – et Québecor.

PRÊT À ENTREPRENDRE



* Cette offre, d'une durée limitée, s'adresse aux clients abonnés à la Téléphonie Mobile de Vidéotron ou aux clients Affaires qui s'abonnent à la Téléphonie Mobile de Vidéotron. Frais d'appels interurbains à l'extérieur du Canada, d'itinérance ou autres frais applicables en sus. Les interurbains au Canada comprennent les appels interurbains du Canada vers le Canada. Les offres, les services et les tarifs sont modifiables sans préavis. Taxes applicables en sus. Le comportement et la tarification des services peuvent différer sur le réseau partenaire. Les services et les conditions sont modifiables sans préavis. Certaines conditions s'appliquent. Frais uniques d'activation en sus.

1461863

POLITIQUE D'EXACTITUDE DES PRIX

Le Jean-Coutu du boulevard Dagenais plaide coupable

La pharmacie Jean Coutu du 3475 boulevard Dagenais Ouest, à Fabreville, a plaidé coupable à une accusation déposée en vertu de la Loi sur la protection du consommateur.

CLAUDE-ANDRÉ MAYRAND
claude-andre.mayrand@quebecormedia.com

C'est ce qu'a déclaré l'Office de la protection du consommateur (OPC) par voie de communiqué, mardi matin le 24 septembre.

L'OPC reprochait au commerce de ne pas s'être conformé à la Politique d'exactitude des prix lors d'un évènement survenu en octobre 2011.

À la suite d'une erreur de prix à la caisse, le commerce a refusé de remettre, comme la politique l'indique, le montant de 10 $ auquel le consommateur avait droit, étant donné que le prix exact du bien était supérieur à 10 $.

La pharmacie a été contrainte de payer une amende de 2 514 $.

Un Canadian Tire aussi coupable

Le 19 septembre, l'OPC a aussi annoncé que le Canadian Tire du 500 autoroute Chomedey, à Sainte-Dorothée (Gestion Michel Séguin inc.), avait plaidé coupable à une accusation du même genre. La gérante du magasin, Laurie-Anne St-Aubin, a aussi été déclarée coupable.

L'amende s'est élevée à 2 510 $ dans ce cas-ci, et la gérante a dû débourser un montant de 610 $ supplémentaire.

L'infraction avait été constatée en juin 2010.



La pharmacie Jean Coutu du 3475 boulevard Dagenais Ouest, à Fabreville, a dû débourser 2 514 $ d'amende pour son infraction commise en octobre 2011.
PHOTO: AGENCE QMI

PRÊT À ENTREPRENDRE

UN SOUTIEN CONCRET
AUX PROJETS D'ICI

Prêt d'honneur sans intérêt
Accompagnement d'un **mentor**
Conseils d'**experts**
Accès à de grands **réseaux**

INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT
pretaentreprendre.com

Finances et Économie Québec
Caisse de dépôt et placement du Québec
Desjardins
fccq | Fédération des chambres de commerce du Québec
fondation de l'entrepreneurship
QUÉBECOR

1411803

LICENCE COMPLÈTE
Déjeuners exotiques tous les jours de 5h30 à 16h00
TERRASSE
RESTAURANT
Le Cartier



Déjeuners «lève-tôt» à partir de 3,99$ de 5h30 à 8h00
Midi express à partir de 8,95$ de 11h00 à 14h00
MEILLEURS SOUS-MARIN & PIZZA!



WWW.RESTAURANTLECARTIER.CA
450-669-1600
319, BOUL. CARTIER OUEST, LAVAL
1529107

LIVRAISON À LAVAL-DES-RAPIDES & PONT-VIAU BIENTÔT DISPONIBLE!

Petit jus d'orange pressé GRATUIT
Un par client. Sur présentation de ce coupon. Valide jusqu'au 30 novembre 2013.
Le Cartier

RÉSEAU SÉLECTION

LE SÉLECTION LAVAL

COMPLEXE POUR RETRAITÉS ACTIFS

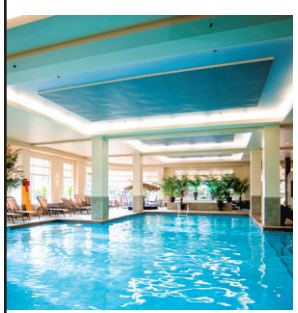


PORTES OUVERTES

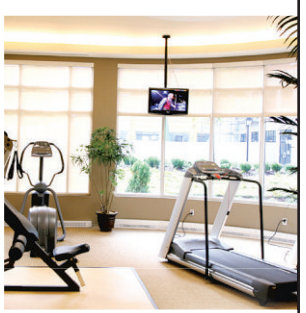
16-17-18 OCTOBRE
13 h à 19 h

STYLE DE VIE DISTINCTIF

3 ½ - 4 ½ - 5 ½ - PENTHOUSES







3300, boul. Le Carrefour,
Laval, Québec, H7T 0A1
450-687-3300 poste 1
reseau-selection.com



1514837

TAXATION MUNICIPALE

Les petits commerçants et entrepreneurs défavorisés

Les petits commerçants et entrepreneurs de Laval sont désavantagés en matière fiscale, selon une étude de la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante (FCEI) qui demande aux candidats à la prochaine élection de prendre position et de corriger le tir une fois au pouvoir.

GHISLAIN PLOURDE
ghislain.plourde@quebecormedia.com

L'organisme base ses conclusions sur l'étude PME et bungalow : deux poids, deux mesures dans la taxation municipale, qui présente un classement des écarts qui existent entre les taux de taxation résidentiels et les taux de taxation non résidentiels imposés aux PME dans les 100 plus grandes villes du Québec.

Au niveau des 10 grandes villes québécoises, Laval obtient le 8e rang sur 10 alors qu'à l'échelle de la province, pour les 100 villes les plus populeuses, elle se classe au 88e rang.

«Nos données montrent que les petits commerçants et entrepreneurs de cette ville doivent payer des taxes 3,6 fois plus que celles des résidents pour une même valeur foncière, et ce, pour des services municipaux similaires. Pourtant, ce sont ces petites entreprises qui fournissent des emplois locaux et qui assurent le dynamisme de la région. Ces écarts sont injustes envers les petites entreprises locales et nous demandons aux candidats électoraux de s'engager à corriger le tir s'ils sont élus», a déclaré Martine Hébert, vice-présidente, Québec et porte-parole nationale de la FCEI.

Selon cette enquête, parmi les 10 grandes villes de la province, c'est Sherbrooke qui offre le meilleur environnement fiscal à ses PME alors qu'à l'inverse Montréal offre le pire écart de taxation entre les secteurs résidentiels et non résidentiels.

La STL primée pour sa gestion des GES



La STL s'est vu remettre l'attestation Carboresponsable pour sa gestion responsable de ses émissions de GES. PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE

G.P. La Société de transport de Laval (STL) s'est vu remettre l'attestation Carboresponsable pour sa gestion responsable de ses émissions de gaz à effet de serre (GES).

Cette certification, décernée pour l'année 2012, provient du groupe Enviro-accès qui promeut le développement de compagnies et d'initiatives qui contribuent à l'amélioration de la qualité de l'environnement et au développement durable. L'an dernier, le transporteur lavallois a vu son achalandage atteindre les 20 638 602 voyages, une hausse de 2,6 % par rapport à 2011.

«L'attestation Carboresponsable reconnaît tout le travail accompli jusqu'à maintenant et nous incite à poursuivre nos efforts pour aller encore plus loin, selon Guy Picard, directeur général de la STL. La STL est partie prenante des objectifs de réduction des émissions de gaz à effet de serre produits de 50 % per capita par le transport des Lavallois d'ici 2031, et de 25 % d'ici 2020 pour le gouvernement provincial actuel. Cette attestation nous confirme encore une fois que nous sommes dans la bonne direction.»

Le traitement contre l'acné de Klox approuvé par Santé Canada

Santé Canada vient d'approuver le traitement contre l'acné simple de Klox Technologies, cette société de produits biophotoniques située à Laval, dont l'un des principaux investisseurs est le Dr Francesco Bellini.

CHRISTOPHER NARDI ET AGENCE QMI
christopher.nardi@quebecormedia.com

Klox a mis au point un instrument médical, le Lumigel Cleanse, qui est composé de multiples ampoules à DEL. Ce système active un gel contenant des molécules qui captent la lumière et qu'on applique sur la zone atteinte. Le traitement, qui se fait à raison de deux séances par semaine durant six semaines, serait d'une durée de quelques minutes.

Selon la Dre Lise Hébert, présidente et chef de la direction de Klox, le traitement offre un profil supérieur d'efficacité chez les patients souffrant d'acné simple modérée à sévère. Quant aux effets secondaires, ils sont minimes.

«Sur le marché à l'heure actuel, c'est principalement des antibiotiques qui peuvent être associés au problème croissant de résistance antibiotique. Aussi, on n'y retrouvait pas encore un produit qui était efficace et qui présentait également des effets secondaires minimaux», a expliqué Dre Hébert à *L'Écho de Laval*.

Klox Technologies, une société à capital fermé, est à la recherche d'un partenaire pour distribuer son tout premier produit approuvé au Canada. Mme Hébert vise une mise en marché au début de l'an prochain.

«Ce produit est vraiment une première mondiale et le Canada est le premier pays à l'approuver», a déclaré Roch Landriault, porte-parole du produit.

«Nous sommes maintenant capables de viser l'acné avec un produit qui est efficace et qui a un profil d'innocuité excellent»
-DRE LISE HÉBERT

Des demandes d'approbation ont aussi été faites à la Food and Drug Administration des États-Unis, de même qu'aux autorités européennes. En Europe, on table sur des approbations l'an prochain.

«C'est le premier [produit] dans sa catégorie. Nous sommes maintenant capables de viser l'acné avec un produit qui est efficace et qui a un profil d'innocuité excellent. C'est sur cette base que nous sommes très fiers d'introduire ce produit sur le marché», a conclu Dre Hébert.





Santé Canada a récemment approuvé le nouveau traitement contre l'acné à base de lumière et de gel de la compagnie de produits biophotoniques lavalloise Klox.
PHOTO ALARIE PHOTOS

PERTE DE CHEVEUX
Cheveux fins | Cheveux cassants | Pellicules | Calvitie
TRAITEMENT NATUREL
• BLANCHIMENT DES DENTS
• SOIN DE LA PEAU
• ÉPILATION I.P.L
• THÉRAPIE ACUPOINTS NOUVEAU
*STRESS*APPÉTIT*CESSER DE FUMER*
Taux de succès 96.7%
1441015
Consultation Gratuite
Établie depuis 20 ANS
LABORATOIRES A&T
Laval : 1600, Curé-Labelle, suite 220
Montréal : 1470, Peel, suite 152
450. 687.9299
514.843.4300
antechhair.com

2 médecins à l'urgence du lundi au mercredi 8 h à 14 h
15 spécialistes à votre service
Vasectomie et circoncision sur place
Physiothérapie Osthéopathie Ergothérapie
Nous acceptons la CSST, la SAAQ et le privé Reçu pour assurance

Centre Médical des Boisés
GMF
CLINIQUE SANS RENDEZ-VOUS
OUVERT TOUS LES JOURS
8h à 20h, lundi au vendredi
• 9h à 13h, samedi et dimanche
450 687-8585
4670, boul. Saint-Martin Ouest
(près 100e avenue) Chomedey
1244088

Prélèvements sanguins et analyses d'urine
Résultats en 24 heures
Disponible du lundi au jeudi de 7 h 30 à 11 h 30 sans rendez-vous
Clinique du voyageur sur rendez-vous (Reçu pour assurance) (Infirmière spécialisée)
Clinique auditive

Le Centre de bénévolat et Moisson Laval ouvre ses portes



Des bénévoles (droite) discutent du Centre de bénévolat et Moisson Laval avec des passants lors de l'évènement portes ouvertes du centre, le 3 octobre dernier. PHOTO ALARIE PHOTOS

Plus grand organisme de bénévolat sur l'île Jésus et responsable de la principale banque alimentaire de la région, le Centre de bénévolat et Moisson Laval (CBML) a ouvert ses portes afin d'attirer de nouvelles recrues.

CHRISTOPHER NARDI
christopher.nardi@quebecormedia.com

Organisme qui offre plus d'une trentaine de services et programmes bénévoles aux Lavallois, le CBML existe depuis plus de 30 ans. Malheureusement, le centre se voit obligé de gérer tous ses programmes avec une équipe de bénévoles qui rétrécit à vue d'œil. Où il y avait une fois, il n'y a pas si longtemps, plus de 1700 personnes impliquées, on ne compte dorénavant que 1200 bénévoles.

«On est dans une période un peu plus difficile, car on a des gens qui veulent faire du bénévolat, mais ces personnes sont très occupées et vont nous offrir des heures de leur temps, mais ce ne sont plus des journées complètes, explique Kathleen Gagnon, directrice générale du Centre de bénévolat et Moisson Laval. Aujourd'hui, les baby-boomers ne sont pas prêts à arrêter à êtres actifs et nous sommes tout de même très contents quand ils nous offrent de leur temps.»

Par contre, plusieurs activités souffrent de la diminution des bénévoles pouvant offrir une journée complète de leur temps. Les programmes d'accompagnement médical, de transport auprès des personnes aînées ou malades ou de visites «d'amitié» ont vu leur offre diminuer à cause de la pénurie de bénévoles.

Vaste offre

La directrice générale était tout de même visiblement fière de l'offre de son organisme ainsi que du travail de ses bénévoles lors de la journée portes ouvertes du CBML.

Grâce à sa panoplie de services, le centre fournit entre autres des déjeuners-collations dans 27 écoles lavalloises, approvisionne les familles plus démunies en fournitures scolaires et offre de la nourriture à près de 150 familles grâce à sa banque alimentaire.

Plus grand organisme de bénévolat de la région, le CBML se donne aussi comme mission de développer et promouvoir l'action bénévole et l'entraide sociale sur le territoire de l'île Jésus dans le but d'accroître le bien-être de la communauté lavalloise.

«Nous faisons du recrutement de bénévoles pour venir en aide à la société et les gens dans le besoin. Pour nous, le bénévolat, c'est la meilleure façon de rester en forme et de rester au courant de ce qui se passe ici», résume Mme Gagnon.





Lancement officiel de la Semaine des aînés

C'est à l'occasion de la Journée internationale des personnes âgées, le 1er octobre dernier, que la Ville de Laval a dévoilé la programmation de la Semaine lavalloise des aînés 2013. Cette semaine se déroulera du 16 au 27 octobre dans tous les quartiers de Laval. Étaient présents, de gauche à droite : Annie Marsan (Service de la vie communautaire, de la culture et des communications), Jocelyne Guertin (comité exécutif de la Ville de Laval et marraine de l'événement), Valérie Lantagne (CATAL) et Gilles Labrecque (CATAL). PHOTO ALARIE PHOTOS



LE MONDE DES AFFAIRES DE QUÉBEC
UNI CONTRE LE DIABÈTE

Plus de 530 personnes du monde des affaires ont participé à Roulons pour la recherche sur le diabète de FRDJ (Fondation de la recherche sur le diabète juvénile), le 27 septembre dernier, au Centre sportif de Sainte-Foy. L'événement était présidé par Denis Ricard, Vice-président principal, Développement des affaires, Industrielle Alliance.

Déjà 110 000 $
amassés à Québec et nous recevons encore des dons !

MERCI !

FRDJ remercie tous les participants, donateurs, partenaires, bénévoles et membres du comité de campagne.

FRDJ AMÉLIORER DES VIES. GUÉRIR LE DIABÈTE DE TYPE 1.

QUÉBECOR

1525486



CHRONIQUE VISION

Marie-Sophie Dion, opticienne du BAR À LUNETTES LAVAL

L'opto-physionomie en 15 points

La paire de lunettes est l'accessoire le plus visible qu'une personne puisse porter. Dans nos relations, le premier coup d'oeil se fait au niveau des yeux de la personne que l'on croise.

Les lunettes reflètent le style et le message que la personne désire projeter. Alors toutes ces raisons amènent l'opticien à suggérer la monture idéale pour rehausser la beauté naturelle de son client.



La technique que nous utilisons, l'opto-physionomie en 15 points, consiste à étudier la tête en points spécifiques AVANT de présenter des montures au futur porteur. Cette technique est propre à mon expérience d'opticienne et de styliste, et je l'exerce depuis 21 ans auprès des clients qui se présentent à nous aux quatre Bars à lunettes.

La dimension du nez, l'espacement entre les yeux, la position des sourcils, l'étalement des joues, le type de teint de peau, etc. Ceci brise le mythe que chaque forme de visage amène sa forme de monture. En effet, il est rare de trouver un humain qui n'a pas le visage ovale, je vous mets au défi d'en trouver autour de vous.

Avec tous ces traits de visage observés, l'opticien dessine dans sa tête la forme, la taille, la couleur de la monture idéale. Ce dessin technique permet ensuite de présenter une première monture. Celle-ci sera surement la plus intéressante de toute la session d'essayage car elle est issue de l'inspiration spontanée de l'opticien.

Mais il est toujours plaisant de se voir avec différents styles, et plusieurs ont réalisé à quel point il est agréable d'en avoir plus d'une dans son tiroir, pour agrémenter sa tenue du jour.

MARIE·SOPHIE DION BAR À LUNETTES

Sherbrooke 3073 boul. Portland
819.346.4494

Vieux-Montréal 401 rue McGill
514.843.3466

Saint-Lambert 402 avenue Victoria
450.812.5552

Laval 3240 Curé Labelle
450.505.8020

www.baralunettes.com
Rejoignez BAR À LUNETTES sur Facebook

1528984

LES ÉCHOS DE RODGER BRULOTTE



IL HABITE LA RIVE-NORD DEPUIS 25 ANS.



Club d'Observateurs d'Oiseaux de Laval

Le Club d'Observateurs d'Oiseaux de Laval fête ses 25 ans. Les objectifs du COOL sont l'étude, l'observation et la protection des oiseaux sauvages. Dans l'ordre habituel, on aperçoit les directeurs Carole Quintal, Robert Gauthier, Colette Aubut, présidente, Thérèse Leboeuf, Serge Jobin et Ghislaine Bessette. PHOTO ALARIE PHOTOS



La persévérance scolaire

La compagnie de théâtre La Comédie Humaine a tenu une soirée-bénéfice au profit de l'organisme La persévérance scolaire. Éric Mercier, l'éditeur de *L'Écho de Laval*, est très impliqué afin d'encourager les jeunes à persévérer dans leurs études. La comédienne Ingrid Falaise est entourée du coprésident d'honneur, Michel Prévost, d'Investamp, Serge Cameron, de *L'Écho Saint-Eustache*, Francis Charron, d'EMD Construction, et Éric Mercier, éditeur de *L'Écho de Laval*. PHOTO ALARIE PHOTOS



Marie-Sophie Dion, opticienne Bar à lunettes

L'entreprise Marie-Sophie Dion, opticienne/Bar à lunettes, est située dans le complexe Cité-Urbaine de Laval. Sur la photo, on aperçoit la propriétaire, Marie-Sophie Dion, opticienne, Éric Dumas, opticien-gérant, et Dre Isabelle Bessette, promotrice du complexe Cité-Urbaine de Laval.
PHOTO ALARIE PHOTOS



Honda de Laval

Lors du BBQ annuel de Honda de Laval pour les employés, le propriétaire et son épouse tenaient à remercier les membres du personnel pour leur excellent travail. Dans l'ordre habituel, on aperçoit Pierre Bélair, directeur général, Serge Monette, directeur des véhicules d'occasion, Jacques Lalonde, propriétaire, et Jacques Pelletier, directeur des véhicules neufs.
PHOTO ALARIE PHOTOS



La Pharmacie Brunet Plus Fabreville

Les propriétaires de la Pharmacie Brunet Plus Fabreville étaient fiers d'accueillir Chantal Lacroix qui a donné des conseils à la clientèle sur le maquillage et les soins de la peau. Dans l'ordre habituel, on aperçoit Marc Rabbat, Chantal Lacroix et Michel Najm. PHOTO ALARIE PHOTOS

Un chroniqueur populaire

Le chroniqueur à L'Écho de Laval, Ménick, le barbier des sportifs, est très populaire auprès des différentes personnalités de la télévision. La semaine dernière, Ève-Marie Lortie, de Salut Bonjour week-end, et son caméraman étaient de passage au salon de Ménick afin de réaliser une entrevue pour l'émission de la fin de semaine prochaine. PHOTO ALARIE PHOTOS



CASA

La joie d'un bon feu de foyer

PAGE 26 À 28



PHOTO GRACIEUSETÉ

Manteaux • Couvre-mur • Tablettes
Un décor pour votre foyer!
FINI-PLUS
MICRO-ROCK®
LA TECHNOLOGIE À L'ÉPREUVE DU FEU!
DÉJÀ 28 ANS À VOTRE SERVICE!
CHANGEZ D'AMBIANCE EN TOUTE SÉCURITÉ
SALLE DE MONTRE OUVERTE
Lundi au vendredi de 8 à 16h
Samedi de 10 à 14h
Garantie de satisfaction 2 ans!
Plus de 40 modèles
FABRICATION QUÉBÉCOISE
Certains démos en LIQUIDATION
1140 Place Verner, Laval H7E 4P2
MTL : 514 592.9537 • Sans Frais : 1 888 592.9537
finiplus@fini-plus.com • www.fini-plus.com
Avant
Après
• Disponible en plusieurs faux finis et en plusieurs choix de couleurs de pierres architecturales
1529424

Climatisation BS inc.
En marche vers l'excellence !
Climatisation & chauffage
FOURNAISES À 1/2 PRIX
À L'ACHAT D'UNE THERMOPOMPE OU AIR CLIMATISÉ
Financement 6 mois sans paiement, sans intérêts FINANCIÈRE SNAP
Alain Savard, Président
À votre service depuis 1981
Spécialiste en nouvelles constructions et rénovation.
Techniciens certifiés (CCQ)
SPÉCIAL D'AUTOMNE
Liquidation d'inventaire
Sur unité murale sélectionnés
5 à 10% de RABAIS
LENNOX Carrier MITSUBISHI ELECTRIC Panasonic ideas for life Goodman
SALLE DE MONTRE: 450.663.7417
1960, DES LAURENTIDES, VIMONT, LAVAL 514.382.3503
WWW.CLIMATISATIONBS.COM
Membre CMMTQ
1318410

CASA

Choisir le bon bois de chauffage

Comment acheter son bois de chauffage? Quelle quantité? À quel prix? Bois de foyer Rive-Nord, qui a pignon sur rue à Laval, nous offre les réponses à toutes ces questions et à bien d'autres encore sur le chauffage au bois.

MARIE-ÈVE PROULX
lav.redaction@quebecormedia.com

Si Bois de foyer Rive-Nord, une entreprise qui existe depuis plus de trente ans, livre du bois toute l'année, Julie Taillefer, fille du propriétaire, estime qu'il est préférable pour les propriétaires de poêle à combustion ou de foyer de se procurer leur combustible le plus tôt possible pour le prochain hiver.

«Idéalement, c'est en août que les gens devraient passer leur commande, explique-t-elle. S'ils attendent le début de la saison hivernale, il y a de fortes chances pour qu'ils ne soient plus capables de se procurer du bois sec.»

Or, pour être en mesure de se chauffer cet hiver, le bois doit être sec. «Comme il a été coupé il y a plus longtemps, le bois sec est prêt à brûler dans l'immédiat. Un bois que l'on appelle semi-sec a plutôt été récemment coupé. On doit donc le laisser sécher à la maison avant de le consommer», poursuit Mme Taillefer.

Fournisseur

Comment choisir son fournisseur? «Optez pour quelqu'un qui a une place d'affaires, une adresse municipale, conseille-t-elle. Pas seulement un cellulaire ou un téléavertisseur.»

La propriétaire de l'entreprise Bois de foyer Rive-Nord recommande d'ailleurs aux consommateurs de se fier aux références que peuvent donner d'autres clients.

«Allez sur place pour voir la marchandise. Regardez dans la cour si le propriétaire prépare déjà son bois pour l'année prochaine, vous pourrez déjà avoir une idée de la qualité de ce qu'il veut vous vendre cette année.»

Mme Taillefer suggère également de s'assurer que le fournisseur mesure ses cordes de bois. «Dans le cas contraire, vous pourriez avoir une surprise et recevoir beaucoup moins de bois que ce que vous aviez commandé ou encore recevoir du bois semi-sec au lieu du bois sec, qui coûte beaucoup plus cher», prévient-elle.

Chez Bois de foyer Rive-Nord, chaque cordée de bois est placée dans un rack de sorte que le client puisse s'assurer de recevoir la quantité commandée. Comme chez la plupart des fournisseurs de la région, on y propose un mélange composé essentiellement de bûches d'érable, de merisier et de hêtre, assorti de quelques pièces de bouleau.

«Mais chez nous, on n'offre que du bois franc, car à mon avis, c'est ce qui brûle le mieux tout essence confondue. On retrouve aussi sur le marché du bois mou et du sapin. Ça dépend d'où vous magasinez.»

Si le prix varie en fonction du volume de bois acheté et de l'essence choisie, c'est surtout la distance de livraison qui fait grimper la note. «On parle d'environ 90 $ la corde et entre 10 $ et 50 $ pour la livraison sur l'île Jésus ou sur l'île de Montréal. Un moyen de faire baisser la facture est d'aller chercher soi-même le bois», suggère-t-elle.

Un bon bois

Reconnaissant qu'il peut être très difficile pour le consommateur de choisir un bon bois, Mme Taillefer y va d'une recommandation :



Il en coûte environ 90 $ pour une corde de bois. PHOTO COURTOISIE

«Allez magasiner quand il n'a pas plu depuis trois ou quatre jours, conseille-t-elle. Le bois sec est normalement craquelé à chaque bout. Prenez deux bûches d'une même essence, frappez-les ensemble. Le bruit devrait être sec.»

Deux ou trois cordes de bois suffiront pour ceux qui se font un feu deux ou trois soirée par semaine, juge-t-elle.

FOYERS À VENDRE
ÉLECTRIQUES - 120V
LIQUIDE TOUT
À partir de
200$
* autres modèles à partir de 39.95$ en magasin

514-328-9119
Liquide.Tout
6767 a, Boul. Léger, Montréal-Nord, QC H1G 1L6
1529395

La Belle Fenêtre
Laflamme PORTES ET FENÊTRES
Jusqu'au 19 octobre
NOUS PAYONS LES 2 TAXES POUR VOUS!
450 973-7177
Remplacement de thermos embués
6e thermos GRATUIT avec installation
FINANCEMENT accord D Desjardins
1526696
2517, Curé-Labelle, Laval • labellefenetre.com

CASA

Avec de bons équipements, le chauffage au bois est un excellent choix environnemental

Pour la plupart d'entre nous, un feu de foyer signifie une soirée tranquille à se relaxer, à contempler les mille et une lueurs de la flamme dansante en écoutant avec ravissement le crépitement des bûches dans la cheminée... Qu'elles proviennent d'un poêle à bois ou d'un foyer, les fumées qui s'en dégagent ne sont toutefois pas aussi inoffensives qu'on voudrait bien le croire.

MARIE-ÈVE PROULX
lav.redaction@quebecormedia.com

Selon Environnement Canada, un poêle à bois non certifié émet autant de particules fines dans l'atmosphère en neuf heures qu'un poêle certifié fonctionnant soixante heures ou une automobile Berline parcourant 18 000 km.

L'organisme est d'ailleurs catégorique : le chauffage au bois résidentiel est responsable de la moitié des émissions de particules fines provenant des activités humaines. Or, le nombre d'installations de chauffage au bois serait en progression au Québec. On recenserait quelque 650 000 poêles à bois dans les résidences québécoises, dont 56 000 sur le territoire lavallois.

Un bon choix?

Si plusieurs règlements en matière de prévention des incendies encadrent, depuis des années, l'utilisation des appareils de chauffage au bois, il est loin d'en être de même en ce qui a trait à la dimension environnementale. Est-ce que cela veut dire qu'il est impossible de se chauffer au bois d'une façon propre et écologique? Non, pas du tout. Dans la vie d'une forêt, il est normal que des arbres meurent parce qu'ils sont trop vieux, parce qu'ils sont malades ou parce que les vents les ont fait tomber. Ce bois a tout avantage à être retiré de la forêt: le soleil peut plus facilement rejoindre les nouvelles pousses et les aider à grandir.

C'est aussi un bon choix parce que le bois est la plupart du temps récolté à proximité de l'utilisateur. Contrairement au pétrole ou au gaz, qu'il faut faire venir de l'Ouest canadien ou encore du continent africain, il n'a pas besoin d'être transporté sur de grandes distances par des moyens de transport aussi polluants que les camions. Utiliser un combustible disponible tout près de chez soi, c'est réduire les émissions de gaz à effet de serre.

Par contre, tous ces avantages s'envolent en… émissions polluantes lorsqu'on utilise des équipements de chauffage désuets sur le plan environnemental, ou si nos pratiques ne sont pas idéales.



Il ne faut jamais utiliser son appareil de chauffage au bois pour faire brûler du bois vert, des déchets ménagers, du plastique, du bois traité ou peint et du papier glacé. PHOTO COURTOISIE

Climatico
CLIMATISATION - CHAUFFAGE
N'acheter pas... sans nous consulter!
PRIX IMBATTABLE ET
SERVICE INCOMPARABLE!
Changement de fournaise? Appelez-nous!
25 ans d'expérience
1526291
foyer éthanol écologic Design Ambiance
DÉTAILLANT DE FOYER BIOÉTHANOL
Estimation à domicile GRATUITE
Amana Carrier CHIGO COAIRE Coleman ÉLITE manuflow MITSUBISHI MOTORS Panasonic Rheem SAMSUNG SANYO LENNOX TOSHIBA Goodman LG
1708, BOUL. DES LAURENTIDES, VIMONT LAVAL
450.967.8142
WWW.CLIMATICO.CA
RBQ: 8339-7331-53

Dé Neigement
GEL DES PRIX!
GARANTIE 3 ANS
COMMERCIAL RÉSIDENTIEL
Pont-Viau • Duvernay • St-Vincent-de-Paul • St-François
514-444-5005
1507059

ARCON
SOLARIUMS • PORTES • FENÊTRES
RBQ : 2379-8598-87
Depuis 1985
SOLARIUM MONTRÉAL INC.
Tél: 1-855-688-3030
POUR VOIR ET SAVOIR...
www.arcon.ca
FABRICANT / INSTALLATEUR
• Services personnalisés
• Estimation gratuite
• Base et assisses
• Aucun sous-traitant
RÉNOVATION CAA QUÉBEC Recommandé
ENERGY STAR
SALLES DE MONTRE
• LAVAL
3600 Boul. St-Elzéar Ouest
• LAVALTRIE
368 Chemin Lavaltrie
1476383

Un foyer à l'éthanol

Les foyers à éthanol gagnent en popularité au Québec. Ils sont beaux, abordables et accessibles. Mais sont-ils sans risques?

MARIE-ÈVE PROULX
lav.redaction@quebecormedia.com

Pratiques, faciles à installer et à utiliser tout en libérant l'utilisateur de la corvée du bois de chauffage, les foyers à l'éthanol fonctionnent sans cheminée ni conduit d'aération. Leur fonctionnement? Le principe est semblable à celui d'un service à fondue : un brûleur de grande dimension consomme de l'éthanol, un alcool éthylique d'origine végétale pour produire de la chaleur.

Sa capacité étant limitée à 10 000 BTU - le rendement d'un foyer au bois peut facilement atteindre 75 000 BTU, il ne faut toutefois pas s'attendre à chauffer toute la maison avec ce type de foyer. Il permet de chauffer une pièce en tout ou en partie pendant quelques heures.

Pollution

Les poêles à bois conventionnels émettent des polluants, un sérieux problème dans les zones densément peuplées. D'ailleurs, à Montréal, on en interdit l'installation. Les foyers à l'éthanol n'ont pas ce désavantage. Par contre, comme ces appareils fonctionnent sans cheminée, c'est la pollution de l'air intérieur qu'il faut examiner.

En brûlant, l'éthanol va dégager de la vapeur d'eau et un peu de monoxyde de carbone, mais en très petite quantité. Pas de problème de nocivité ici, sauf si le combustible est de mauvaise qualité, s'il contient des impuretés ou encore si la combustion ne se fait pas comme il faut. C'est pourquoi il faudrait mieux vous assurer d'avoir un avertisseur de monoxyde de carbone, sans oublier des avertisseurs de fumée et un extincteur portatif en bon état de fonctionner.

Quant à la vapeur d'eau, dans le cas de maisons très étanches, elle pourrait rendre l'intérieur trop humide si on se servait du foyer sur une base presque continue. Si on fait un petit feu de trois heures une fois par semaine, rien à craindre. Dans tous les cas, il est recommandé d'aérer la pièce où on fait le feu.

Sécurité

Les appareils qui brûlent de l'éthanol sont-ils sécuritaires? La principale manœuvre à éviter est de remplir le brûleur avec de l'éthanol alors qu'une petite flamme pratiquement invisible subsiste encore. Il peut alors arriver que tout le combustible du bidon prenne feu. Également, lorsque les équipements ne sont pas homologués ou lorsqu'ils sont utilisés sans égard aux mesures de sécurité qui s'imposent, ils peuvent polluer l'air ambiant, causer des brûlures graves, des incendies et des intoxications au monoxyde de carbone.

Si elle ne réglemente pas encore les foyers à éthanol, la Régie du bâtiment du Québec (RBQ) livre, sur son site Internet, quelques conseils qui vous permettront de profiter de votre acquisition en toute sécurité. Tout d'abord, votre foyer à l'éthanol doit satisfaire à la norme canadienne ULC/ORD-C627.1-2008, qui certifie notamment que l'appareil dispose d'une vitre de protection, d'une double paroi et d'un dispositif anti-débordement, pour prévenir les risques d'incendie. Cette norme n'est pas obligatoire pour le moment au Québec, mais la Ville de Laval exige que tous les appareils à l'éthanol installés sur son territoire soient homologués.

Le Service de sécurité incendie de Laval conseille d'ailleurs de se méfier des appareils bon marché et non certifié. «Il se vend un peu n'importe quoi sur le marché. Les parois de ces appareils ont tendance à devenir trop chaudes et à embraser les matériaux qui se trouvent à proximité. Les flammes peuvent aussi s'étendre à l'extérieur de l'appareil à la suite d'un courant d'air ou de l'échauffement de l'éthanol. De plus, la corrosion du réservoir ou le manque d'étanchéité de ces appareils occasionnent des fuites de chaleur ou le déversement d'éthanol. C'est pourquoi on recommande l'achat d'appareils homologués, qui ont été testés et sont moins dangereux», explique le responsable, Nicolas Roy.



Les foyers à l'éthanol gagnent en popularité. PHOTO COURTOISIE



Immo Extra

ÉQUIPE SOLLAZZO
GROUPE IMMOBILIER
...le nom qui vend

VOTRE PROPRIÉTÉ VENDUE EN 60 JOURS
GARANTIE OU JE VOUS DONNE 3000$*



RE/MAX 2000
1620, boul. de l'Avenir, Laval
ÉQUIPE RAYMOND ROCRAY
COURTIER IMMOBILIER
HALL OF FAME DE RE/MAX (2011)
450-682-0101 • 450-437-1330
www.raymondrocray.com
Consulter www.garantie60jours.com pour les détails de notre programme
Certaines conditions s'appliquent, contactez-nous pour plus de détails
1531569



Luxe et tranquillité dans Val-des-Arbres

PHOTO GRACIEUSETÉ

Pages 30 et 31

L'ÉQUIPE BELZIL
RE/MAX 2000 J.B. inc.
Agence immobilière licenciée
APPELEZ-NOUS 450 682-2000

L'ÉQUIPE BELZIL VOUS INVITE À SON
SÉMINAIRE 1er ACHETEUR
Les 4, 11, 18 et 25 novembre 2013, de 18h30 à 20h00
830, Boul. Curé-Labelle, Laval, H7V 2V3

VOUS ENVISAGEZ FAIRE L'ACQUISITION D'UNE PROPRIÉTÉ?
Venez vous informer auprès de nos experts sur place pour répondre à toutes vos questions
• Représentant hypothécaire • Notaire
• Inspecteur en bâtiment • Courtiers immobiliers
COLLATION ET CAFÉ SUR PLACE - CADEAUX ET TIRAGE À LA FIN DES SÉMINAIRES.
NOMBRE DE PLACES LIMITÉES... RÉSERVEZ LA VÔTRE DÈS MAINTENANT!

VOUS PENSEZ VENDRE?
PROFITEZ DE NOTRE EXPERTISE!
Visitez... www.belzil.com
contactez-nous immédiatement
Jacques Belzil
Courtier immobilier agréé



1344791

Bâti par micasa.ca

Maison Extra

Magnifique résidence de prestige

Ayant pignon sur rue dans le secteur Val-des-Arbres, cette magnifique résidence de prestige de onze pièces a tout pour plaire. Pour les acheteurs à la recherche d'élégance, cette maison est tout indiquée pour vous!

Complètement rénovée au goût du jour, elle offre un cachet très particulier qui en fait le havre de paix par excellence de toute grande famille.

Avec ses quatre chambres à coucher, ses trois salles de bain complètes (plus une salle d'eau), cette maison représente une affaire en or pour son futur propriétaire. La cour très intime et boisée, ainsi que la piscine creusée sont aussi des atouts qui font que cette demeure se distingue tout particulièrement. Une visite s'impose absolument!

Tour du propriétaire

En franchissant le seuil d'entrée, on ne peut qu'être charmé par le cachet des superbes planchers faits de lattes de chêne. Le hall d'entrée est parfait pour accueillir les invités. Au rez-de-chaussée, nous retrouvons un boudoir, doté d'un magnifique foyer au bois, ainsi qu'un spacieux salon de 20 x 13 pieds, aménagé avec simplicité et raffinement. On aime les lumières encastrées qui ne peuvent que mettre de l'ambiance à vos soirées.

Attenante au salon se trouve une magnifique salle à manger où les repas familiaux seront certes réussis et chaleureux. Séparé par des portes françaises se trouve un coin-repas plus intime pour les dîners plus formels.

Un regard de l'autre côté de la pièce nous charme à coup sûr. Aménagée avec beaucoup de goût, la cuisine est tout simplement splendide. On craque assurément pour ses armoires en bois qui offre beaucoup d'espace de rangement et ses comptoirs en granite. Équipée d'un lave-vaisselle Miele, d'un poêle au gaz DCS et d'un réfrigérateur double Woods, la cuisine, ultra-fonctionnelle, a vraiment tout pour plaire. La préparation des repas sera certes des plus agréables.

À l'étage

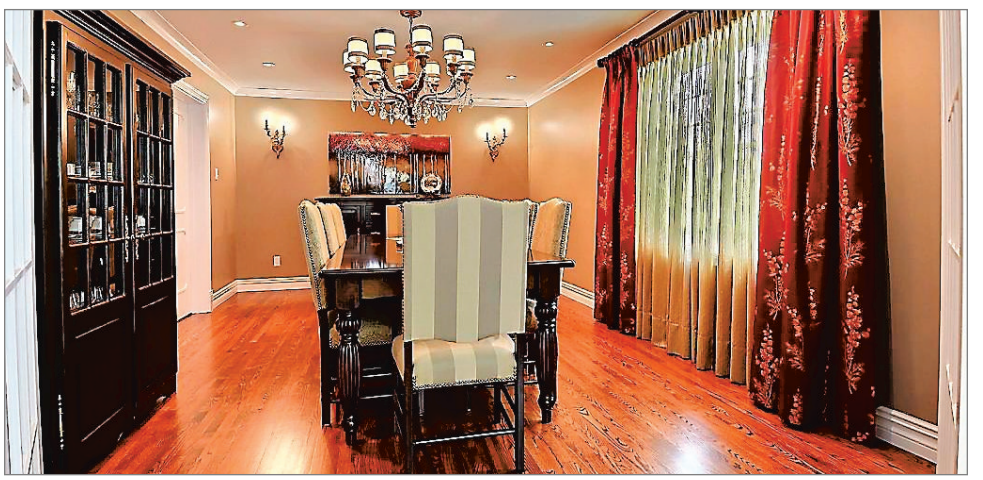
Un immense et magnifique escalier en chêne nous conduit à l'étage, où tout a été conçu pour une grande famille : quatre grandes chambres à coucher, tout aussi bien aménagée les unes que les autres, ainsi que deux salles de bain, entièrement rénover avec des matériaux de qualité. On ne peut d'ailleurs qu'être ébahi par la beauté du design qui les habille.



Spacieuse et bien aménagée, la chambre des maîtres invite au sommeil. PHOTO COURTOISIE



Bordée par une haie mature, la cour arrière, qui a de quoi profiter des belles journées d'été, est très intime. PHOTO COURTOISIE



Très intime, la salle à manger est parfaite pour les soupers en famille. PHOTO COURTOISIE



Complètement rénovée, la cuisine a de quoi faire rêver. PHOTO COURTOISIE

Pour acheter ou refinancer NE CHERCHEZ PLUS!



VOICI MON MEILLEUR TAUX

2,45%* / variable

3,39%* / 5 ans fixe

CENTUM Prestige Inc.
Courtier hypothécaire / Courtier immobilier agréé

Je finance partout au Québec

www.hypomaison.com

Refusé par votre banque pour achat ou refinancement, nous avons une solution!

1705, boul. des Laurentides, Laval

Stéphane St-Louis
Courtier hypothécaire agréé

J'ai une hypothèque pour vous. Appelez-moi! 514.892.2545

* Taux sujet à changement sans pré-avis, certaines conditions s'appliquent. Taux 5 ans fixe/variable. / déboursé rapide / Franchisé indépendant et autonome du franchiseur. ®/MC marques de commerce de Groupe financier Centum Inc., utilisées sous licence. © 2012 Centum Financial Group Inc.

1481538

Bâti par micasa.ca

Maison Extra

Sous-sol

Tout en bas de l'escalier qui mène au sous-sol, c'est une immense et magnifique salle familiale qui nous attend. Parfait pour les soirées ciné en famille. On y retrouve également une superbe salle de bain contemporaine avec douche en verre, ainsi qu'une remarquable cave à vin, pouvant entreposer une centaine de bouteilles. Un bar avec comptoir de pierres naturelles ne peut que séduire vos convives. Idéal pour les amateurs de bons vins!



Très contemporaine, cette salle de bain est magnifique. PHOTO COURTOISIE



L'immense salle familiale est parfaite pour les soirées cinéma. PHOTO COURTOISIE

Fiche descriptive

- Adresse : 3225, Av. de La Malbaie, à Duvernay
- Prix demandé : 749 900 $
- Taxes municipales : 4321 $
- Taxes scolaires : 1137 $
- Superficie du terrain : 7500 pc
- Stationnement : Allée pavée et garage intérieur
- Rénovations : Électricité (2013), Fenestration (2013), Plancher (2002), Plomberie (2002), Couverture (2013), Salle de bains (2011), Sous-sol (2011), repeint en 2012, nouveau panneau électrique 2013
- Inclusions : Fixtures, lave-vaisselle Miele, poêle au gaz DCS, réfrigérateur double Woods, stores persienne en bois. Les inclus sont offert sans la garantie légale.

Courtier
L'équipe Sollazzo
Remax 2000 inc.
1620 boul. de l'Avenir
450-682-0101





ACCES TRIGONE

ACCÉDEZ À **LA** PROPRIÉTÉ
AVEC SEULEMENT

1 000 $

ET OBTENEZ UN CRÉDIT MISE DE FONDS DE 10 %*

Condos 3 ½, 4 ½, 5 ½ et maisons de villes

*Certaines conditions s'appliquent, applicable sur certaines unités.



Visitez l'un de nos
bureaux de ventes pour tous les détails!

Lachenaie
Sieur de La Chesnaye

St-Jérôme
Boisé des Seigneurs

Blainville
Les Sentiers de la Gare Blainville

Repentigny
Les condos Notre Dame Repentigny

Mascouche
Cité de la Gare

Oasis Boréale

450 446-8221

www.habitationstrigone.com

Des projets signés
Habitations TRIGONE
Des espaces de vie accessibles à tous

RBQ 5643-4401-01

1482956

Bâti par micasa.ca Maison Extra

Six précautions à prendre avant l'achat d'un condo

Le condo est un mode de propriété qui gagne en popularité au Québec. Moins dispendieux qu'une maison unifamiliale, il présente plusieurs avantages intéressants, notamment pour les premiers acheteurs. Une foule de détails sont toutefois à surveiller quand on fait l'achat de ce type de propriété dont vous n'êtes pas seul maître à bord. En effet, vous partagerez avec d'autres des espaces communs, des règlements, un style de vie, d'où l'importance d'être bien informé avant de signer une promesse d'achat.

MARIE-ÈVE PROULX
lav.redaction@quebecormedia.com

Pour vous aider à faire un choix éclairé, le notaire Mathieu Beaumont, du cabinet Taillefer & Beaumont à Laval, suggère six mises en garde pour vous éviter les mauvaises surprises.

Lire le règlement de copropriété

On ne peut pas faire tout ce qu'on veut quand on vit en copropriété. Des règles sont établies pour le bien-être des occupants et la bonne gestion de l'immeuble. «Demandez d'avoir une copie des règles avant d'acheter et assurez-vous que celles-ci vous conviennent. Y interdit-on les animaux de compagnie, les barbecues? Si vous adorer faire des barbecues, mais que le code de conduite vous l'interdit, vous vous sentirez limité dans votre propre propriété», explique le notaire. Ainsi, chaque copropriété a son code de conduite et vous devrez vous y conformer. Ce qui peut conduire certains à remettre en question leur projet d'habiter un condo ou au contraire les renforcer dans cette voie.

Lire les procès-verbaux des réunions d'assemblée

Tomber amoureux d'un condo, c'est parfois oublier qu'on adopte un autre mode vie qui a ses règles, ses obligations. Pour avoir une idée de l'atmosphère qui règne dans la copropriété, demandez à voir les procès-verbaux des dernières séances du conseil d'administration. Des réunions de copropriétaires se tiennent régulièrement pour

veiller à la bonne administration de l'immeuble. En jetant un œil aux procès-verbaux, vous pourrez prendre connaissance des conversations qui ont eu cours sur la gestion de l'immeuble et des décisions qui ont été prises dans le passé par l'assemblée. «C'est une façon, affirme Me Beaumont, de connaître les inquiétudes des propriétaires, leurs attentes, leurs récriminations. Par exemple, les règlements sont-ils trop sévères ou pas assez?» Il suggère également aux nouveaux arrivants de s'impliquer pour bien comprendre le fonctionnement de leur copropriété.

Se renseigner sur les frais de copropriété

Les propriétaires de condo doivent s'acquitter de frais mensuels qui servent à la gestion et à l'entretien de l'immeuble. Renseignez-vous sur le montant que vous aurez à débourser. Dans certains cas, la facture peut être salée! «Il n'y a pas de barèmes en ce qui concerne les frais de copropriété. Ils sont basés sur les services offerts. Informez-vous auprès du vendeur pour savoir quels sont-ils et ainsi savoir si ça vous va», suggère-t-il.

Vérifier le fonds de prévoyance

En vertu de la loi, les C. A. des condos sont tenus de créer un fonds de prévoyance qui prévoit la couverture de réparations majeures. «Selon la loi, la contribution de chaque proprio est d'un minimum de 5 %. Par expérience, c'est nettement insuffisant. Si le fond n'est pas bien garni, il y a de fortes chances pour que les propriétaires aient à défrayer des montants supplémentaires au cas où un pépin surviendrait, notamment dans le cas de copropriétés plus âgées. Un nouveau propriétaire pourrait, par exemple, se retrouver avec une note de 4000 $ à débourser pour la toiture, alors que les propriétaires déjà présents n'ont payé que le strict minimum au cours des dernières années.»

Faire attention à la superficie inscrite dans la publicité

«Dans plusieurs cas, la superficie de la terrasse est incluse dans celle du condo. Comme ce n'est pas tout le monde qui a un compas dans l'œil, il est parfois difficile de déterminer de visu quelle est la dimension des pièces, mais quelle surprise on a par la suite lorsqu'on s'aperçoit que la superficie intérieure est de 30 % inférieure à ce qu'on nous avait vendu», souligne Me Beaumont.

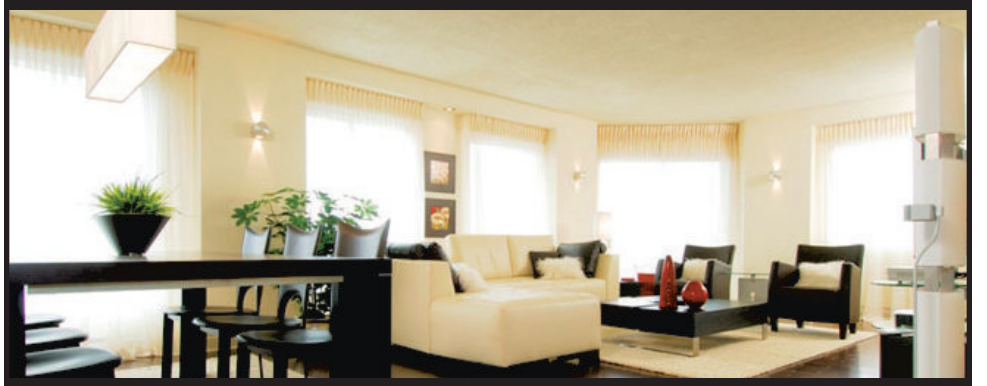
Protection

Par l'intermédiaire de votre notaire, vous pouvez aussi obtenir une protection sur les aspects qui touchent aux titres de la propriété. Par exemple, vous avez acheté un condo sur plan et quand on vous a remis les clés, il y a deux fois plus d'unités de logement et donc deux fois moins d'espace vert. Une assurance titre pourrait être de mise.



Le condo est un mode de propriété qui gagne en popularité au Québec. PHOTO COURTOISIE

Villa Latella



AU COEUR DE L'ACTION!

CONDOS 3 1/2 4 1/2 5 1/2

- Édifices de 15 étages
- Finition supérieure
- Air climatisé inclus
- Insonorisation supérieure
- Terrasses privées
- Stationnement intérieur

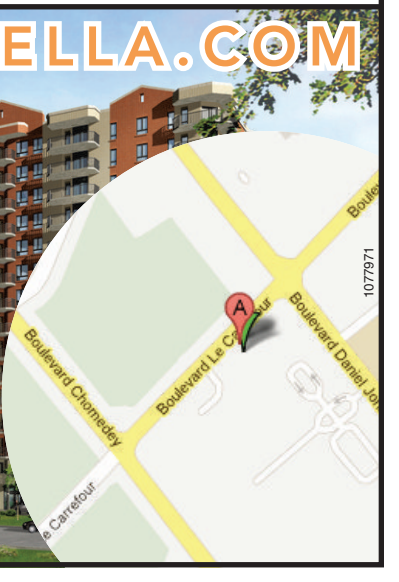


CONDOS À LOUER OU ACHETER!

CONDO MODÈLE À VISITER

WWW.VILLALATELLA.COM

3320, boul. Le Carrefour
Laval
450.682.5202
514.355.9202



Bâti par micasa.ca

Maison Extra

Transactions sous la loupe

LAVAL-DES-RAPIDES



PRIX DEMANDÉ : 299 000 $
PRIX DE VENTE : 289 731 $
VENDUE EN 39 JOURS

- 318, rue Beauchemin
- Maison à paliers multiples
- Année de construction : 1985
- 6 pièces dont 3 chambres
- 2 salles de bain
- Type de chauffage : Plinthes électriques
- Inclusions : Luminaires, stores, rideaux, lave-vaisselle, aspirateur central et accessoires, système d'alarme ADT et Protectron, air conditionné mural, cabanon et 3 ventilateurs.
- Évaluation municipale : 286 400 $
- Impôts fonciers et taxes scolaires : 3 114 $
- Courtier:Jacques Belzil RE/MAX 2000 J.B. inc

CHOMEDEY



PRIX DEMANDÉ : 238 900 $
PRIX DE VENTE : 227 910 $
VENDU EN 61 JOURS

- 3976, rue Bertin
- Condo
- Année de construction : 2010
- 6 pièces dont 2 chambres
- 1 salle de bain
- Type de chauffage : Plinthes électriques
- Inclusions : Air conditionné mural, aspirateur central et accessoires, stores, luminaires, lave-vaisselle, système d'alarme (sans service) et 2 bancs de comptoir (tabourets).
- Évaluation municipale : 221300 $
- Impôts fonciers et taxes scolaires : 2 611 $
- Courtier: Jacques Belzil RE/MAX 2000 J.B. inc

DUVERNAY



PRIX DEMANDÉ : 389 900 $
PRIX DE VENTE : 380 000 $
VENDUE EN 116 JOURS

- 460, rue des Goélands
- Maison plain-pied
- Année de construction : 1994
- 9 pièces
- 2 salles de bain
- Type de chauffage : Plinthes électrique
- Inclusions : Fixtures, stores, aspirateur central, gazebo 3 saisons, cuisinière Jenn-Air récente (valeur 4 000 $), tiroir réchaud Jenn-Air, lave-vaisselle en stainless et thermopompe murale de 18 000 BTU Mitsubishi pour climatisation et chauffage.
- Évaluation municipale : 319 500 $
- Impôts fonciers et taxes scolaires : 3 490 $
- Courtier: Équipe Sollazzo Re/Max 2000 inc.

CHOMEDEY



PRIX DEMANDÉ : 339 900 $
PRIX DE VENTE : 337 500 $
VENDUE EN 151 JOURS

- 1775, boul. McNamara
- Maison plain-pied
- Année de construction : Inconnue
- 12 pièces
- 2 salles de bain
- Type de chauffage : Plinthes électriques
- Inclusions : Lustres, sortie pour aspirateur central, cabanon, thermopompe Évaluation municipale : 290 400 $
- Impôts fonciers et taxes scolaires : 3 059 $
- Courtier: Équipe Sollazzo Re/Max 2000 inc.

ÉQUIPE SOLLAZZO
GROUPE IMMOBILIER
...le nom qui vend
ESTIMATION GRATUITE!



L'ÉQUIPE SOLLAZZO
TOP 100 MONDIAL
TOP 10 AU QUÉBEC
ÉQUIPE NO 1 À LAVAL
* Classement REMAX-Québec juillet 2013

NOUVELLES INSCRIPTIONS



MAGNIFIQUE PROPRIÉTÉ À PALIER MULTIPLES
2935 AV. CHICOUTIMI, DUVERNAY
Impeccable résidence rénovée au goût du jour. Cuisine luxueuse avec armoires en thermoplastique et comptoir de quartz. Très grandes CAC et salle de bain privée. La CAC principale offre superbe vue sur la cour et piscine creusée. Vous serez charmés!
MLS : 10633647



SUPERBE COTTAGE DE 4 CHAMBRES
1525 BOUL. D'AUTEUIL, DUVERNAY
4 CAC et 2 salles de bains à l'étage. Salle familiale avec foyer, grande cuisine avec îlot, salon et SAM adjacente. Superbe sous-sol rénové. R/C offre des grandes pièces invitantes. Cour de rêve très intime avec haie mature et équipée d'une piscine creusée chauffée au contour de pierres naturelles. À voir! **MLS : 12266993**



TRÈS GRAND PLAIN PIED
485 RUE DE CHAMBÉRY, LAVAL DES RAPIDES
Possibilité d'occupation rapide. Parfais pour une grande famille. Bachelor au sous-sol. Située près des parcs, écoles, centres commerciaux, transports en commun et autoroutes. Impeccable propriété. Beaucoup de potentiel!
MLS : 25838192



MAGNIFIQUE PROPRIÉTÉ DE STYLE CONTEMPORAINE
2767 RUE DES ABEILLES, AUTEUIL
Idéale pour une famille avec 3 CAC à l'étage. Grandes pièces claires, aérées et inondées de soleil. Cuisine luxueuse avec armoires de bois blanchis et coin repas. Sublime SDB avec douche en céramique et bain en coin. La cour est vaste avec arbres matures.
MLS : 13554866

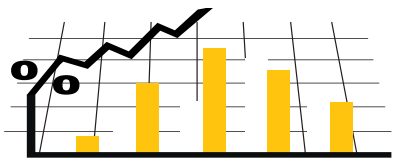
1523728

450.682.0101 • equipesollazzo.com
RE/MAX Remax 2000 inc. - Agence immobilière
1620 boul. de l'Avenir, Laval

Bâti par micasa.ca

Maison Extra

Votre **hypothèque**



INSTITUTION		6 MOIS		1 AN		2 ANS	3 ANS	4 ANS	5 ANS
	Variable	Ouvert	Fermé	Ouvert	Fermé	Fermé	Fermé	Fermé	Fermé
Banque de Montréal	3	6,3	4	6,3	3,14	3,14	3,95	4,74	3,89
Banque Scotia	2,8	6,45	4,55	6,5	3,75	2,89	3,09	4,39	3,89
Caisses Desjardins	n.d.	6,5	n.d.	6,3	3,14	3,29	3,95	4,74	5,34
CIBC	3	6,7	n.d.	6,35	3,09	3,14	3,19	3,59	3,89
HSBC Bank Canada	3	6,2	4,45	6,35	2,7	3,95	3,13	4,99	3,69
ING Direct	3	n.d.	n.d.	n.d.	3,19	3,24	3,59	3,69	4,09
Banque Laurentienne	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.
Banque Nationale	n.d.	6,7	4,40	6,7	3,14	3,14	3,95	4,74	5,34
Banque Royale	3	6,3	4	6,3	3,14	3,14	3,95	3.59	3,89
TD Canada Trust	3	n.d.	n.d.	6,3	3,09	3,14	3,65	4,54	3,79

Source : Agence QMI

En date du 7 octobre 2013

-VOTRE NID D'AMOUR SE BÂTIT SUR-

LE VRAI TAUX. COM

VARIABLE	3 ANS	7 ANS	10 ANS	PROMOTION
2,60%*	2,99%*	3,99%*	4,19%*	3,49%* 5 ANS FIXE





Multi-Prêts HYPOTHÈQUES AGENCE HYPOTHÉCAIRE | ÉQUIPE Victor Hugo PEREIRA Co urtier immobilier hypothécaire

450 682-PRÊT (7738)

MAINTENANT DEUX ADRESSES POUR VOUS SERVIR !

345, boul. Chomedey , Laval H7V 3S7

28, rue Dubois, S aint-Eustach J7P 4W9 (en face de l'hôpital)

* Hypothèque résidentielle seulement. Certaines conditions s'appliquent. Taux sujet à changements sans préavis.

1283585

- Préqualification 15 min.
- Achat / Refinancement
- Transfert d'hypothèque sans frais*
- Programme travailleur autonome (faible déclaration/faible documentations)
- Amortissement sur 35 ans (toujours en vigueur)
- Taux garantis jusqu'à 120 jours
- 8 logements et moins disponible avec conditions résidentielles*

VOIR PROMOTION EN COURS !



VOS FILMS ET SÉRIES EN FRANÇAIS À VOLONTÉ

CLUB À VOLONTÉ | 1 MOIS D'ESSAI GRATUIT* | 9,99 $ /mois

10 ANS DE VIDÉO SUR DEMANDE

EN EXCLUSIVITÉ SUR

ILLICO TÉLÉ NOUVELLE GÉNÉRATION | ILLICO.TV

VIDÉOTRON

* Cette offre d'une durée limitée s'adresse aux nouveaux clients qui s'abonnent au Club à volonté. Le client doit souscrire à un abonnement mensuel de 9,99 $ pour avoir accès au Club à volonté via illico télé nouvelle génération ou illico.tv sur le Web et sur tablette. La disponibilité des films et des séries diffère selon les plateformes et peut être modifiée en tout temps. L'accès Internet, y compris l'utilisation de bande passante, est à la charge du client. L'abonnement confère le droit d'accéder à une partie du contenu sur la plateforme télé numérique, qui requiert un abonnement à la télédistribution numérique incluant illico télé nouvelle génération. Taxes en sus. Certaines conditions s'appliquent.

1524598

POUR elle



Être zen, c'est savoir prendre du recul, faire une seule chose à la fois, en sachant pourquoi on fait cette chose, et s'engager avec détermination, sans douter. PHOTO COURTOISIE

10 comportements pour une zen attitude !

À l'origine, être zen, c'est pratiquer la méditation en position de lotus, essence même du bouddhisme. De nos jours, le concept s'est étendu à tout un mode de vie: l'objectif est de se débarrasser du stress et de parvenir au bien-être et à la sérénité. Être en paix avec soi-même et avec ce qui nous entoure est possible avec la zen attitude. Pour l'adopter, quelques habitudes à prendre suffisent et le tour est joué !

MARIE-EVE PROULX
lav.redaction@quebecormedia.com

Rire

Ça fait longtemps que vous n'avez pas ri jusqu'aux larmes? La vie ne semble pas drôle... vous pouvez rire quand même! Il y a peu de choses meilleures que le rire. Contagieux, il entraîne la bonne humeur et fait disparaître les tensions. Essayez de vous forcer à rire, ou du moins à sourire (le sourire libère des endorphines dans le cerveau, ces hormones du bonheur qui réduisent le stress). Peu à peu vous rirez de bon cœur, à avoir mal au ventre. Après cela vous vous sentirez détendue et libérée.

Un bon bain

Un bain chaud c'est bien, mais un bain chaud avec des sels de bain (sel de mer, sel d'Epson ou autres) et des huiles essentielles, c'est beaucoup mieux ! Rien de plus agréable pour oublier le gris de l'automne ou se relaxer après une longue journée de travail.

SUITE EN PAGE 38

LE SAC PLUS
PLUS D'AUBAINES, PLUS DE PRIVILÈGES
Pour plus d'information concernant l'impression et la distribution, communiquez avec votre représentant de
L'Écho de Laval
au 450 575-2000
LE SAC PLUS, À VOTRE PORTE CHAQUE SEMAINE

Incroyable!
Épilation des sourcils au fil pour 5$
ou Soins visage & corps
à seulement 99$
COIFFURE - SOIN DU VISAGE - PÉDICURE/MANUCURE - ÉPILATION
Caviar Salon Beauté
caviarbeaute.com
334, boul. Cartier Ouest,
Laval QC H7N 2J6
450.933.8486
1496968

10 comportements pour une zen attitude ! Suite

Complimentez-vous!

On ne vous fait pas assez de compliments à votre goût? Ce n'est pas grave, on n'est jamais mieux servie que par soi-même! Technique infaillible pour débuter une journée positive avec le sourire : mettez-vous devant votre miroir et souriez en vous lançant un compliment ou même dix ! «Tu es belle», «T'es la plus forte», « C'est toi la meilleure!». Avouez, ça fait plaisir !

Regardez en avant

Ne vous éternisez sur rien de déplaisant. Réglez les malentendus, faites le point au plus vite, et passez à autre chose. Cette attitude aide à avancer et à se sentir mieux rapidement.

Massez-vous les mains

Offrez-vous tous les jours un massage des mains avec une crème appropriée. Pensez à appuyer longuement et doucement sur le pouce qui correspond à votre colonne vertébrale. Vous en ressentirez rapidement une sensation de bonheur. Et le mieux dans tout ça, c'est que vous pouvez le faire n'importe où et à tout moment de la journée.

Évadez-vous!

Impossible de trouver un équilibre si on répond à toutes les sollicitations extérieures. C'est dans les moments de solitude que naissent les idées et les intuitions qui nous guident dans la vie. On peut y être aidé par la pratique du yoga. On apprend à respirer, à méditer. Par des postures spécifiques, on soulage les tensions et on calme les souffrances physiques et mentales.

Jouissez de la vie

Question détente et bonne humeur, un vrai orgasme vaut bien des séances de méditation et de yoga!

Les aliments naturels

De nombreux extraits de plantes aident à chasser le stress, améliorer la mémoire, réguler le sommeil, comme la canneberge, le ginseng, le soja, la passiflore ou simplement le tilleul, la camomille...

L'hygiène de vie

Enfin, l'hygiène de vie est très importante si l'on veut être zen : manger équilibré, en prenant son temps et en évitant de grignoter, en diminuant l'apport de sucre et en limitant les excitants comme l'alcool, le thé, le café, et bien évidemment faire du sport pour augmenter la résistance au stress.

Le Feng shui

L'environnement a son importance dans la zen attitude. Par le Feng shui, on peut améliorer la circulation de l'énergie vitale dans le milieu de vie et créer ainsi les conditions optimales pour le bien-être de ses occupants, notamment par la disposition des meubles, le choix des couleurs et des matières, l'utilisation de fontaines ou de jardins zen et l'écoute de musiques douces et relaxantes.



Jamaïque
Grand Bahia Principe Jamaica ★★★★★
vacances Sunquest
économisez 320$ PAR COUPLE†

Riviera Maya
Grand Bahia Principe Tulum ★★★★★
vacances Sunquest
économisez 180$ PAR COUPLE†

Punta Cana
Grand Bahia Principe Bavaro ★★★★★
vacances Sunquest
économisez 180$ PAR COUPLE†

RÉSERVEZ UN FORFAIT VACANCES AUPRÈS DE VOYAGES SEARS DÈS AUJOURD'HUI ET RECEVEZ 100$ DE RÉCOMPENSE†† DE VOYAGES SEARS

UN ACHAT MINIMUM DE 2 000 $ EST REQUIS. RÉSERVEZ D'ICI LE 10 NOVEMBRE 2013, POUR UN VOYAGE COMPLÉTÉ D'ICI LE 30 AVRIL 2014. S'APPLIQUE AUX NOUVELLES RÉSERVATIONS À DESTINATION DES CARAÏBES, DU MEXIQUE, DE LA FLORIDE OU D'HAWAÏ.

voyages Sears.ca
en magasin | 1.855.795.4520

† Les rabais de la prime Réservez-tôt indiqués sont par couple, en dollars canadiens, basés sur une occupation double et étaient valables à la diffusion de la présente communication. Ces rabais ne s'appliquent qu'aux nouvelles réservations et qu'aux secteurs Club Diamond exclusifs à Vacances Sunquest. Les prix sont valables pour un départ prévu entre le 1er novembre et le 22 décembre 2013 (séjours complétés), pour les réservations effectuées d'ici le 31 octobre 2013. Prix et disponibilité sous réserve de modifications sans préavis et non garantis pour n'importe quelle période de temps. Toutes les descriptions et représentations des hôtels et de leurs propriétés étaient exactes au moment de la diffusion de la présente communication. Pour obtenir tous les renseignements concernant les produits et en connaître les modalités et conditions, veuillez consulter le site vacancessunquest.ca. Vacances Sunquest est une filiale en propriété exclusive de Thomas Cook Canada Inc. Titulaire de permis de l'Ontario nº 50012702; de la C.-B. nº 3597; du Québec/de l'OPC nº 702734. Les prix indiqués en ligne ou par nos conseillers en voyages incluent déjà l'offre de rabais. †† Applicable aux nouvelles réservations de forfait vacances ou de croisière effectuées auprès des fournisseurs participants par téléphone ou en magasin SEULEMENT, à destination des Caraïbes, du Mexique, de la Floride et d'Hawaï, entre le 1er septembre et le 10 novembre 2013, pour un départ prévu entre le 1er septembre 2013 et le 30 avril 2014. Le voyage DOIT être complété d'ici le 30 avril 2014. Un achat minimum de 2 000 $ par réservation est requis (excluant les taxes, les frais, les suppléments, l'assurance, la parité de prix, les rabais, etc). Ne s'applique pas aux réservations de vol seulement, d'hôtel seulement, ni à la location de voiture seulement. Ne s'applique pas aux tarifs de groupe à moins d'indication contraire par le fournisseur participant. LA RÉCOMPENSE DE 100 $ DE VOYAGES SEARS est non endossable, non remboursable, non négociable, non cessible et non monnayable (ne peut être échangée contre de l'argent comptant). LA RÉCOMPENSE DE 100 $ DE VOYAGES SEARS ne peut être échangée qu'auprès d'une succursale de Voyages Sears ou en composant le 1-866-359-7327. Elle ne s'applique pas aux achats effectués avec une carte de crédit Services financiers Sears[MC]. Les réservations NE PEUVENT être faites en ligne. Cette offre est non jumelable aux options de financement. Seule UNE RÉCOMPENSE DE 100 $ DE VOYAGES SEARS peut être appliquée par réservation /par date de départ. LA RÉCOMPENSE DE 100 $ DE VOYAGES SEARS ne peut être jumelée à aucune autre offre de Voyages Sears, ni à l'escompte d'employé de Sears. Les conditions de cette offre s'appliquent en conjonction avec les Modalités et conditions de Voyages Sears et peuvent être modifiées en tout temps. Les offres et détails peuvent être modifiés ou annulés en tout temps sans préavis. Disponible pour les résidents du Canada seulement. Les conditions de paiement sont celles stipulées dans les Modalités et conditions du fournisseur quant aux dates requises pour le paiement de l'acompte et du solde final. Offre disponible à l'échelle nationale, au départ de toutes les villes du Canada. D'autres conditions et restrictions peuvent s'appliquer – obtenez tous les détails en magasin ou à www.voyagessears.ca. Voyages Sears et ses sociétés affiliées ne seront pas tenues responsables pour tout dommage ou toute blessure causé par toute inexécution, erreur, omission, interruption, suppression, défaut, retard d'opération ou de transmission, virus informatique, défaillance de communication, vol ou destruction ou accès non autorisé, modification, ou utilisation de données que ce soit pour rupture de contrat, négligence ou en vertu de toute autre cause d'action associée à l'administration de ces offres. Droit d'auteur 2013. Sears Canada Inc, Sears[MD] et Voyage[MC] sont des marques déposées de Sears, utilisées sous licence au Canada. MasterCard[MD] et le logo MasterCard sont des marques déposées et *PayPass* est une marque de commerce de MasterCard International Incorporated. Les cartes de crédit Services financiers Sears sont aussi connues comme carte Sears[MD], MasterCard[MD] Sears[MD], et MasterCard[MD] Voyage[MC] Sears[MD] et sont émises par la JPMorgan Chase Bank, N.A. ©2013 Thomas Cook Canada Inc. s/n Voyages Sears. Permis de la C.-B. nº 3597; Permis de l'Ontario nº 50010226. Titulaire d'un permis du Québec/de l'OPC nº 702734. 75 Eglinton Ave. E. Toronto, ON, M4P 3A4.

NS50498702



Arts et spectacles

CHRISTOPHER NARDI
christopher.nardi@quebecormedia.com



Tous les spectacles de la région, tous les jours, sur lechodelaval.ca

La salle André-Mathieu en plein essor

Selon la directrice générale de la salle André-Mathieu (SAM), Julie Perron, l'offre de la salle de spectacle lavalloise a plus que doublé depuis l'an 2000. Une salle en plein essor qui attire de plus en plus les Lavallois, selon elle.

CHRISTOPHER NARDI
christopher.nardi@quebecormedia.com

Loin d'accuser les salles montréalaises de perdre de leur lustre au profit des salles en banlieue, la directrice générale a plutôt vanté les rénovations effectuées il y a 13 ans pour renouveler les installations de la SAM. Ces travaux ont permis à la direction d'attirer des artistes de renom qui exigeaient des mises en scène d'envergure.

«Les rénovations effectuées à la salle André-Mathieu en 2000 nous ont permis de rénover notre scène, notre équipement et de recevoir des spectacles de plus grande envergure. Depuis ces travaux il y a 13 ans, nous avons doublé l'offre de nos spectacles, a déclaré la directrice générale. Toutes ces choses attirent de plus en plus les producteurs.»

L'emplacement de la SAM, unique salle de spectacle d'envergure à Laval pour l'instant – rappelons le projet de la Place Bell – est aussi fort avantageuse, car il lui permet d'attirer la clientèle peu encline à traverser la rivière des Prairies pour se divertir.

«C'est certain que les banlieusards qui fréquentaient les salles de Montréal ont migré vers la salle la plus proche de chez eux parce qu'il y avait une offre qui leur convenait. Les gens consomment des spectacles à proximité. Selon nos données les plus récentes, 75 % des consommateurs de la SAM proviennent de Laval», résume Mme Perron.

Solutions clés en main

Grâce à la revitalisation du quartier des spectacles à Montréal, les artistes de renom ne se font pas rares dans les salles de la région. Le défi pour les diffuseurs est toutefois d'attirer les producteurs, qui ont l'embarras du choix des théâtres et des halls.

La Corporation de la salle André-Mathieu a donc développé des outils de diffusion clés en main ainsi qu'un programme de fidélisation de la clientèle qui fait fureur chez les compagnies de production.

«Nous avons travaillé très fort pour fidéliser nos spectateurs et les producteurs aiment beaucoup ça parce que lorsqu'ils viennent ici, on est équipés pour prendre en charge le spectacle et on se mêle directement du projet de mise en marché, explique Mme Perron.

Notre but est que lorsque les producteurs viennent ici, ils disent : "À la salle André-Mathieu, ils s'occupent vraiment, de façon rigoureuse et professionnelle, de notre spectacle.»



Selon Julie Perron, directrice générale de la salle André-Mathieu, la salle de spectacle lavalloise en plein essor a doublé son offre depuis 2000. PHOTO ALARIE PHOTOS

LE RESTAURANT BAR Coloc Plus
LES MARDIS CABARET SPECTACLE
MARDI 15 OCTOBRE DÈS 18 H
WORLD BLUES!
PERFORMANCE DE BOB HARRISON BLUES BAND
L'ambassadeur du Blues au Québec !!
Souper spectacle: 55$
Spectacle seulement: 30$
ELVIS Forever
MARDI 29 OCTOBRE DÈS 18 H
AVEC JACQUES MILLETTE & SES 4 MUSICIENS
GAGNANT DU CONCOURS «AMBASSADEUR #1 D'ELVIS AU QUÉBEC»
Souper spectacle: 45$
Spectacle seulement: 20$
TOUS LES MERCREDIS DÈS 18 H
AMERICAN COUNTRY SALOON
avec BOB GOGUEN
en collaboration avec
Ecole de DANSE Nathalie Emond
NATHALIE EMOND
Cours de danse
dès 19 h
438 931-4686
Spécial table D'hôte
Spécial Bar
17h@20h
1448029
LES PRODUCTIONS Coloc EAT-ERTAINMENT vous présente
450 688-6509
1600 Robinson, Laval, Qc
www.RestoBarleColoc.com

Étienne Cousineau lance son premier opus

Étienne Cousineau lançait le 1er octobre Ma voie, son premier album. En plus d'une pièce originale, l'artiste reprend 10 grandes chansons dans un style désormais bien à lui, un mixte des genres mariant la musique pop à sa voix classique unique.

CHRISTOPHER NARDI ET AGENCE QMI
christopher.nardi@quebecormedia.com

«J'avais tellement hâte de sortir l'album, ça fait un mois qu'il est prêt, a-t-il dit. Je suis allé dans un magasin de disques lundi pour voir les étalages. Il faut que je me pince. Je ne réalise pas encore», a confié celui qui passait l'audition pour l'émission «La Voix» il y a à peine un an.

Inspiré par les Josh Groban et Sarah Brightman, Étienne Cousineau, qui a ému près de trois millions de personnes à La Voix, souhaite avec cet album établir son statut de chanteur populaire doté d'un registre de voix impressionnant et davantage associé au classique.



«Je me suis toujours considéré comme un chanteur populaire, mais ma voix est classique», a-t-il expliqué mardi alors qu'il recevait les médias chez son producteur Marc Britan, un endroit où les murs sont tapissés de milliers d'albums. Un emplacement magnifique pour une journée de lancement.

«On appelle ça du "cross-over", a-t-il poursuivi. Je ne dénigre pas la musique classique, mais je veux aller chercher un autre public, qui n'ira pas nécessairement dans les concerts classiques.»

Des choix audacieux

«On a mis trois chansons que j'ai faites à La Voix, et on est parti de ça pour broder les autres, a raconté l'artiste. On avait La Wally, qui était plus classique, Hymne à l'amour, qui faisait plus chanson à texte, et Miss Sarajevo, qui était plus rock. Il y a trois aspects à l'album et ce sont ceux-là qu'on a développés.»

Toujours avec l'essence pop, Étienne Cousineau va dans une autre direction en reprenant Frozen de Madonna ou Nemo du groupe métal Nightwish. Il y a aussi Hallelujah de Leonard Cohen ou encore l'intouchable I Will Always Love You de Dolly Parton (reprise par Whitney Houston), qu'il a préférée chanter en italien.



Le sopraniste Étienne Cousineau a lancé son premier opus, Ma voie, qu'il décrit comme un «cross-over» entre le pop et le classique. PHOTO COURTOISIE

«Je suis allé dans un magasin de disques lundi pour voir les étalages. Il faut que je me pince. Je ne réalise pas encore»
-ÉTIENNE COUSINEAU

Étienne Cousineau s'est réjoui de la complicité avec son réalisateur, Peter Ranallo. «Il a traité ma voix avec un très grand respect pour connaître mon instrument. Il y a même une chanson qu'on a faite en 14 tonalités pour connaître l'étendue de ma voix.»

Compositions à venir

Bien qu'une composition originale complète l'album, le chanteur lavallois a mentionné qu'avec son passage à «La Voix» et l'enregistrement de Ma voie, le temps lui manquait pour composer de la musique. Mais cela devra changer d'ici 2014, a-t-il indiqué à *L'Écho de Laval*

«J'ai un album qui devra sortir au cours de 2014 qui sera uniquement des compositions originales, a révélé M. Cousineau. Je ne me suis jamais risqué à composer auparavant parce qu'on dirait que j'ai le syndrome de l'imposteur, mais ça va venir.»



BABILLARD

TVGL annonce sa programmation

La télévision du grand Laval (TVGL) a annoncé son horaire de diffusion officiel pour la saison 2013-2014. Les émissions sont diffusées tous les mercredis de 15 h à 17 h sur le canal 9, en reprise le jeudi de 14 h à 16 h, le vendredi de 11 h à 13 h et le dimanche de 18 h à 20 h. Toutes les chroniques peuvent également être retrouvées sur le site internet au www.tvgl.ca à la rubrique TVWeb, en cliquant sur le petit écran de télévision.

Techniques de cuisson

Vous voulez parfaire vos techniques de cuisson ? Rien de tel que les conseils judicieux d'un chef de l'Académie culinaire. Cette conférence vous apprendra comment réussir des plats tels que le gigot d'agneau, le poulet rôti aux fines herbes, ou le rôti de bœuf au jus. Cette activité se tiendra à la bibliothèque Gabrielle-Roy, située au 3505 boul. Dagenais Ouest, à Fabreville, le mercredi 9 octobre à 19 h. Pour plus d'information, vous pouvez contacter la bibliothèque 450 978-8909.

Portes ouvertes dans les casernes

Le dimanche 13 octobre, de 10 h à 16 h, les Lavallois sont invités à venir faire la découverte de leur caserne de pompier de quartier. Petits et grands sont invités à visiter l'une des neuf casernes de pompiers de Laval où vous pourrez assister à des démonstrations de divers équipements et manœuvres et en apprendre davantage sur le métier de pompier. Pour une liste complète des adresses de casernes, visitez l'onglet «activités» du site Internet de la Ville de Laval au www.laval.ca.



SACEF 20 ANS
SOCIÉTÉ POUR L'AVANCEMENT DE LA **CHANSON** D'EXPRESSION FRANÇAISE
QUÉBECOR
Hydro Québec

VOUS ÊTES
AUTEUR-COMPOSITEUR
ET/OU INTERPRÈTE
ET CHANTEZ EN FRANÇAIS ?

Ma première Place des Arts

INSCRIPTIONS JUSQU'AU 1er NOVEMBRE
20e ÉDITION

TOUS LES DÉTAILS SUR **SACEF.COM** OU LE **514 285-4292**

TÉLÉDIFFUSÉE SUR MAtv

FAITES COMME EUX, PARTICIPEZ !



50 ANS Place des Arts Québec · SODEC Québec · SiriusXM · Fondation René Malo · Bell Média · SOCAN · Les Offices jeunesse internationaux du Québec OFQJ • OQAJ • OQMJ • OQWBJ · ARTISTI · UDA · caisse de la culture Desjardins · La Fondation du patrimoine de Gilles Vigneault · PUR COMMUNICATIONS

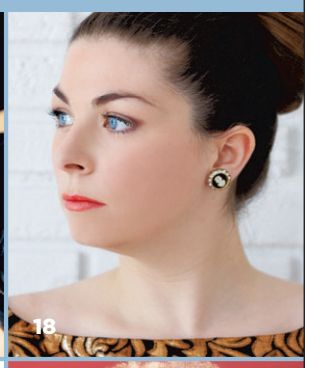
JB111505241

SACEF 20 ANS
SOCIÉTÉ POUR L'AVANCEMENT DE LA **CHANSON** D'EXPRESSION FRANÇAISE

LES WEEK-ENDS DE LA **CHANSON** QUÉBECOR







OCTOBRE

JEU. 10 / VEN. 11
SAM. 12 / DIM. 13
TOUTE FEMME EST UNE ÉTOILE QUI PLEURE

JEU. 17
PATRICK McCARTHY

VEN. 18
GEN FOREST

SAM. 19
FRÉDÉRIC KUKU

DIM. 20
CÉLINE RAYMOND

MER. 23
MAXIME McGRAW

JEU. 24
DANIEL BRAZEAU

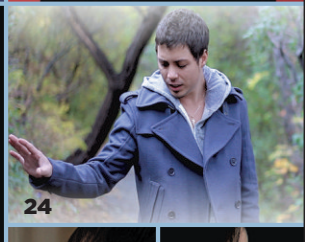
VEN. 25
SERGIO

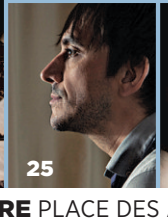
SAM. 26
KIM TASCHEREAU

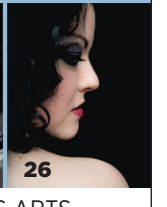












STUDIO-THÉÂTRE PLACE DES ARTS

placedesarts.com
514 842 2112 / 1 866 842 2112

QUÉBECOR · Hydro Québec · 50 ANS Place des Arts Québec · SODEC Québec · SiriusXM · musicaction Canada · caisse de la culture Desjardins

1511707

HEBDOS RÉGIONAUX QUÉBECOR Média

LES PETITES ANNONCES

hebdosregionaux.ca/petitesannonces

Pour annoncer
1 877 750.5052
petitesannonces@quebecormedia.com
Télécopieur : 1 877 884.1266
Paiement : MasterCard VISA American Express

IMMOBILIER 114 à 380 | **EMPLOI ET FORMATION** 400 à 458 | **MARCHANDISE** 500 à 552 | **SERVICES** 600 à 740 | **VÉHICULES** 800 à 850 | **ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX** 900 à 924

Nos annonceurs sont priés de vérifier leurs annonces dès le premier jour de publication. L'hebdo Québecor ne se tient pas responsable pour plus d'une (1) insertion d'une annonce erronée. L'article 11 de la Charte des droits et libertés de la personne déclare que: Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination, ni donner une autorisation à cet effet. La Loi sur la protection du consommateur stipule que: Article 242: Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant. Article 243: Aucun commerçant ou manufacturier ne peut, dans un message publicitaire concernant un bien ou un service offert au consommateur, indiquer comme une adresse, une case postale sans mentionner au moins son adresse.

114 VISITES LIBRES

114 VISITES LIBRES

dimanche 14h-16h au 1023 rue Comtois, Terrebonne. 5 chambres à coucher, terrain 18,000pica, 459,000$, MLS 18312962. Serge Gauthier ctr. Century 21, (514) 444-1486

128 à 172 CONDOS LOFTS

139 CONDOS ET LOFTS À VENDRE

LAVAL-DES-RAPIDE, condo 4-1/2, semi-meublé, niveau terrasse, près métro et piste cyclable, cuisine rénovée, plancher Chêne, 2 patios. Libre. 450-963-5580, 514-792-5580

200 à 274 PROPRIÉTÉS RÉSIDENTIELLES

256 MAISONS À VENDRE

À AUTEUIL, cottage 1992, 6294 Pageau, 1200pc, très éclairé, terrain 2500pc, spa, 2càc, 1 sdb avec bain tourbillon, 1 salle-d'eau, cuisine, salle-à-manger et salon aire ouverte. Sous-sol fini. Taxes 2300$, 259 900$. Occupation immédiate. 450-628-6309

256 MAISONS À VENDRE

À TERREBONNE, bungalow 1980, 904 rue Gariépy, rénové, extérieur aluminium, 30x50, terrain paysager, 8100pc, plancher bois/céramique, solarium 25x6, garage attaché 15x25, sous-sol fini, foyer naturel, bachelor 3 1/2 complet, taxes 2760$. 289,900$. Visite libre 514-963-0724

Saint-Ignace-de-Loyola: Ancestral, 13 pces, 2 garages, face à la rivière, possibilité de duplex, 135,000$. (450) 759-3856

274 TERRAINS TERRES

À 20 MIN. DE LAVAL, grands terrains boisés, résidentiel, prêts à bâtir, idéal pour auto-constructeur, .60¢ pi.ca. et plus , rivière, cascade, ruisseau. Bienvenue aux contracteurs, 450- 473-5042.

286 BUREAUX

274 TERRAINS TERRES

BELLEFEUILLE. (Boisés du Golf II). Terrains 32,000 pi.ca. et +. Sites sur le Golf, rivière ou parc écologique. 450-996-0589 www.boisesdugolf.ca

ESTRIE, grands terrains en montagne dans domaine privé. Étangs, sentiers, paysages magnifiques 17,500$ et plus, financement disponible 100$/mois, 2 ans sans intérêt. 819-888-2314 www.domainedesappalaches.ca

LAC + FORÊT
BASSES LAURENTIDES
+/- 60 acres pour investisseur ou particulier. (450) 562-6188

NOUVEAU PROJET TERRAINS Villégiature au nord de St-Lin, à 12min. de l'aut. 15. 43,000pica, à 300,000pica, possiblité de bâtir fermette, prix à partir de 54,500$, 438-882-1035.

286 BUREAUX

274 TERRAINS TERRES

PARTICULIER, Lanaudière terrain boisé sur un lac, ensemencé de truites, à partir de 65,000$, 450-883-6166

286 à 288 BUREAU COMMERCIAL INDUSTRIEL

287 COMMERCIAL INDUSTRIEL

ST-JÉROME. Local commercial à louer excellente visibilité, infrastructure resto inclus, 3,200 pi.ca. rez-de-chaussée. 161 Vaillancourt. 514-213-2003

288 ENTREPÔTS LOCAUX

MIRABEL près A15 sur 117, 7 locaux contigues 1500pc chaque, portes garages 14x12, plafonds 20', 600V, chauffage gaz, disponible individuellement ou par blocs. Jacques 450-437-1515

300 à 380 IMMOBILIER LOCATION

302 ÉTATS-UNIS / AUTRES

HOLLYWOOD BEACH G HOTELS.com G

Situé au centre de la plage, hôtel tout confort, cuisine équipée, piscine chauffée,TV Plasma français. Petit déj. inclus. Excellent rapport qualité/prix.

www.hollywoodbeachhotels.com 1-888-923-3740, 954-923-8020

350 CHAMBRES ET PENSIONS

CHAMBRE et pension santé mentale légers supervisé, autonome, retraité, non fumeur, Repentigny. 514-261-9490.

352 CHAMBRES

A LAVAL, près Cartier/A-15. 120$/sem. T.V. câble, WiFi. Idéal pour travailleur. Références 514-941-2345

CHAMBRE à louer dans un grand 6-1/2, 450$/mois, tout compris. Personne tranquille, travailleur, 450-806-6126

CHAMBRE maison privée à Blainville. Meublée ou non, près services, internet (illimité), téléphone, inclus. Libre. Idéal travailleur. Stationnement. 400$/mois. 514-235-6004

356 CONDOS, LOFTS & MAISONS DE VILLE

LAVAL, Montée Masson, condo flambant neuf, 2 c.àc., 2 stationnements, 1er octobre, foyer électrique, A/C. 980$/mois. 514-262-1535

366 LOGEMENTS À L'EXTÉRIEUR DE LA VILLE

DORION: 4 1/2, libre immédiatement, stat, ensoleillés, concierge, secteur paisible, 450 424-0674

367 LOGEMENTS À LOUER

AUTEUIL 4-1/2 sous-sol, service compris, semi-meublé, électroménagers, 775$/mois. Entre 10h et 13h: 450-624-9686

BEAU 4-1/2 frais peint et rénové à Chomedey. entrées lav/séch. très grand et propre, 675$ et 685$/mois, aussi 5-1/2. 3200 place Alton-Goldbloom 514-652-2283

LAVAL, à 2 pas métro cartier, 100% rénové, 4-1/2, style condo, échangeur d'air, stat, références, (514) 668-2234

367 LOGEMENTS À LOUER

LAVAL: condohotel.com 3-1/2, 4-1/2, tous équipés. Au mois. 514-952-0087

LAVAL. Métro Concorde 4-1/2, rénové, 2 chambres fermées, ensoleillé, balcon, tranquille, 700$/mois, libre. 514-893-8213

LAVAL-ST-FRANÇOIS, 3-1/2 demi sous-sol, duplex, 700pi.ca.. Laveuse/sécheuse, poêle/frigo inclus au besoin, porte-patio/grandes fenêtres, planchers flottants/céramique. Armoires chêne, non-fumeur, 550$/mois, libre immédiatement, candidat avec références de location seulement, pas d'animaux. 514-608-5822. Google map: H7A 3X7

LAVAL (St-Vincent-de-Paul) grand 4-1/2, libre 1er novembre. Près piste cyclable, cour d'eau. Stationnement, possibilité de donner certains électros. 625$/mois. 450-936-9006

LAVAL/ST-VINCENT-PAUL, proximité Centre de la Nature, 5-1/2, propre, haut duplex, libre immédiatement. 700$/mois. 514-502-4055

LAVAL. 3-1/2, 525$/mois, frigidaire et poêle, laveuse, sécheuse incluses, près des services, de l'autobus et métro. Libre immédiatement. 514-629-4536

METRO CARTIER, 2-1/2 et 3-1/2 dans 6plex, à deux pas du métro. 490$/mois et 590$/mois. 514-384-9852

MÉTRO CONCORDE, très grand 4 1/2, beau, frais peint, 2 c.à.c. fermées, balcon, plancher bois, buanderie, remise, stationnement. Près services, chauffé, eau chaude. 690$/mois, 514-884-8809

MÉTRO Pie-IX, 2 1/2 rénovés, meublés, neufs, chauffés, éclairés, pl. neufs, libre 550$/575$ (514)255-7566

PONT-VIAU, charmant petit 3-1/2, sous-sol, quadruplex, 460$/mois. Poêle, réfrigérateur inclus. Cuisine, salon à aire ouverte. Chambre fermée. Références, enquête. 514-592-4546

367 LOGEMENTS À LOUER

Ste-Thérèse grand 5 1/2 au sous-sol, près train de banlieue, secteur tranquille, planchers bois franc, foyer au gaz, 2 espaces de stationnement., 1er nov., 850$, 514-792-6964.

TERREBONNE ET ÎLE ST-JEAN, 2-1/2, 3-1/2 et 4-1/2. Plusieurs choix, beaux logements rénovés, à partir de 515$/mois. Poss. location garage chauffé. www.locationappartement.ca 514-207-0483

370 MAISONS DE REPOS RETRAITE

Résidence JARDIN DES ROSES À MASCOUCHE

Chambres à louer pour personnes âgées autonomes et semi-autonomes 9 résidents et moins.

Infirmière auxiliaire sur place avec expérience.

Information: 450-968-0716

400 à 408 FORMATION

404 FORMATION ENSEIGNEMENT

LICENCE RBQ

OBTENEZ VOTRE LICENCE D'ENTREPRENEUR FORMAT-CONSTRUCTION inc. SUCCÈS GARANTI ! Plus de 20 ans d'expérience 514-252-8231 format-construction.com



408 SERVICES À L'EMPLOI

408 SERVICES À L'EMPLOI

408 SERVICES À L'EMPLOI

408 SERVICES À L'EMPLOI



286 BUREAUX

286 BUREAUX

286 BUREAUX



286 BUREAUX



412 ↓ 458 EMPLOI

411 EMPLOI GÉNÉRAL

AVOCAT(E), Procureur, anti-corruption recherché pour défendre l'honnêteté, la démocratie, et les droits fondamentaux. Rémunération au pourcentage.
OfficeAnti-corruption.com
info@officeanti-corruption.com
Cour suprême du Canada #35449

CIE location semi-remorque recherche: 1 mécanicien véhicule lourd. Apprenti mécanicien. Poste permanent 40h/sem. Carte PEP & soudure un atout. Salaire selon expérience. Entre 16$ et 18$/hre. Info: Claude ou Gérald 514-334-1370, lundi au vendredi entre 9h00 et 17h00.

COMPAGNIE recherche jeunes femmes pour conversations par téléphone. Travail à domicile aux heures de votre choix. Rémunération hebdomadaire garantie. Débutantes bienvenues.
Tél: 1-866-503-0834

COUTURIÈRE À DOMICILE POSSÉDANT MACHINES INDUSTRIELLES,TAILLEUR ET REPRÉSENTANT(E) SUR LA ROUTE
Atelier Purna, designer de mode St-Sauveur. 450-744-0516
rose@collectionpurna.com

HALLOWEEN EXPRESS

Recherche vendeur(euse) dynamique et motivé(e)

Temps plein, temps partiel

Apportez votre C.V

1639 Aut-440 O.
(Entre Industriel et Cordusier)

LAVE AUTO EXCELLENCE

Laveurs d'autos, temps plein et partiel, jour, soir et fin de semaine. Expérience un atout. Salaire + très bon pourboire. Bienvenue aux étudiants !

Appellez du lundi au vendredi de 11h à 18h. 514-927-7616.

414 CHAUFFEURS TRANSPORT

CAMIONNAGE M.C.D.K.
BROKER
Avec/sans remorque, payé % ou millage,
Midwest, fuel card, pick-up, drop Dépôt direct, F surchage.
Pont & "Toll" payés flat et drybox.
- Et vendeurs demandés
Mario 450-472-4355
info@mcdkinc.com

CANAM DRIVERS
RECHERCHE
CHAUFFEURS Classe 1
pour l'Ouest Canadien (en équipe) et les E-U- côte est & mid-ouest (solo). Ainsi que pour du travail local-rég.
Contactez-nous au :
514-422-8777
ou par fax au: 514-422-8082

CHAUFFEUR classe 1 pour chauffer en équipe ou équipe déjà formé, pour la Californie, 3 ans ou + d'exp. et connaître 'réfer', bon salaire, 514 643-0207

EXPLORER TRANSPORT
CHAUFFEURS CLASSE 1
GNouveaux camions VolvoG
US - Solo 3 ans d'exp.
Antécédent criminel requis
0,42¢ N. Angleterre
0,38¢ Midwest/Floride
Horaire flexible/ travail à l'année
Dépôt Direct
Marie 450-622-0999 (poste 129)
marie@explorermtl.com

TRANSPORTS RMT INC.
RECHERCHE
CHAUFFEUR CLASSE 1
transport local
Montréal et environs
Emplois stables à l'année
-Minimum 3 ans d'expérience sur semi-remorque classe 1
-Aucun antécédent criminel
-Boni d'embauche de 2500$
Recherchons aussi mécanicien de camions lourds. Carte P.E.P. un atout.
Pour renseignements:
Tél: 514-881-9763 / Fax: 514-494-8839

144 759 exemplaires

414 CHAUFFEURS TRANSPORT

VTL TRANSPORT
Lachine, Qc
COMPAGNIE EN PLEINE EXPANSION
RECHERCHE
20 CHAUFFFEURS DE VILLE
CLASSE 1 - BILINGUES
2 ANS D'EXPÉRIENCE MINIMUM
SALAIRE AVANTAGEUX
PRIME D'EMBAUCHE DE 500,00$

5 CHAUFFEURS US - CLASSE 1
PRIME D'EMBAUCHE DE 1500$
800$ ET PLUS NET PAR SEM.
Contactez Denis Levesque
Tél : (514) 631-6669 #238
Fax : (514) 631-9227
jobs@vtltransport.com

TRANSPORT JAGUAR INTERNATIONAL INC.
✓ **CHAUFFEURS flat bed**
U.S. Classe 1.
A.Huet : 877-800-0524

411 EMPLOI GÉNÉRAL

ÉCOLE DE CONDUITE VISION (450) 682-4142
L'école de conduite VISION plus à LAVAL, est à la recherche d'un:
MONITEUR DE CONDUITE
accrédité par l'AQTR
- La personne devra être disponible 15 à 30 hrs par semaine.
- Horaire flexible: Jour, Soir et de fin de semaine.
- Salaire: à discuter.

Svp faire parvenir vote CV:
ecoleconduitevisionplus@yahoo.ca
450 682-4142
1528557

504 ANIMAUX

Le plaisir d'obéir des ruisseaux
CENTRE CANIN • CANINE CENTER
COURS D'ÉDUCATION
en groupe, privé ou à domicile
ÉVALUATION DE COMPORTEMENT GRATUITE
- Éducation
- Hébergement pour chien & chat
- Toilettage pour chien & chat
- Chiots disponibles



centrecanindesruisseaux.ca
450 687-5300
1462664

440 MANNEQUINS MODÈLES

EXPÉRIENCE UNIQUE ! Tous âges, toutes nationalités, doublure, figuration, tv, vidéoclips, mode, $$ (514) 937-3521.

444 MÉTIERS DE LA CONSTRUCTION

450-PAVEUNI
DeLuca aménagement paysager, recherche poseurs de pavé-uni avec beaucoup exp. bon salaire

446 MÉTIERS DE L'AUTO

G FIX AUTOS BLAINVILLE G PEINTRE et DÉBOSSELEUR d'expérience recherché.Communiquez avec Alex 450-437-1677.

JAGUAR Land Rover Laval
recherche LAVEUR - POLISSEUR
Avec expérience.
Bonnes conditions de travail.
Contactez Benoît 514 996-4312

LAVEUR voitures neuves/usagées, avec expérience, temps plein, secteur Montréal- St-Jérôme, ville LaSalle et Laval, (514)984-6931

452 SERVICES MÉNAGERS

CHERCHE sous-traitant conforme en entretien ménager, avec exp., de soir. Voiture nécessaire. Travail sérieux. Laval, lundi au vendredi. 514-501-9766 ou 514-887-9766

411 EMPLOI GÉNÉRAL

DÉNEIGEMENT TRANSAT
résidentiel-commercial

Recherche pour Laval
Clientèle Résidentielle

CHAUFFEURS/OPÉRATEURS

- Tracteur-souffleur
- Camions 12 roues
- Chargeur
- Pelleteur

Exigences et conditions

- Expérience préférable
- Permis valide
- Disponible du 1er novembre au 15 Avril.
- Salaires avantageux

Faire parvenir votre C.V au:
richard.maher@excavationtransat.com
Fax: 450-934-3025

Création LaClé Cuisiniste

RECHERCHE

COMMIS À LA PRODUCTION

➢ Connaître la conception d'armoire de cuisine et salle de bain
➢ Savoir lire les plans
➢ Équilibrer, balancer les plans après la prise de mesure
➢ Préparer les commandes de portes et comptoirs
➢ Faire le suivi du dossier avec la représentante avant la mise en production

Exigences :
• 5 ans d'expérience • 40 hres/semaine (lundi au vendredi)
• Autonome, dynamique, travail d'équipe • Salaire à discuter

FAIRE PARVENIR VOTRE CV par courriel à : danielle@creationlacle.ca
ou par télécopieur : (450) 592-7385 à l'attention de Danielle Ladouceur
1528320

OMNIA

PLUSIEURS POSTES À COMBLER EN FABRICATION (CONSTRUCTION)

Postes à combler
- Manœuvres (rough et finition intérieure)
- Journaliers
- Ferblantier
- Poseur de revêtements souples de planchers

Les tâches correspondent essentiellement aux différentes étapes de construction de bâtiments tel que :
- Fabriquer / Monter la charpente (bois) de bâtiments modulaires
- Pose de gypse
- Isolation
- Pose de portes, fenêtres et quincaillerie
- Installation de moulures
- Installation de plafonds suspendus
- Revêtement extérieur
- Pose de revêtement souple de plancher (expérience avec produits résilients tel que le linoléum)
- Installation de conduits de ventilation

Exigences et Conditions de travail :
- Années d'expérience reliées à l'emploi : Minimum 1 an
- Expérience pertinente en construction
- Connaissances approfondies en outillage et matériaux
- Esprit d'équipe - Polyvalence - Axé santé-sécurité
- Travail en usine (aucun déplacement requis)
- Horaire : 40 heures par semaine (lundi au vendredi)
- Aucune carte de compétence nécessaire

Faites parvenir votre C.V. à rh@omniatechnologies.com • Téléc. : 450-419-3434
1523087

LA CORPORATION SUN MEDIA, JOURNAUX RÉGIONAUX DU QUÉBEC, EST ACTUELLEMENT À LA RECHERHE D'UN:

JOURNALISTE

L'ÉCHO DE LAVAL

Le journaliste est responsable de la cueillette d'informations, la rédaction, la prise de photos et/ou vidéos et la mise en ligne des contenus afin d'être les premiers à fournir une information continue.

QUALITÉS RECHERCHÉES:
> Formation ou expérience pertinente.
> Sens aigu pour trouver la nouvelle.
> À l'aise avec différentes plateformes technologiques (Web, logiciels Microsoft Office, etc.)
> Bonnes connaissances des plateformes technologiques récentes en photographie et vidéo.
> Polyvalent.
> Capacité de travailler dans un univers en changement.
> Disponibilité à travailler sur des horaires flexibles.
> Capacité à rédiger rapidement et sans fautes.
> Possède une voiture.
> Bilingue (un atout).

Nous vous remercions de l'intérêt que vous nous témoignez en présentant votre candidature mais nous ne pourrons communiquer qu'avec les personnes dont la candidature sera retenue en présélection. Toutes les candidatures seront traitée confidentiellement. L'emploi du masculin a pour seul but d'alléger le texte. Sun Media souscrit au principe d'équité en matière d'emploi.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae par courriel avant le 17 octobre à :
Cédérick Caron, directeur de l'information.
cederick.caron@quebecormedia.com

SUN MEDIA Une compagnie de Quebecor Media
QUÉBECOR Média
L'Écho de Laval
1505615

458 VENTE ET MARKETING

BÂTISSEZ un revenu dans les 6 chiffres: Succès à domicile. www.sylvaindion.ca 514-808-9809

500 MARCHANDISE ↓ 552



502 AMEUBLEMENT

TABLE de salle en manger en bois exotique, brun foncé, grandeur 6pi. x 3pi.3po., valeur de 1500$ pour 600$, (819)326-1774, (514)983-8180

506 ANTIQUITÉS, ART, COLLECTIONS

ACHETONS ANTIQUITÉS À DOMICILE Meubles, lampes luminaires, bronzes, vaisselles porcelaine, objet de décoration, publicité, militaire, bijoux en or: 10k à 24k, collection de monnaie olympiques, canadiennes, américaines etc. RECHERCHONS TABLEAUX Ayotte, Beaulieu, Bellefleur, Bruni, Brunoni, Cantin, Constantineau, Corno, Cosgrove, Côté, Del Signore, Duguay, Ferron, Fortin, Gagnon, Gervais, Giunta, Horrick, Hudon, Hurtibise, Lacurto, Jérôme, Lacaille, Lafrance, Langevin, Lesauteur, Lecor, Lemieux, Lemoyne, Letendre, Little, Masson, Maltais, Picher, Poirier, Richard, Riopelle, Rousseau, Tanobe, Toupin, Tremblay, Villeneuve, etc. François, cell: 514-891-0699 www.lesantique.com

628 RÉNOVATIONS ENTRETIEN RÉPARATION

Climatisation BS inc.
En marche vers l'excellence !
APPELS DE SERVICE
SUR VOTRE SYSTÈME DE
CHAUFFAGE ET CLIMATISATION



SPÉCIAL
Mise au point en 10 étapes
120$ +TX
1318460
450.663.7417 • 514.382.3503
1960, DES LAURENTIDES, VIMONT, LAVAL
Achat en ligne !
www.climatisationbs.com

506 ANTIQUITÉS, ART, COLLECTIONS

GRANDE VENTE les 11-12 et 13 Octobre au 2071 McGill, Ste-Julienne, J0K 2T0. 450-399-0702 ou 514-717-8719

517 DIVERS À VENDRE

COUVERCLES POUR SPA. Prix et qualité imbattables. Disponibles dans toutes les formes et couleurs. Composez le 1-866-565-5252. www.thecoverguy.com/francais.php

POÊLE/FRIGO, laveuse/sécheuse + stores de bambou. Très bon état. 514-501-9796

QUAIS Aluminium robuste, esthétique et durable. Top cèdre avec accessoires 4 ou 6pi de large. Différentes longueurs, sur pattes ou flottants. 450-444-5974

532 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

CABANON livrons 450-632-0007 C.F. 10x16:1949$,12x16: 2199$. Diff.grand 15 x 20 : 3099$ 20x30 5899$.

552 VENTES DE GARAGE MARCHÉ AUX PUCES

BAZAR église St-Antoine Marie Claret, Henri Bourassa/10,660 Larose, vendredi 11 oct. .. . 9h à 20h., samedi 12 oct. 9h à 15h, tables à louer, 450-978-4033

600 AMÉLIORATIONS ET ENTRETIEN DE PROPRIÉTÉS ↓ 640

614 ÉLECTRICIENS

RDS ÉLECTRIQUE Maître électricien, tout travaux: panneau, entrée, chauffage et convertion. Très bon prix. 514-759-4836

622 PLANCHERS POSE ET SABLAGE

AAA PLANCHER B.R. Inc Sablage de planchers, vernis écolo. BON PRIX. Bruno 514-677-3105 RBQ 5589315001

AAA PLANCHERS S. DENIS. pose, sablage sans poussière, teinture, produits sans odeur 37 ans d'exp 514-951-7826

628 RÉNOVATIONS ENTRETIEN RÉPARATION

À BON PRIX VOUS AVEZ BESOIN DE RÉNOVER? Finition sous-sol Rénovations tous genres Travaux menuiserie Gyproc, joints, plâtre, peinture Céramique, moulure/o'gee Avec références. 514-865-3906

RÉNOVATIONS de tous genres. Finition sous-sol, travaux menuiserie, O'gee, peinture, céramique. Travail de qualité. Estimation gratuite. Jean: 514-299-7079

Rénovations et peinture, spécialités: cuisine, salle de bain et sous-sol, meilleur prix garanti, (438)827-1706.

RÉNOVATIONS générales, estimations pour assurances. Sous-sol, s.d.b., céramique, gyproc, plâtre, peinture, planchers, fenêtres, patio, balcon, joints de brique. RBQ #83169938-00. 514-838-3700

RÉNOVICTOR Petites rénovations de tous genre. 20 ans d'expérience!!! Appelez Victor: 450-681-7502

RÉPARATION de toitures de tous genre. Estimation gratuite. Plus de 10 ans d'expérience. Jimmy: 450-432-8863, 450-899-0183

VITRERIE ABC
7 jours sur 7 CALFEUTRAGE
ESTIMATION GRATUITE
RBQ : 5606 1799-01
REMPLACEMENT VITRE THERMOS EMBUÉE
OPC : 119714
Réparation de fenêtre de tout genre
Daniel Fournelle
450-675-3567
WWW.VITRERIEABC.COM
1507853

649 ENTREPOSAGE

ENTREPOSAGE LAVAL
ENTREPOSAGE DE TOUS GENRES
- LOCATION COURT ET LONG TERME
- BOÎTES ARCHIVEX, MEUBLES, OUTILS, ETC.

- ACCÈS 24 HEURES / 7 JOURS
- Système de surveillance par caméra
- Unités chauffées
- Grandeur à partir de 6' x 3' jusqu'à 12' x 14'
- Stationnement extérieur, idéal pour vos véhicules récréatifs ou machinerie lourde

450-978-0123
4367, boulevard St-Elzéar Ouest, Laval QC H7P 4J3
www.entreposagelaval.ca
1081646

628 RÉNOVATIONS ENTRETIEN RÉPARATION

TRAVAUX

HOMME DE CONFIANCE À TOUT FAIRE

-Projets rénovation intétieurs et extérieurs

-Affinités avec personnes du 3e âge.
-Confiance et références

DANIEL: 514-679-0042

640 TOITURES

À PRIX COMPÉTITIFS RÉPARATION DE TOIT

Bardeaux, asphalte/gravier Résidentiel, commercial Travaux garantis

Estimation gratuite 35 ans d'expérience RBQ#2269-7981-51

514-262-7639, 450-582-4441

RÉFECTION et RÉPARATION de toiture: spécialiste bardeau d'asphalte, gravier, tôle. Prix compétitif, travaux garantis. Estimation gratuite! Liscence RBQ. Louis: 514-835-7009.

TOITURES AVALANCHE

Inspection, réfection
Réparation de toitures de tous genres.
Bardeaux d'asphalte
Membrane élastomère
Asphalte, gravier
Estimation gratuite

RBQ 5650-2743-01
514-266-4793
450-553-1639

644 SERVICES ↓ 666

Mal de dos, cou, nerf sciatique, mal partout. Appelle Vincent Reçu. Spécial oct. 35$/h 514-978-2149

646 DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT

AAA Déménagement Lincoln Service A-1. Équipements et assurances comprises, 70$/heure, 514-562-7883

DÉMÉNAGEMENT D. Touchette Inc. Depuis 1978 Petits et gros déménagements. Service 7 jours assurances. 450-430-1408

652 GARDERIES ET POUPONNIÈRES

GARDERIE en milieu familial privée 25$/jour 535 Berri à Laval. Places disponibles de 1 mois à 5 ans. 450-933-7988 ou 514-770-8225

654 LAVAGE NETTOYAGE

GRAND MÉNAGE, murs, plafonds, lavage de vitres, nettoyage de tapis. Entretien ménager régulier. 40 employés. Assurances responsabilité. Commercial et résidentiel. Willclean 514-247-5127 WILLCLEAN.COM

SERVICE D'ENTRETIEN A.TREMBLAY2002
Entretien ménager
-résidentiel
-commercial
438-490-3301
450-933-3383
www.entretienatremblay2002.com

664 SOINS THÉRAPEUTIQUES

JEAN-GUY LÉGARÉ Massothérapeute diplomé. SOINS À DOMICILE Soins massothérapie, scenar thérapie, naturothérapie, traitement capillaire, pour personnes âgées, handicapées. Maux inflammatoires, circulatoires, sciatique, perte de cheveux, etc... Reçu. 450-963-6835

666 AUTRES SERVICES

CASIER JUDICIAIRE? Obtenez votre pardon! Pour en savoir plus: 1-866-242-2411 ou www.nationalpardon.org Pour travailler ou voyager librement. Garantie par le Centre du Pardon National.

680 ADULTES ↓ 690

18 + ANS

684 SERVICES D'ESCORTES

Absolument adorable!! 3 copines sensuelles reçoivent. Bombes de sexe. Duos, gros bustes, GFE. Laval, 438-935-6969.

TOP SEXE, choix beautés de classe. Se déplacent. Nationalités. GFE, recrutons. 514-883-8046

686 SERVICES DE MASSAGES

ADORABLE BEAUTÉ!!! Complètement irrésistible, privé. 514-966-7554

686 SERVICES DE MASSAGES

ALEXCELLENCE MASSAGE

Venez rencontrer nos jolies hôtesses pour un moment de détente mémorable.

2 Succursales pour vous servir!

1585 Boul. Des Laurentides Laval 450-629-7666

1172 Boul. Curé Labelle Laval 450-681-7111

AUBAINE. Bonne détente musculaire avec massage suédois relaxation ou plaisir. Ronde, discrète. Environnement propre Stationnement. 438-990-4292

AU: 450-933-3768: 376 des Laurentides, Laval. Sud de 440 et de la Concorde. Endroit très propre et confortable MASSAGE unique par jolie CHINOISE. REÇU.

BON MASSAGE NOUVEAU DANS BEL ENVIRONNEMENT 2120 FRANCIS HUGHES PARC INDUSTRIEL LAVAL, REÇU ---ENGAGEONS-- (450)668-3222

DÉSIR ET SECRET MASSAGE Studio ou domicile rencontre amicale Laval 514-994-7319

À LAVAL massage par homme, Suédois Californien, rasage, "clipping", épilation à la cire, soins, hygiène des pieds, 7/7 de 10h à 20h. 514-802-4257

Massages des plus relaxant! J'offre calme, détente, sensualité et... de la tendresse. Service personnalisé pour messieurs. France: 450-686-8138, Laval

MASSAGE Suédois complet d'homme à homme le soir à partir de 19h30 sur semaine. Samedi et dimanche toute la journée. 450-478-7636

NOUVEAU À LAVAL, Massage pour homme à bon prix. Louise: 514-998-6173

NOUVEAU 24h! Massage érotique. Filles sexy, Métro Cartier. 203 Boul. des Laurentides Engageons, 450-933-6922

PRIVÉE, accueillante, propre, technique précise qui procure bien-être et détente 40 ans et + Laval (450)967-1985

★★★★★★★★★★★★★★ SERVICE PROFESSIONNEL, Style Chinois. 1824 Boul . Des Laurentides, Vimont, H7M 2P6. Stationnements et reçus: 450-933-5695

SPA CRESCENT.COM

Massage sensuel, où le client est ROI! Ouvert Dimanche au jeudi de 10h00 à 1h00a.m. Vendredi-Samedi maintenant 24h

400 Curé-Labelle, suite 502. 450-682-6222

SANTÉ SPA ONYX Nous engageons 4810, boul.Des Laurentides 450-628-0285

Un bon massage ? Me voici, Jérôme 31 ans celui qu'il vous faut! Ouvert, propre, me déplace sur réservation 438-992-3017

690 SERVICES DE RENCONTRE

AMOUR/ MARIAGE aventure discrète. Tout âge/ethnie, différents forfaits 514 937-2842

690 SERVICES DE RENCONTRE

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations discrètes, rencontres inattendues, les plus jolies filles vous attendent pour des aventures inoubliables. Goûtez la différence... Appelez le 405-910-0399 pour les écouter et leur parler ou bien, depuis votre cellulaire faites le #(carré) 6969. L'aventure est au bout de la ligne...

NOUVEAU: Rencontres discrètes et immédiates entre hommes qui veulent découvrir quelque chose de différent... 70% des membres laissent directement leur numéro de téléphone personnel avec leur annonce. Appelez gratuitement 514-524-6161 ou depuis votre cellulaire Rogers, Bell ou Fido, faites le #(carré) 4341. Satisfaction et rencontres garanties...

SERVICE RENCONTRE. Relations long-terme/court terme, Essayez Gratuitement. 1-888-451-7661. Conversation intime en direct, appelez # 7878 ou 1-866-634-8995. Adultes 1 à 1 en direct, appelez: 1-877-347-9242 ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

80% TAUX de SUCCÈS 514 387-1832. Agence Fleury rencontres sérieuses. GGSpécial 33e Anniversaire GG

700 BABILLARD LOISIRS ↓ 716

704 ASTROLOGIE

ASTROLOGIE. Voyance, tarot, don naturel, jusqu'à 95% de réussite garantie. Tél.: 1-900-788-2222 (2.90$/min) depuis un cellulaire # 2555

CLÉMENCE Médium de naissance

SAVOIR POUR REUSSIR SA VIE

Tél: 1-900-548-4560 - 2,80$/m
Cell: (carré) # 4003 - 3,99$/m
www.Don-de-Voyance.ca

JOCELYNE, médium de naissance. Ma relation va t'elle évoluer? Va-t-il revenir? Vais-je rencontrer quelqu'un? J'ai des réponses claires à ces questions... et biens d'autres. Tél.: 418-210-0151 (2.99$/min)

MME Sorel, 40 ans d'expérience dans la voyance, des réponses à toutes vos questions sans attendre. Tél.: 514-764-7754 (2.99$/min.)

1 premier pas vers le bonheur! Médium Québec réunit pour vous les meilleurs voyant(e)s du Québec, dont Louise Haley, la célèbre mme Minou, Alain Bénazra... Écoutez-les au 450-910-0404 et choisissez votre conseiller(ère) personnel(le). Depuis votre cellulaire faite le #(carré) 4676. Pour les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com

720 AFFAIRES FINANCES ↓ 740

720 ARGENT À PRÊTER

ATAUXCOURANT.CA Prêteurs privés direct ou autres acceptation immédiate 1re -2e hyp. 2,79% et +, PRÊT sur équité, achat. Refinancement. Avis 60 jrs. Prêt construction.Trans Unis ctr 514 274-2576

VVS VISA gratuite à tous les nouveaux clients Aucune enquête de crédit ! Vendezvotresalaire.com 1-866-871-4822 Depuis 2004

ARGENT en 48 Heures, jusqu'à $3,000. Un an à rembourser. Dépot direct pas nécessaire. Appelez Manuel 7 jours 514-487-8054 ou consultez www.pret2000.ca

ArgentRapide.com
Prêt de 600$ et +
aucun crédit refusé, Facile et 100% sécuritaire
1- 866-776-2291

CREDIT700.CA
Prêt de 700$
Aucune enquête de crédit
1-855-527-4368
Appliquez en ligne
www.credit700.ca

Axcess Commerce
(Partenaire du groupe Axcess Finance) Entreprise de construction et manufacturière, problème financier ponctuel, manque de liquidité ? Prêt sur actifs, affacturage, hypothécaire 1er & 2ième rang. Solution financière (min.100,000$) Consultez-nous: 514 664 1018

BESOIN $$$$?
HAucune vérification de crédit !
HAucun frais déboursé à l'avance !
HAucun déplacement requis !
HDépôts et paiements pré-autorisés !
1 (866) 499-5629
www.pretsrapides.com

courtageexpress.com
PRÊT 500 - 625 - 750$
1-888-994-4054

courtageexpress.com
PRÊT 500-625-750$
1-888-994-4054

PRÊT DE 500$ sans enquête de crédit. Crédit Courtage. 1 -866-482-0454

CREDIT700.CA Prêt de 700$. Aucune enquête de crédit. 1-855-527-4368. Appliquez en ligne. www.credit700.ca

G PRÊTS de 500$ ou 600$ G
SIMPLE, RAPIDE ET EFFICACE
par téléphone, dépôt direct, réponse en 1 heure.
CONDITIONS: emploi stable (4 mois) payé par dépôt direct,
Crédit Yamaska
1-877-534-1999.
www.credityamaska.com

720 ARGENT À PRÊTER

PRETSURDEMANDE.COM
Prêt de 300$ et +
Sans enquête de crédit
Réponse en 1 heure
1-888-994-2235

PRÊT DE 600$ +. ArgentRapide.COM. Aucun crédit refusé. Facile et 100% sécuritaire. 1-866-776-2291. Appliquez en ligne.

732 OCCASIONS D'AFFAIRES

ASSOCIÉ DEMANDÉ avec peu ou pas de comptant pour l'achat et la vente de maisons, immeubles en détresse, reprises bancaires, faillites, autres projets et inventions. 514-723-7554.

BELLE BOUTIQUE DE BIJOUX et accessoires à Ste-Dorothée à vendre.

Etablie depuis 4 ans.
Prix négociable.

Informations
Terry 514-831-0951
tlauer2009@gmail.com

722 AVIS LÉGAUX

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC

COUR DU QUÉBEC
DISTRICT D'IBERVILLE
(Chambre civile)

No : 755-22-008210-125

LOCATION ACCÈS CRÉDIT inc.
Demanderesse
c.
SUZANNE AUDET, de résidence inconnue
Défenderesse

ASSIGNATION
(Art. 139 C.p.c.)

ORDRE est donné à **SUZANNE AUDET** de comparaître au greffe de cette Cour situé au 109, rue St-Charles, St-Jean-sur-Richelieu, Québec, J3B 2C2, dans les trente (30) jours de la publication de cet avis dans le journal L'Écho de Laval.

AVIS est donné que si **SUZANNE AUDET** comparaît, la requête introductive d'instance sera présentée devant le tribunal le 15 novembre 2013, à 9h30, en salle 2.05 du Palais de justice de St-Jean-sur-Richelieu.

Soyez aussi avisé qu'une copie de la requête introductive d'instance et de l'avis au défendeur a été laissée au greffe, à l'intention de **SUZANNE AUDET**.

Lieu : St-Jean-sur-Richelieu
Date : 22 septembre 2013

André Perron, gcq
GREFFIER

1528928

724 AVIS PUBLICS

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE LAVAL

APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour:

No 28260 Acquisition de quarante-huit (48) défibrillateurs externes automatisés DEA et onze (11) boitiers muraux

Les soumissions seront reçues au plus tard à 11 heures le mardi 29 octobre 2013 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8:15 heures à midi et de 13 à 17:30 heures.

1. Les documents d'appel d'offres sont disponibles en s'adressant au Système électronique d'appel d'offres SEAO sur le site www.seao.ca ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au numéro 514 856-6600 pour la région de Montréal, ou pour l'extérieur au numéro 1-800-669-seao (7326).
2. Seules seront considérées les soumissions présentées sur les documents spécialement préparés à cette fin et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées aux cahiers des charges.
3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les documents préparés à cette fin.
4. Seules les soumissions reçues dans le délai ci-dessus mentionné seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires. De plus, la ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

DONNÉ À LAVAL
ce 9 octobre 2013
1526812 **Me Chantal Sainte-Marie, greffière adjointe**

732 OCCASIONS D'AFFAIRES

FRANCHISES disponibles: Joliette, Gaspésie, Saguenay, Sherbrooke, Sept-Îles, Val D'Or, Vaudreuil, Dorion.
Daniel 1-855-971-5414
www.monsieurcalfeurtrage.ca

IMPORTATIONS de Chine, nouveau concept, excellente opportunité, mise de fonds 25,000$ et +. 514-917-2445

ROUTE de distribution, clientele établie, mise de fond 5000$ ou +, (514)917-2445

736 SERVICES FINANCIERS

ACCRÉDITÉ PAR LE GOUVERNEMENT

ENDETTÉ !

514-748-7522
1-855-748-7522

DEPUIS 30 ANS
LABELLE MARQUIS INC. syndic
8H30 À 20H

722 AVIS LÉGAUX

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC

COUR DU QUÉBEC
DISTRICT D'IBERVILLE
(Chambre civile)

No : 755-22-008210-125

LOCATION ACCÈS CRÉDIT inc.
Demanderesse
c.
SUZANNE AUDET, de résidence inconnue
Défenderesse

ASSIGNATION
(Art. 139 C.p.c.)

ORDRE est donné à **SUZANNE AUDET** de comparaître au greffe de cette Cour situé au 109, rue St-Charles, St-Jean-sur-Richelieu, Québec, J3B 2C2, dans les trente (30) jours de la publication de cet avis dans le journal L'Écho de Laval.

AVIS est donné que si **SUZANNE AUDET** comparaît, la requête introductive d'instance sera présentée devant le tribunal le 15 novembre 2013, à 9h30, en salle 2.05 du Palais de justice de St-Jean-sur-Richelieu.

Soyez aussi avisé qu'une copie de la requête introductive d'instance et de l'avis au défendeur a été laissée au greffe, à l'intention de **SUZANNE AUDET**.

Lieu : St-Jean-sur-Richelieu
Date : 22 septembre 2013

André Perron, gcq
GREFFIER

1528928

724 AVIS PUBLICS

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE LAVAL

APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour:

No 28260 Acquisition de quarante-huit (48) défibrillateurs externes automatisés DEA et onze (11) boitiers muraux

Les soumissions seront reçues au plus tard à 11 heures le mardi 29 octobre 2013 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8:15 heures à midi et de 13 à 17:30 heures.

1. Les documents d'appel d'offres sont disponibles en s'adressant au Système électronique d'appel d'offres SEAO sur le site www.seao.ca ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au numéro 514 856-6600 pour la région de Montréal, ou pour l'extérieur au numéro 1-800-669-seao (7326).
2. Seules seront considérées les soumissions présentées sur les documents spécialement préparés à cette fin et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées aux cahiers des charges.
3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les documents préparés à cette fin.
4. Seules les soumissions reçues dans le délai ci-dessus mentionné seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires. De plus, la ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

DONNÉ À LAVAL
ce 9 octobre 2013
1526813 **Me Chantal Sainte-Marie, greffière adjointe**

736 SERVICES FINANCIERS

ABAISSE : Tes PAIEMENTS! Problèmes de Dettes$? La Solution : CONSOLIDATION regroupant vos dettes en 1 seul versement minimum par mois: Carte de Crédit, Hydro, Impôt, Prêt, Recouvrement, Saisie, etc. Consultation sans frais et confidentielle. Refaites votre crédit! 7J/7, 8/20h. 1-888-371-0661

À bout de souffle, trop de dettes? Harcelé par vos créanciers? Un seul versement par mois. 0% d'intérêt. 33 centres pour vous servir. MNP Ltée Syndic de faillite accrédité par le gouvernement. 514-839-8004

724 AVIS PUBLICS

736 SERVICES FINANCIERS

CONSOLIDATION
DE DETTES
personnelles ou commerciales
1 seul versement mois, incluant: Carte de crédit, Hydro, Impôt, Prêt, TPS, TVQ, Saisie, etc. Consultation sans frais et confidentielle.Trouvez votre solution 7h/18h 7jrs 1-888-371-0661

CONSOLIDATION DE DETTES. Un seul paiement mensuel selon votre budget. 0% d'intérêt, aucun dépôt d'ouverture de dossier, carte de crédit, hydro, TPS/TVQ, impôts saisie, etc... de 8h00 à 20h00, 7/7 jours. Comptabilité Jacques. Sans frais: 1-877-744-4455

724 AVIS PUBLICS

736 SERVICES FINANCIERS

HARMONIE HYPOTHÉCAIRE

FINANCEMENT hypothécaire.
Prêt Alternatif-Privé,
1er et 2e rang.
Résidentiel, Multi-logements.
Courtier hypothécaire
Conrad Blais: 514-789-1314

FINANCIERE VICTORIA
1ère & 2e hypothèque.
1-877-220-7738
Aucune enquête de crédit
et Revenu

IMMOPRÊTS À PARTIR DE 6%
Prêteur privé. Rés-multi-comm.
514-923-8978 514-647-1089

TROP ENDETTÉ
parlons-en 8h à 20h
POUPART SYNDIC Inc.
de faillite accrédité par le
gouvernement
450-621-0335

736 SERVICES FINANCIERS

PROBLÈME DE DETTES?

PROBLÈME D'HYDRO?

PROBLÈME DE SAISIE?

NOUS PROTÉGEONS:
- Vos actifs (maison, auto, Reer)
- Nous vous protégeons contre le débranchement d'hydro.
- Nous arrêtons les saisies de salaire et de comptes.

1 PAIEMENT/MOIS SELON VOTRE BUDGET
0% D'INTÉRÊT

Service sans frais basé sur le respect et la confiance.

514-313-6033 ou
1-866-481-3136
de 8:00 à 21:00

A.JB Solutions
depuis 1999

MONTRÉAL-LAVAL-
LONGUEUIL-BLAINVILLE

REMERCIEMENTS

Remerciements à Sainte-Anne pour faveurs obtenues.



R.R.

1523967

800 AUTOS À VENDRE

800 AUTOS À VENDRE

799 850 AUTRES VÉHICULES ET SERVICES

800 AUTOS À VENDRE

ATTENTION! ATTENTION! Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucun cas refusé. Financement sur place. Voiture, camion, van, 2002 à 2010 Robert Cloutier Autos 450-446-5250 ou 514-830-0098 1-888-446-5250, 438-880-5250 www.robertcloutierautos.com

À voir! Auto, camion, 4x4. Financement maison, aucun cas refusé. Voitures 2006 à 2012, léger dépôt, aucun endosseur. 514-894-2236. www.automobilesbrisson.com

ENCAN AUTOS PUBLIC
À LAVAL
5 ET 9 OCTOBRE

jusqu'à 100 Autos + pick-up etc. 2005-2013
Exemple de ventes:
21 sept. 2013

TOYOTA Corolla CE 2008
114,343km, 6,350 $
HYUNDAI Accent 2010
33,778km, 5,600 $
CHRYSLER 200 LX 2012
626 km, 11,300 $

Tous les 2 sam.
Inspections vendredis
Les Enchères Automobiles de Laval www.groupefournier.com
2380 Montée Masson Laval
450-666-1254 ou
1-888-666-1254

800 AUTOS À VENDRE

FINANCEMENT MAISON
1re, 2e , 3e chance au crédit
I.S.A. AUTOS
Aucun Cas Refusé
G 0% INTÉRÊT 12 MOIS G

02	Alero GL	143 000 km	1495 $
02	Accent GL	127 000 km	2495 $
01	Accord EX	156 000 km	2495 $
04	Ford Taurus	191 000 km	2995 $
04	GIntrepid SE	124 000 km	2995 $
03	SMalibu LS	124 000 km	2995 $
02	Explorer XLS	114 000 km	3295 $
05	Caravan tv/dvd	167 000 km	3495 $
04	Buick Regal	109 000 km	3995 $
07	Pontiac G5 SE	159,000 km	4995 $

100% Approuvé. Garantis!
4www.isadirect.ca5
C'est la vraie place!
1-877-468-9896

827 FERRAILLE

ACHAT AUTOS AVEC $$$ pour ferraille, en moins de 2h. Service 24 heures. Accrédité par SAAQ. 514-951-4203

ACHAT autos camions, machinerie pour route ou ferraille, ''payons comptant 24hrs 7/7, Prix spéciaux
514- 973-6800

ACHAT D'AUTOS et CAMIONS
Pour ROUTE ou FERRAILLE,
MEILLEUR PRIX GARANTI,
REMORQUAGE GRATUIT,
PAYONS de 0$ à 1000$,

450-530-5520, 514-830-7789

NOUVEAU, ACCRÉDITÉ S.A.A.Q. ACHETONS AUTOS, CAMIONS pièces, route. 7/7 jrs. 200$ et +. Payons comptant. Aussi Transfert d'auto à domicile, transit, 514-214-8304 B.M. Autos.

Les pneus d'hiver GRATUIT*



9,977$



YARIS BERLINE 2009
P1089
83 114km, automatique, moteur 4 cylindres, 1.5L

11,977 $



TOYOTA COROLLA 2010 130605A
84 890 km, automatique, berline, 1,8L, extérieur argent, intérieur gris

12,777$



TOYOTA MATRIX 2010
122038A
32 783 km, automatique, berline, 1,8 L, 4 cylindres de moteur, extérieur gris foncé, intérieur gris

Chomedey TOYOTA LAVAL

450.687.2634 • 514.337.1151 - chomedeytoyota.ca
3665, BOUL. ST. MARTIN OUEST
* À l'achat d'un véhicules usagé au prix de détail suggéré

1520923

Boisvert 30e
CHEVROLET BUICK GMC
La passion de vous servir

NOS OCCASIONS DE LA SEMAINE !
SAISISSEZ LA VÔTRE !

CADILLAC SRX 2013 - LUXURY


TOIT PANORAMIQUE AWD NAV. 42 995$*

GMC SIERRA 2500HD 2013

DIESEL MAGS 18", 8 584 km 49 477$*

BUICK REGAL GS 2012

24 000 km 29 995$*

CHEVROLET CRUZE 2012

Mags chromés 50 284 km 14 495$*

CADILLAC CTS4 2010


6 cylindres 3.0 L 49 517 km 25 995$*

GMC YUKON XL 2008


COMME NEUF FAUT VOIR! 98 400 km 26 995$*

Les photos sont à titre indicatif. Les offres sont d'une durée limitée et peuvent faire l'objet de changement sans préavis. ˆTaxes en sus.

470, BOUL. LABELLE, BLAINVILLE
450 430-9400 | 1 877 410-9400
BOISVERTCHEVROLET.COM

VÉHICULES D'OCCASION
CERTIFIÉS
GMC
LES AVANTAGES
Inspection en 150 points et plus
Assistance routière 24 heures
Garantie du manufacturier
Privilège d'échange 30 jours
1521163

MIKEAUTOSPORT.COM
✧ 250$ ✧
Recevez 250$
$$$ comptant $$$
si réfusé au crédit
* 2 conditions *
détails en magasin

AUJOURD'HUI
SANS CRÉDIT !!
JE PEUX
RÉTABLIR VOTRE
DOSSIER DE CRÉDIT

MEGA CENTRE
DE FINANCEMENT

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ

VENEZ VOIR !
Plus de 200 autos
en inventaire
MAZDA CX 7 2008
120,000km,
Spécial 11,995$
VOLK GOLF 2009
84,000km, Spécial 9,900$
Mustang GT 2007
160,000km, impeccable
16,900$
CHRYSLER SRT8 2006
300-C, noir, 103,000km,
16,900$
Kia Rio 5, 2009
70,000km,
AUBAINE 7,450$
mikeautosport.com
Terrebonne 1-888-454-1372
Montréal 1-888-345-4954
FINANCEMENT

SUPER AUBAINE
COMPTANT
14 AUTOS ENTRE
595$ ET 1,400$
VOLKS PASSAT 2000 besoin un peu d'amour, mécanique ok AUBAINE 595$
CHEVROLET BLAZER 96 4x4 fonctionne 4x4 seulement 595$
CHEVROLET MONTÉ CARLO 2000, noir, bonne condition générale, 200,000km, 850$
SUNFIRE 2002 aut, très propre, 200 000km 995$
SUZUKI ESTEEM 2000, 200,000km, excellent état, 1,050$
ACCENT 2003 2p, aut 161 000km, bonne condition 1100$
SATURN SC1 2001, 2 porte 5 vit impeccable méc. excellente, 1150$
DODGE CARAVAN 2005, 220,000km, fonctionne bien, 1,250$
HYUNDAI ELANTRA 2004 très propre mecanique A I, AUBAINE 1250$
NEW BEATLE 99 cuir 290 000km propre bonne mécanique, 1250$
CAVALIER 2003 aut, tres propre 190000km méc. ok, AUBAINE, 1250$
SATURN SC2 2003 aut impeccable noir 190000 mécanique ok, 1250$
CIVIC 2000 4p bonne condition super aubaine, 190 000km, 1300$
HONDA ACCORD EX 99 180000km 2 p aut, très propre aubaine 1400$
MIKEAUTOSPORT.COM
450-961-2444



PAVILLON PIERRE PÉLADEAU
www.pavillon-pierre-peladeau.org
Centre de traitement des dépendances pour hommes
Val-David
1 866.735.2366 sans frais
819.322.3555
Organisme certifié auprès du Ministère de la Santé et des Services Sociaux
1140322



Maison Raymonde-Chopin-Péladeau
www.maison-chopin-peladeau.org
Centre de traitement des dépendances pour femmes
Ivry-sur-le-lac
1 877.457.5011 sans frais
819.326.3520
Organisme certifié auprès du Ministère de la Santé et des Services Sociaux
1141497

TENNIS JUNIOR

Tiffany Lagarde

L'été 2013 aura été celui de la grande ascension pour la jeune Tiffany Lagarde. La Lavalloise de 13 ans a remporté plusieurs tournois et elle a terminé parmi les dix meilleures joueuses des championnats canadiens.



CLAUDE-ANDRÉ MAYRAND
claude-andre.mayrand@quebecormedia.com

Tiffany figure maintenant au premier rang de la catégorie des moins de 14 ans du tennis féminin au Québec.

C'est le tournoi Première étape 16 ans et moins qu'elle a remporté au Carrefour Multisports au début de l'été qui a été l'élément déclencheur de sa belle saison.

«Personne ne s'attendait à ce que je gagne ce tournoi-là et cette victoire a été comme un *boost* pour moi», raconte celle qui joue au tennis depuis l'âge de 6 ans, au sujet de son fait saillant de l'été.

En août dernier, l'adolescente a perdu son premier match aux Championnats canadiens, mais elle a néanmoins terminé le tournoi au 7e rang sur 64 joueuses, dont plusieurs étaient plus âgées qu'elle d'un an.

Tiffany, qui avoue admirer la joueuse chinoise Na Li, compte remporter les championnats 2014 d'hiver, qui auront lieu à Vancouver, et d'août prochain.

La jeune Lavalloise se dit encouragée par les récents succès des Québécoises Eugénie Bouchard et Aleksandra Wozniak, qui ont toutes deux atteint le top 40 mondial ces dernières années.

«Elles sont des modèles, car elles démontrent qu'on peut performer et atteindre les plus hauts niveaux en provenant d'ici», déclare-t-elle.

Une élève modèle

Son entraîneur Sébastien Leroux décrit Tiffany comme une personne réservée qui se laisse aller sur un court de tennis.

Celui qui l'accompagne depuis deux ans et demi la considère comme une élève modèle.

«Elle a un tempérament très calme. C'est une de ses forces. Elle garde le contrôle d'elle-même dans les situations stressantes, explique-t-il en parlant de ses atouts. Elle est très à l'écoute. En tant qu'entraîneur, on rêverait tous d'avoir ce genre d'athlète.»

L'entraîneur de développement croit au potentiel de Tiffany, mais ce sera les prochaines années qui seront déterminantes quant à celui-ci.

«L'âge de 14, 15 ou 16 ans est très critique, car l'exigence devient plus élevée à cet âge, mais la dernière année lui a permis d'avoir la chance de rêver et de penser que ça vaut peut-être la peine de s'investir à fond dans le tennis», confie-t-il.

M. Leroux estime que la grande force de Tiffany dans son jeu réside dans sa force de frappe.

«Elle frappe la balle très tôt et très fort et son jeu en fond de terrain est très dangereux. Quant aux améliorations à apporter, elle devra travailler les transitions vers le filet, les changements de rythme et les coups *slicés*», conclut celui qui est entraîneur depuis 18 ans.

Avec l'équipe canadienne

En septembre, Tiffany a été retenue au sein de l'équipe des 14 ans et moins de Tennis Canada et pourra s'entraîner au centre national d'entraînement du stade Uniprix, à Montréal.

Elle sera la seule représentante du Québec dans sa catégorie.

«Tiffany pourra s'entraîneur trois jours par semaine avec l'ancien joueur professionnel Frédéric Niemeyer et participera à des tournois à l'étranger avec les meilleures joueuses des autres pays, explique sa mère, Maryse Bureau.

REMERCIEMENTS
Remerciements à Sainte-Anne pour faveurs obtenues.
R.R.

1523967

est en pleine ascension

Elle pourra aussi faire du *fitness* avec André Parent, l'entraîneur de l'équipe canadienne. Cela lui offre la chance d'avoir un très bon encadrement.»

Elle poursuivra aussi ses entraînements avec Sébastien Leroux au Tennis 13.

La joueuse de Pont-Viau fera partie de l'équipe jusqu'à l'automne prochain.

VIDÉO EN LIGNE

NOTRE ENTREVUE AVEC TIFFANY ET SON ENTRAÎNEUR SÉBASTIEN LEROUX AU

HTTP://VIDEO.LAVAL.HEBDOSREGIONAUX.CA/



La Lavalloise Tiffany Lagarde figure désormais au premier rang des joueuses de 14 ans et moins au Québec. PHOTO ALARIE PHOTOS

C'EST SIMPLE...

POUR UNE TOYOTA, C'EST CHEZ CHOMEDEY TOYOTA SCION LAVAL QUE ÇA SE PASSE.

LES MEILLEURS PRIX, C'EST ICI !

OUVERT POUR L'ACTION DE GRÂCES LE 14 OCTOBRE

On vous fait cadeau de 3 paiements‡

LA TOUTE NOUVELLE COROLLA 2014 ENTIÈREMENT REDESSINÉE

YARIS CE 2014
LOUEZ-LA À PARTIR DE 82 $* /paiement bimensuel
Location de 64 mois, acompte de 995$.

RAV4 LE 2013
LOUEZ-LE À PARTIR DE 140 $* /paiement bimensuel
Location de 64 mois, acompte de 995$.

COROLLA CE 2014
LOUEZ-LA À PARTIR DE 97 $* /paiement bimensuel
Location de 64 mois, acompte de 995$.

TOYOTA LES 2013 DOIVENT PARTIR

TOYOTA LOCATION AVANTAGE

JUSQU'AU 31 OCTOBRE SEULEMENT.

CHOMEDEY TOYOTA SCION LAVAL chomedeytoyota.ca

3665, BOUL. ST-MARTIN OUEST 450 687-2634 MONTRÉAL 514 337-1151

1198879

Programmes de location au détail offerts par Toyota Canada inc. et conditionnels à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sont payables en sus. Sous réserve des conditions applicables. Les offres s'adressent aux particuliers qui louent un véhicule entre le 1er et le 31 octobre 2013 chez un concessionnaire participant de la grande région de Montréal où vous pouvez obtenir tous les détails et conditions. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Les offres peuvent changer sans préavis. * Offres applicables aux modèles Yaris manuelle CE 2014 (JTUD3MAA) / Corolla manuelle CE 2014 (BURCEM AA) / RAV4 LE 2013 (ZFREVT AA) de base neufs en stock. Les montants totaux payables mensuellement sont soumis à un taux de location selon la durée de la location et tiennent compte des frais de concessionnaire de 125 $ avant taxes (applicables chez certains concessionnaires) et des frais de transport et préparation. Franchise annuelle à la location de 22 500 km. Frais de 0,07 $ / 0,07 $ / 0,10 $ du kilomètre excédentaire à la location. Pour une location de 64 mois, le premier versement bimensuel ainsi que l'acompte de 995 $ sont payables avant le début de la location (soit 1 077 $ / 1 092 $ / 1 133 $ avant taxes); le versement bimensuel suivant est payable environ 15 jours plus tard. L'offre de location à versements bimensuels peut être jumelée à la plupart des autres offres, à l'exception des offres Premier versement gratuit et Encore. Le PDSF des modèles Yaris manuelle CE 2014 (JTUD3M AA) / Corolla manuelle CE 2014 (BURCEM AA) / RAV4 LE 2013 (ZFREVT AA) de base neufs en stock est de 15 875 $ / 17 640 $ / 25 605 $ avant taxes, frais de concessionnaire et frais de transport et préparation inclus. ‡ Offre applicable aux modèles en stock proposée aux clients au détail et assujettie à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers pour les contrats de location de 64 mois : le client devra effectuer les 127 paiements et recevra un chèque émis par le concessionnaire, calculé avec un acompte à 0 $, équivalant à deux paiements bimensuels, taxes incluses, jusqu'à concurrence de 500 $, taxes incluses, et Toyota Services Financiers renonce au dernier paiement.

VAL DES RUISSEAUX

Découvrez nos condos spacieux de 1 à 3 chambres









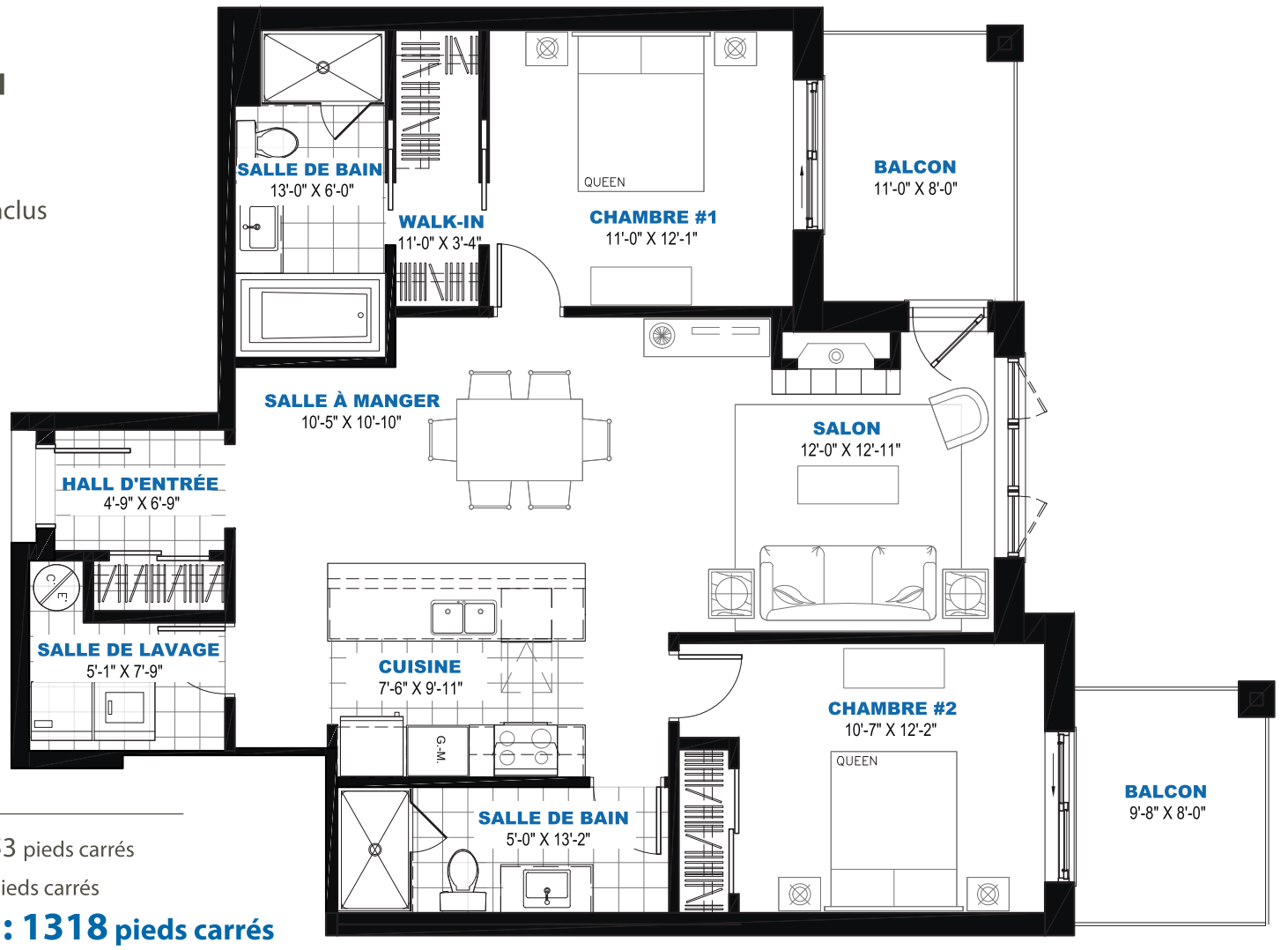


Stationnement intérieur ■ Ascenseurs ■ Structure en béton et en acier ■ Sur le bord de la rivière des Prairies ■ À 5 minutes de Montréal par le pont A25

Condo 204 - Phase VII

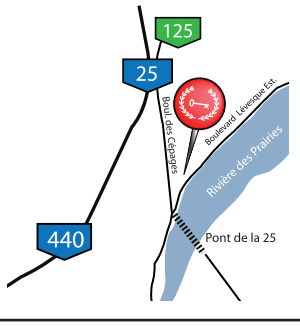
245,900$

taxes incluses et
stationnement intérieur inclus



2 chambres
2 salles de bain
2 balcons

Superficie habitable : 1153 pieds carrés
Superficie balcons : 165 pieds carrés
Superficie totale : 1318 pieds carrés



ValdesRuisseaux.ca

QUORUM
20 ans d'excellence

450.665.2531

200 boul. des Cépages, unité 107 (angle boul. Lévesque Est) Duvernay Est, Laval H7A 0C5

Heures d'ouverture: lun-mer 13 h à 19h, jeu-ven: sur rendez-vous, sam-dim: 12h à 17h

R.B.Q. 8332 3055-24

11157468